

Spediz. abb. post. 45% - art. 2, comma 20/b  
Legge 23-12-1996, n. 662 - Filiale di Roma

# GAZZETTA UFFICIALE

## DELLA REPUBBLICA ITALIANA

---

*PARTE PRIMA*

Roma - Giovedì, 30 luglio 2009

SI PUBBLICA TUTTI I  
GIORNI NON FESTIVI

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE LEGGI E DECRETI - VIA ARENULA 70 - 00186 ROMA  
AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - LIBRERIA DELLO STATO - PIAZZA G. VERDI 10 - 00198 ROMA - CENTRALINO 06-85081

---

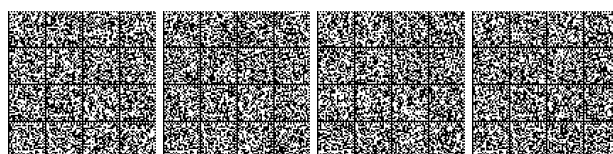
N. 133/L

LEGGE 10 luglio 2009, n. 97.

**Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo del Regno dell'Arabia Saudita nel campo della difesa, firmato a Roma il 6 novembre 2007.**

LEGGE 10 luglio 2009, n. 98.

**Ratifica ed esecuzione dell'Accordo sulla Forza multinazionale di pace per l'Europa Sud-orientale, con cinque annessi, firmato a Skopje il 26 settembre 1998, del Protocollo aggiuntivo firmato ad Atene il 12 gennaio 1999, del secondo Protocollo aggiuntivo, con annessi, firmato a Bucarest il 30 novembre 1999, del terzo Protocollo aggiuntivo firmato ad Atene il 21 giugno 2000, del quarto Protocollo aggiuntivo, con allegati, firmato a Roma l'11 dicembre 2002.**



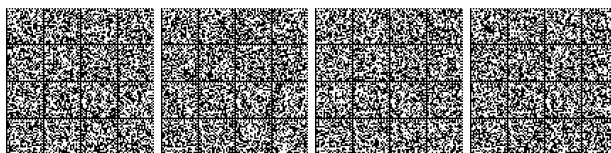


## S O M M A R I O

---

LEGGE 10 luglio 2009, n. **97**. — *Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo del Regno dell'Arabia Saudita nel campo della difesa, firmato a Roma il 6 novembre 2007* ..... *Pag.* 1

LEGGE 10 luglio 2009, n. **98**. — *Ratifica ed esecuzione dell'Accordo sulla Forza multinazionale di pace per l'Europa Sud-orientale, con cinque annessi, firmato a Skopje il 26 settembre 1998, del Protocollo aggiuntivo firmato ad Atene il 12 gennaio 1999, del secondo Protocollo aggiuntivo, con annessi, firmato a Bucarest il 30 novembre 1999, del terzo Protocollo aggiuntivo firmato ad Atene il 21 giugno 2000, del quarto Protocollo aggiuntivo, con allegati, firmato a Roma l'11 dicembre 2002* ..... » 16







# LEGGI ED ALTRI ATTI NORMATIVI

LEGGE 10 luglio 2009, n. 97.

**Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo del Regno dell'Arabia Saudita nel campo della difesa, firmato a Roma il 6 novembre 2007.**

La Camera dei deputati ed il Senato della Repubblica hanno approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

*Autorizzazione alla ratifica*

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare l'Accordo di cooperazione tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo del Regno dell'Arabia Saudita nel campo della difesa, firmato a Roma il 6 novembre 2007.

Art. 2.

*Ordine di esecuzione*

1. Piena ed intera esecuzione è data all'Accordo di cui all'articolo 1, a decorrere dalla data della sua entrata in vigore, in conformità a quanto disposto dall'articolo 7 dell'Accordo stesso.

Art. 3.

*Copertura finanziaria*

1. Per l'attuazione della presente legge è autorizzata la spesa di 18.620 euro annui ad anni alterni a decorrere dal 2009. Al relativo onere si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento del fondo speciale di parte corrente iscritto, ai fini del bilancio triennale 2009-2011, nell'ambito del programma «Fondi di riserva e speciali» della missione «Fondi da ripartire» dello stato di previsione del Ministero dell'economia e delle finanze per l'anno 2009, allo scopo parzialmente utilizzando l'accantonamento relativo al Ministero degli affari esteri.

2. Il Ministro dell'economia e delle finanze è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 4.

*Entrata in vigore*

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.

La presente legge, munita del sigillo dello Stato, sarà inserita nella Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 10 luglio 2009

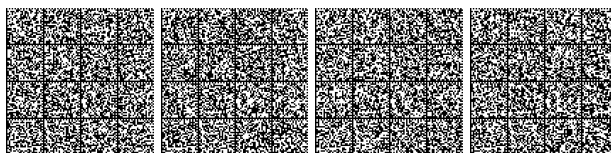
NAPOLITANO

BERLUSCONI, *Presidente del Consiglio dei Ministri*

FRATTINI, *Ministro degli affari esteri*

MARONI, *Ministro dell'interno*

Visto, il Guardasigilli: ALFANO



**ACCORDO DI COOPERAZIONE**  
**TRA IL GOVERNO DELLA**  
**REPUBBLICA ITALIANA**  
**E IL GOVERNO DEL**  
**REGNO DELL'ARABIA SAUDITA**  
**NEL CAMPO DELLA DIFESA**



Il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo del Regno dell'Arabia Saudita, da qui in avanti denominati "Parti", richiamando l'Accordo di Cooperazione fra il Ministero della Difesa della Repubblica Italiana ed il Ministero della Difesa dell'Aviazione del Regno dell'Arabia Saudita firmato nella città militare di "Re Khaled" il 17 febbraio 1993, corrispondente al 26 Sha'ban 1413H, decidono il rinnovo del suddetto Accordo in base al seguente articolato:

- desiderose di rafforzare e consolidare la loro cooperazione nel settore della Difesa;
- convinte che tale cooperazione consentirà di migliorare le rispettive capacità industriali, tecnologiche e militari;

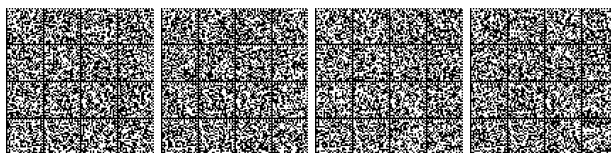
Hanno deciso di stipulare il presente Accordo, convenendo che le forme di collaborazione derivanti dalla sua applicazione saranno in conformità con la normativa vigente nei due Paesi, nonché con gli impegni assunti in ambito internazionale e con le rispettive direttrici di politica nazionale ed internazionale.

L'attuazione del presente Accordo verrà affidata rispettivamente al Ministero della Difesa della Repubblica Italiana ed al Ministero della Difesa e dell'Aviazione del Regno dell'Arabia Saudita:

### ARTICOLO 1

Le Parti convengono di attuare forme di cooperazione nel settore della Difesa, attraverso:

- a. elaborazione di programmi addestrativi di interesse delle rispettive FF.AA., secondo le rispettive esigenze;
- b. scambio di visite per motivi di addestramento;
- c. scambio di informazioni nel settore addestrativo e dei materiali;
- d. concorso alla definizione dei requisiti tecnici dei mezzi e dei sistemi d'arma necessari alla Difesa dell'altra Parte;

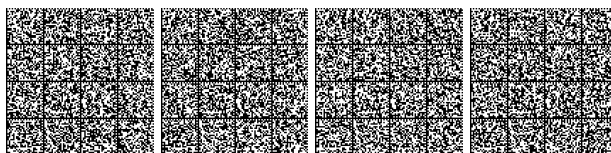


- e. individuazione e definizione di programmi di collaborazione per l'acquisizione di equipaggiamenti per la Difesa e per assistenza addestrativa e tecnica;
- f. scambio di informazioni tecniche sugli equipaggiamenti militari per agevolare intese dirette con le Società produttrici dei materiali per la Difesa prodotti dalle rispettive Industrie, fermo restando che ciascun eventuale acquisto dovrà rientrare nell'ambito del presente Accordo e dovrà conciliarsi con le esigenze di ciascuna Parte;
- g. sostegno ad iniziative tendenti a promuovere la cooperazione industriale tra le Società interessate e tra le Società e gli Organi Governativi dei due Paesi;
- h. fornitura di servizi di "Assicurazione di Qualità" da parte del Ministero della Difesa italiano, per contratti che facciano riferimento specifico al presente Accordo. Questo servizio sarà fornito sulla base di modalità definite di volta in volta tra le Parti.

## ARTICOLO 2

Le Parti istituiranno un Comitato Misto Consultivo che assicuri l'esecuzione del presente Accordo. I suoi compiti includeranno i seguenti punti:

- 1. Attività di carattere tecnico-militare nel settore dell'addestramento;
- 2. Attività di carattere tecnico-amministrativo che includeranno:
  - a. valutazione e promozione in generale della cooperazione tecnica ed industriale tra i due Paesi;
  - b. esame per le attività di competenza, dei problemi importanti e delle divergenze che potrebbero sorgere nella fase attuativa e proposizione di soluzioni adeguate; quando necessario il Comitato potrà richiedere l'aiuto di esperti;

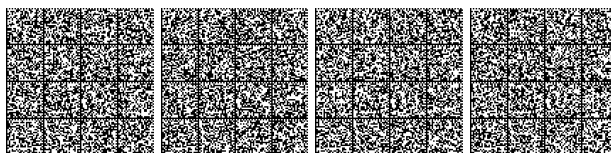


- c. individuazione e definizione dei settori di possibile collaborazione;
- d. facilitazione delle attività, dei rapporti, delle forniture e/o degli acquisti diretti tra le Industrie, tra Organi Governativi e tra gli uni e le altre;
- e. definizione dell'eventuale supporto tecnico e addestrativo necessario allo sviluppo di programmi di collaborazione;
- f. sottoposizione all'esame delle rispettive Autorità nazionali delle eventuali proposte e raccomandazioni intese a migliorare il perseguimento degli obiettivi del presente Accordo.

Il Comitato si riunirà alternativamente nell'uno e nell'altro Paese, in date che saranno fissate di comune accordo.

### ARTICOLO 3

- a. Le Parti informeranno gli Enti interessati nella propria sfera di competenza del contenuto del presente Accordo e stabiliranno regole interne per facilitarne l'attuazione.
- b. Ciascuna Parte interporrà i propri buoni uffici affinché le Società/Enti nazionali onorino gli impegni contrattuali assunti nell'ambito della collaborazione prevista dal presente Accordo.
- c. In conformità alle rispettive leggi e normative nazionali, ciascuna delle Parti assisterà i contraenti dell'altra Parte nelle fasi di negoziazione contrattuale e di forniture e, in generale, in qualsiasi altra materia pertinente l'attuazione del presente Accordo.



#### ARTICOLO 4

- a. Ciascuna Parte garantirà il trattamento dei materiali classificati, dei progetti, dei disegni, delle specifiche tecniche e di ogni altra informazione a carattere classificato, ricevuta sulla base del presente Accordo, secondo misure di sicurezza equivalenti a quelle prescritte per propri materiali, documenti ed informazioni di livello di classifica corrispondente a quella assegnata dalla Parte originatrice ed adotterà tutti i provvedimenti necessari affinché tale classifica sia mantenuta tanto a lungo quanto richiesto dalla Parte originatrice.
- b. Informazioni, documenti o materiali contenenti qualunque informazione classificata e ogni comunicazione trasmessa in qualsiasi circostanza e con qualunque mezzo contenente tali informazioni conserveranno la stessa classifica di sicurezza;
- c. La corrispondenza, delle classifiche di sicurezza adottate dalle Parti è la seguente:

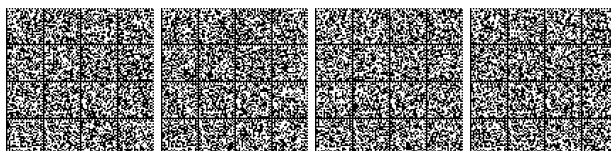
Repubblica Italiana

Regno dell'Arabia Saudita

SEGRETO o SECRET  
RISERVATISSIMO o  
CONFIDENTIAL  
RISERVATO o  
RESTRICTED

TOP SECRET  
CONFIDENTIAL  
RESTRICTED

- d. La Parte saudita si impegna a proteggere i documenti della Parte italiana classificati "SEGRETO o SECRET" con lo stesso grado di protezione con cui protegge i suoi documenti classificati "TOP SECRET".
- e. Le Parti garantiscono che i documenti, i materiali e le tecnologie scambiate, saranno utilizzati esclusivamente per gli scopi ai quali sono stati specificatamente destinati



secondo le intese tra le Parti e nell'ambito delle finalità del presente Accordo.

- f. Il trasferimento a Paesi terzi di informazioni, documenti, dati tecnici e materiali per la Difesa, classificati e non classificati, resi disponibili nell'ambito del presente Accordo, sarà soggetto alla preventiva approvazione scritta sia del Governo sia degli Enti e delle Società che li hanno resi disponibili.
- g. Le visite di rappresentanti di una delle Parti ad Enti e/o Società sotto giurisdizione dell'altra Parte, saranno richieste attraverso i canali ufficiali e saranno subordinate alla concessione di autorizzazione del Paese da visitare. Le richieste dovranno contenere i dati di identità dei visitatori, l'oggetto, lo scopo e la durata della visita.

#### ARTICOLO 5

Il presente Accordo, ove ritenuto opportuno o conveniente, potrà essere integrato da Annessi concernenti aspetti specifici della collaborazione fra i due Paesi.

Programmi di cooperazione di notevole impegno potranno essere regolati da specifiche intese tecniche basate sui principi generali di questo Accordo.

#### ARTICOLO 6

Nel caso di controversie in merito all'interpretazione o all'applicazione del presente Accordo, le Parti si consulteranno per la soluzione del problema nell'ambito del Comitato Misto Consultativo e quindi, se necessario, mediante canali ufficiali.



ARTICOLO 7

- a. Il presente Accordo rinnova il precedente Accordo firmato il 17 febbraio 1993, corrispondente al 26 Sha'ban 1413H. Esso produrrà i suoi effetti ed entrerà in vigore dalla data di ricezione della seconda delle due notifiche mediante le quali le due Parti si saranno ufficialmente informate dell'avvenuto espletamento delle procedure interne di ratifica ed avrà una durata di cinque anni. Sarà tacitamente rinnovato di cinque anni in cinque anni, a meno che una delle due Parti non notifichi ufficialmente all'altra la sua intenzione di recedere dall'Accordo, almeno sei mesi prima della scadenza dell'ultimo periodo di validità.
- b. In caso di recesso dal presente Accordo, i contratti eventualmente in corso a quella data avranno esecuzione secondo i principi in precedenza stabiliti per ognuno di essi. Rimarranno comunque in vigore i doveri e gli obblighi di cui all'articolo 4.
- c. Il presente Accordo può essere modificato in qualsiasi momento previo consenso delle Parti.

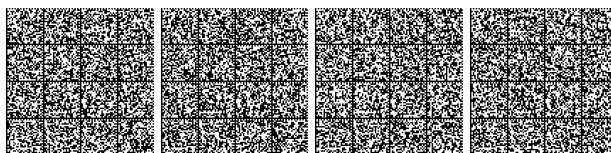
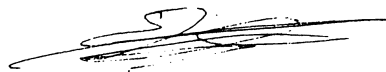
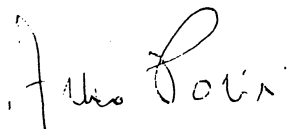
Fatto a Roma il 6 novembre 2007, corrispondente al 25 Shawwal 1428H, in due originali, ciascuno nelle lingue italiana, araba ed inglese, tutti i testi facenti ugualmente fede. In caso di dispute, farà fede il testo in lingua inglese.

PER IL GOVERNO  
DELLA REPUBBLICA  
ITALIANA

PER IL GOVERNO DEL  
REGNO DELL'ARABIA  
SAUDITA

ARTURO PARISI  
MINISTRO DELLA  
DIFESA

SAUD AL FAISAL  
MINISTRO DEGLI ESTERI





**COOPERATION AGREEMENT  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF  
THE ITALIAN REPUBLIC  
AND THE GOVERNEMENT OF  
THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA  
IN THE DEFENCE SECTOR**



The Government of the Italian Republic and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia, hereinafter referred to as “the Parties”, referring to the Cooperation Agreement between the Ministry of Defence of the Italian Republic and the Ministry of Defence and Aviation of the Kingdom of Saudi Arabia signed at “King Khaled” military city on February 17, 1993, corresponding to 26 Sha’ban 1413H, have decided to renew the above-mentioned Agreement as follows:

- Wishing to consolidate and strengthen their cooperation in the defence sector;
- Convinced that such cooperation will improve the respective industrial, technological and military capabilities;

Decide to draw up this Agreement, having agreed that the forms of cooperation resulting from its implementation will conform with the legislation in force in the two Countries, as well as with their international commitments and their respective national and international policies.

The implementation of this Agreement will be entrusted to the Ministry of Defence of the Italian Republic and the Ministry of Defence and Aviation of the Kingdom of Saudi Arabia:

#### ARTICLE 1

The Parties agree to realize forms of cooperation in the Defence sector through:

- a. Drawing up training programmes of interest to the respective Armed Forces according to the respective needs;
- b. Exchange of visits for training purposes;
- c. Exchange of information relevant to training and equipment;
- d. Assistance for the definition of technical requirements of the means and weapons systems essential for the other Party’s defence;

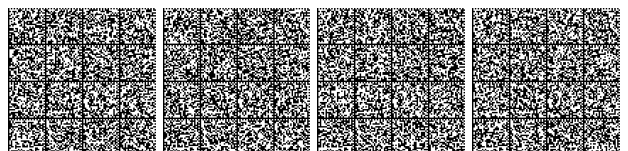


- e. Identification and definition of cooperation programmes for the acquisition of defence equipment as well as technical and training assistance;
- f. Exchange of technical data on military equipment for direct agreements with producing firms of defence equipment manufactured by the respective industries, being understood that each potential acquisition will have to be covered by this Agreement and according to each Party's requirements;
- g. Support of initiatives aiming at promoting industrial cooperation between the firms concerned as well as between the latter and the Government Bodies of the two Countries;
- h. Provision of "Quality Assurance" by the Ministry of Defence of Italy, in connection with contracts specifically referring to this Agreement. This service will be provided on a case-by-case basis by the Parties.

## ARTICLE 2

The Parties will establish a Joint Consultative Committee to ensure the implementation of this Agreement. Its tasks may include the following:

- 1. Technical-military activities in the training field;
- 2. Technical-administrative activities which will involve:
  - a. Considering and promoting, in general, technical and industrial cooperation between the two Countries;
  - b. Examining, within its provinces, major problems and differences that might arise in the implementation phase and putting forward adequate solutions; when necessary, the Committee may request the assistance of experts;
  - c. Identifying and defining the sectors of possible cooperation;
  - d. Facilitating activities, relations, supplies and/or direct purchases between industries, Governmental Bodies and between the ones and the others;



- e. Defining the possible technical and training support necessary for developing cooperation programmes;
- f. Submitting to the respective national Authorities possible proposals and recommendations to facilitate the attainment of the aims of this Agreement.

The Committee will meet alternatively in one and the other Country, on dates to be established by common agreement.

### ARTICLE 3

- a. The Parties will inform the Bodies concerned of the content of this Agreement and establish domestic rules to facilitate its implementation.
- b. Each Party will use its good offices to ensure that national Firms/Bodies fulfil their contractual commitments made in the framework of the cooperation envisaged by this Agreement.
- c. In compliance with the respective national laws and regulations, each Party will assist the other Party's contractors in negotiating the contract and supplies and in general in any other matter related to the implementation of this Agreement.

### ARTICLE 4

- a. Each Party will guarantee that all classified material, projects, drawings, technical specifications and any other classified information received in pursuance to this Agreement are ensured a degree of protection equivalent to that provided for its own material, documents and information bearing the same security classification as that assigned by the originating Party. It will also make all necessary steps to ensure that such classification will be maintained as long as requested by the originating Party.



- b. Information, documents or materials containing any information having a security classification and any communication transmitted in any circumstances and by any means containing such information will maintain same security classification.
- c. The corresponding security classifications adopted by the Parties are as follows:

ITALIAN REPUBLIC      KINGDOM OF SAUDI ARABIA

SECRET	TOP SECRET
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL
RESTRICTED	RESTRICTED

- d. The Saudi Party will protect the documents received from the Italian Party and bearing the classification "SECRET", with the same degree of protection provided for its own documents classified "TOP SECRET".
- e. The Parties guarantee that the exchanged documents, material and technologies will be only used for the purposes for which they specifically intended under the arrangements between the Parties and according to the purposes of this Agreement.
- f. The transfer to third Countries of classified/unclassified information, documents, technical data and defence material, provided under this Agreement, will be subject to previous written agreement both by the Government and the Bodies/Firms which made them available.
- g. Visits by officials of one Party to Bodies/Firms of the other Party will be requested through official channels and will be subject to the authorization of the receiving Country. The requests will include the visitors' identifying data, purpose and length of the visit.



## ARTICLE 5

This Agreement may be supplemented as appropriate by annexes on specific aspects of the cooperation between the two Countries. Major cooperative programmes may be governed by specific technical arrangements based on the general principles of this Agreement.

## ARTICLE 6

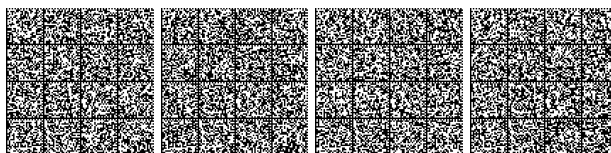
Any dispute regarding the interpretation or application of this Agreement will be resolved by consultation amongst the Parties within the Joint Consultative Committee and then, if required, through official channels.

## ARTICLE 7

a. This Agreement renews the previous Agreement signed at King Khalid Military City on February 17, 1993, corresponding to 26 Sha'ban 1413H. It will produce its effects and will come into force at the receiving date of the second of the two notifications by which the two Parties will officially inform each other that the respective procedures of ratification have been fulfilled. It will remain effective for ~~a period~~ of five years and will be tacitly renewed for further periods of five years. Either Party may withdraw upon request by giving a six-month advance notification in writing.

b. In case of withdrawal from this Agreement, any contracts under way on that date will be implemented according to the principles previously established for each of them. The duties and obligations set out in article 4 will remain valid in any case.

c. This Agreement may be amended at any time by mutual agreement between the Parties.



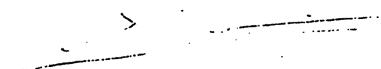
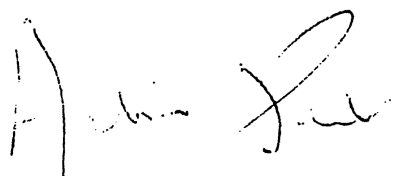
Done in Rome, on November 6, 2007, corresponding to 25 Shawwal 1428H, in two originals, each in Italian, Arabic and English languages, all texts being equally authentic. In case of disputes, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT  
OF THE ITALIAN REPUBLIC

FOR THE GOVERNMENT  
OF THE KINGDOM OF  
SAUDI ARABIA

ARTURO PARISI  
MINISTER OF DEFENCE

SAUD AL FAISAL  
FOREIGN MINISTER



---

LAVORI PREPARATORI

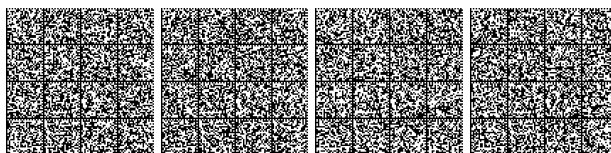
*Camera dei deputati* (atto n. 2384):

Presentato dal Ministro degli affari esteri (FRATTINI) e dal Ministro della difesa (LA RUSSA) il 20 aprile 2009.  
Assegnato alla III commissione (Affari esteri), in sede referente, il 4 maggio 2009 con pareri delle commissioni I, IV, V, X.  
Esaminato dalla III commissione, in sede referente, il 19 e 20 maggio 2009.  
Esaminato in aula ed approvato il 26 maggio 2009.

*Senato della Repubblica* (atto n. 1591):

Assegnato alla 3ª commissione (Affari esteri), in sede referente, il 4 giugno 2009 con pareri delle commissioni 1ª, 4ª, 5ª, 10ª.  
Esaminato dalla 3ª commissione, in sede referente, l'11 giugno 2009.  
Esaminato in aula ed approvato il 24 giugno 2009.

09G0106



LEGGE 10 luglio 2009, n. 98.

**Ratifica ed esecuzione dell'Accordo sulla Forza multinazionale di pace per l'Europa Sud-orientale, con cinque annessi, firmato a Skopje il 26 settembre 1998, del Protocollo aggiuntivo firmato ad Atene il 12 gennaio 1999, del secondo Protocollo aggiuntivo, con annessi, firmato a Bucarest il 30 novembre 1999, del terzo Protocollo aggiuntivo firmato ad Atene il 21 giugno 2000, del quarto Protocollo aggiuntivo, con allegati, firmato a Roma l'11 dicembre 2002.**

La Camera dei deputati ed il Senato della Repubblica hanno approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

*Autorizzazione alla ratifica*

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare l'Accordo sulla Forza multinazionale di pace per l'Europa Sud-orientale, con cinque annessi, firmato a Skopje il 26 settembre 1998, il Protocollo aggiuntivo firmato ad Atene il 12 gennaio 1999, il secondo Protocollo aggiuntivo, con annessi, firmato a Bucarest il 30 novembre 1999, il terzo Protocollo aggiuntivo firmato ad Atene il 21 giugno 2000, e il quarto Protocollo aggiuntivo, con allegati, firmato a Roma l'11 dicembre 2002.

Art. 2.

*Ordine di esecuzione*

1. Piena ed intera esecuzione è data agli atti di cui all'articolo 1, a decorrere dalla data della loro entrata in vigore, in conformità a quanto disposto dall'articolo XV dell'Accordo di cui al medesimo articolo 1.

Art. 3.

*Entrata in vigore*

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.

La presente legge, munita del sigillo dello Stato, sarà inserita nella Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 10 luglio 2009

NAPOLITANO

BERLUSCONI, *Presidente del Consiglio dei Ministri*

FRATTINI, *Ministro degli affari esteri*

LA RUSSA, *Ministro della difesa*

Visto, il Guardasigilli: ALFANO





**AGREEMENT  
ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE**

The States-Parties to this Agreement, hereinafter referred to as the Parties,

Reaffirming their dedication to the purposes and principles provided by the United Nations Charter,

Cognizant of the fact that, politico-military co-operation has become a key element in strengthening the European capabilities in the fields of security and defense,

Believing that co-operation and dialogue among the countries of the region of South-Eastern Europe must be further developed,

Wishing to contribute to the enhancement of interoperability,

Considering their commitment to contribute to regional security and stability, and to foster good neighborly relations among the countries in South-Eastern Europe in the context of the Southeastern Europe Defence Ministerial (SEDM) process, the Euro-Atlantic Partnership Council (EAPC) and in the spirit of Partnership for Peace (PfP), have agreed as follows:

**ARTICLE-I**

**DEFINITIONS**

1. In this Agreement the expression:

a. **"Coalition of the Willing"** means group of states, based on individual decisions and preferences, making up a coalition for the purposes of either actually participating in and/or providing political, logistic and other types of support to particular operations,

b. **"Conflict Prevention"** means activities, normally conducted under Chapter VI of the UN Charter. They range from diplomatic initiatives to preventive deployments of forces intended to prevent disputes from escalating to armed conflicts or from spreading. Conflict prevention can also include fact finding missions, consultations, warnings, inspections and monitoring.

c. **"Contingency Establishment (CE)"** means the table setting out the authorised re-distribution of manpower and augmentation of personnel for the Force HQ under operational conditions.



d. **"Contingency Operations Plans (COPs)"** means plans which are developed for possible operations where planning factors (e.g. scope, forces, destination, risks, area of operations etc.) have been identified or can be assumed. These plans are produced in as much detail as possible, including the forces needed and deployment options, as a basis for the actual subsequent operational planning.

e. **"Deployment"** means the relocation of forces to desired areas of operations.

f. **"Employment"** means use of forces in the theater of operations.

g. **"Humanitarian Operations"** means operations conducted to alleviate human suffering. Humanitarian operations may precede or accompany humanitarian activities provided by specialised civilian organisations.

h. **"Operations and Maintenance"** means all the activities to ensure the effective use of common-funded facilities -in accordance with the goal for which they were constructed or modified- and to upkeep that infrastructure during its useful life in a condition commensurate with the criteria and standards for which it was designed and constructed.

i. **"Organization of Action (ORACT)"** means the definite structure of the South-Eastern Europe Brigade (SEEBRIG) shown as a table.

j. **"Peace-building"** means actions which cover political, economic, social and military measures and structures aiming to strengthen and solidify political settlements in order to redress the causes of a conflict. This includes mechanisms to identify and support structures which tend to consolidate peace, advance a sense of confidence and well-being and support economic and civil reconstruction.

k. **"Peace Enforcement"** means operations undertaken under Chapter VII of the UN Charter. They are coercive in nature and are conducted when the consent of all Parties to a conflict has not been achieved or might be uncertain. They are designed to maintain or re-establish peace or enforce the terms specified in the mandate.

l. **"Peacekeeping"** means operations generally undertaken under Chapter VI of the UN Charter and conducted with the consent of all the Parties to a conflict to monitor and facilitate implementation of a peace agreement.

m. **"Peacemaking"** means the diplomatic activities conducted after the commencement of a conflict, aimed at establishing a cease-fire or a rapid peaceful settlement. They can include the provision of good offices, mediation, conciliation and such actions as diplomatic pressure, isolation or sanctions.

n. **"Peace Support Operations"** means multi-national operations conducted impartially in support of a UN/OSCE mandate involving military forces and diplomatic and humanitarian agencies, designed to achieve a long term political settlement or other conditions specified in the mandate. They include peacekeeping and peace enforcement as well as conflict prevention, peacemaking, peace building and humanitarian operations,



o. **"Personnel Establishment (PE)"** means the table setting out the authorised routine organisational structure and manpower requirement for the Force HQ.

p. **"Rules of Engagement (ROE)"** means directives to military forces (including individuals) that define the circumstances, conditions, degree, and manner in which forces, or actions which might be construed as provocative, may, or may not, be applied. ROE are not used to assign tasks or give tactical instructions. With the exception of self-defence, during operations, ROE provide the sole authority to forces to use force.

r. **"Transfer of Authority (TOA)"** means the formal transfer of a specified degree of authority over designated forces between a Party and the Commander of the SEEBRIG (COMSEEBRIG) or between any two subordinate commanders.

s. **"Voluntary National Contribution (VNC)"** means subject to PMSC approval, voluntary manning by the Parties, of the Brigade HQ or other multinational formations, outside the scope of the approved PE, for a limited period of time and for meeting specific requirements of expertise.

## ARTICLE-II

### PRINCIPLES

1. The parties ensure that the activities of the Multinational Peace Force South-Eastern Europe (MPFSEE/the Force) or South-Eastern Europe Brigade (SEEBRIG/the Brigade) hereby established are consistent with the purposes and the principles of the United Nations Charter.

2. This initiative:

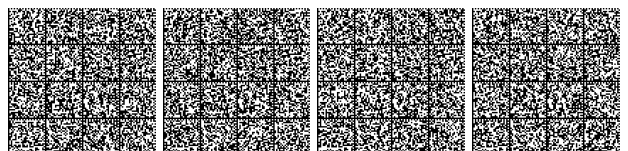
a. is neither directed against any third state nor intended to form a military alliance of any form against any country or a group of countries.

b. is transparent and open to the North Atlantic Treaty Organization (NATO) and Partnership for Peace (PfP) nations in the region, "able and willing" to contribute constructively, at any later stage.

c. will be in line with and supportive of PfP programmes which aim at the improvement of the regional cooperation within PfP and shall allow essential cooperation within the framework of the United Nations (UN), NATO, the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) and the Western European Union (WEU).

3. This Agreement will not affect in any way the rights and obligations of the Parties stemming from the treaties and agreements that they had previously signed.

4. All decisions concerning MPFSEE will be taken by consensus among the Parties.



**ARTICLE- III****ESTABLISHMENT, DEPLOYMENT AND EMPLOYMENT OF THE  
MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE**

1. The Parties hereby establish the Multinational Peace Force South-Eastern Europe (MPFSEE) at brigade level. The location of the Force HQ/Nucleus Staff will be decided by consensus among the Parties.
2. The Brigade will be declared to UN and to OSCE. It will be available, commensurate with its capabilities, for employment in conflict prevention and in other peace support operations, including peace-keeping, peace-making, peace-building and humanitarian operations.
3. The Force will be available for possible employment in UN or OSCE-mandated NATO-led or WEU-led conflict prevention and other peace support operations. It could also participate in "coalition of the willing" type international initiatives. The Force will also function "within the spirit" of PfP.
4. The decision for participation in operations and deployments, which is initially to be proposed by the Politico-Military Steering Committee (PMSC), will be subject to political and military consultation as detailed in Article IV and will be approved by the Parties through their respective national legal procedures.
5. After the joint case-by-case political decision is made for participation in operations and for the deployment of the Force, by the Parties, they must make their contributions available for the Force within the time frame proposed by the relevant authorities and decided by the PMSC. Participation in a particular force "package" for a specific operation is a purely national preference.
6. Tasks to be undertaken by the Brigade and the Rules of Engagement (ROE) shall be derived from the resolutions of the international organization which has undertaken a given operation and shall be subject to approval of the Parties, based on the proposals by the PMSC.
7. In NATO-led or WEU-led peace support operations, the Brigade will be subordinate to the bodies delineated in the mandate of the relevant international organization after the Parties have agreed to undertake such operation. The military body under which the Brigade will function will be jointly decided by the Parties.
8. The Brigade shall be withdrawn from operations by virtue of a joint decision made by the Parties committing forces to this operation.
9. Each Party reserves the prerogative to withdraw its forces and/or personnel from a given operation, provided that all the other Parties are informed and invited to consultations no later than 30 days before such a decision is implemented.



**ARTICLE-IV****POLITICAL AND MILITARY CONSULTATION AND DECISION MAKING**

1. Political and military consultation and decision making will be carried out through meetings of Ministers of Foreign Affairs, Ministers of Defence, Chiefs of Defence Staffs and the Politico-Military Steering Committee.
2. Foreign Affairs Ministerial meetings are intended to focus on political subjects and political aspects of military operations such as, new membership, participation in the Force, involvement in peace initiatives and/or peace support operations, contingencies, relations with international organizations, revision and amendment of this Agreement and related documents and overall political guidance.
3. Defence Ministerial meetings are to review military subjects and to make decisions/recommendations, as appropriate; in particular, participation in operations, overall guidelines for the employment of the Force, ROEs, approval of COPs and Operational Plans.
4. The meetings of Chiefs of Defence Staffs are advisory for high-level military consultation which provide for the discussion of any issues of military technical nature and for making recommendations, as necessary, with respect to such subjects.
5. MPFSEE Ministerial meetings and the meetings of MPFSEE Chiefs of Defence Staffs should take place at least once a year, or in response to an invitation by one of the Parties. The necessity, frequency, actual time and location of these meetings are subject to consultation among the Parties.
6. A Politico-Military Steering Committee (PMSC) will be established as the joint executive body for oversight and providing policy guidance for deployment, employment and other activities of the MPFSEE.
7. For the PMSC, each Party will nominate a delegation, headed by a senior representative, who may be advised by area experts.
8. From the date on which this Agreement enters into force, the chairmanship of the PMSC will rotate annually among the Parties. The rotation will be in alphabetical order, unless otherwise decided by the Parties.
9. The PMSC will determine its own organization -as and if deemed necessary- and internal rules while abiding by the following general principles:
  - a. It will meet regularly and at such intervals as necessary to carry out its responsibilities and as soon as possible in response to a specific request by any Party or an invitation by the Chairman.



b. Regular meetings will take place twice a year, spring and fall, and will be hosted by the Party holding the Chairmanship. This Party will also take over the responsibility for secretariat.

c. All decisions will be taken by consensus among participants.

10. The PMSC may establish subordinate ad-hoc working groups for detailed consideration of specific areas, as necessary.

11. The primary role of PMSC is to provide oversight to ensure conformity and harmony with the aims and principles as set forth in this Agreement.

12. The PMSC will develop policies and guidance for Ministerial approval necessary to enable effective functioning and employment of the MPFSEE in following areas:

a. Annual program to include exercises and training, based on the COM/MPFSEE proposal,

b. Administration and coordination of national indications of troop contributions eligible and appropriate for the MPFSEE,

c. Proposals concerning possible deployments,

d. Employment policy including guidelines for the use of force and Rules Of Engagement (ROEs),

e. Logistic support, movement and transport requirements and capacities,

f. Common budget, including -but not limited to- Force HQ, Nucleus Staff and Exercise budgets,

g. Restructuring force and command/control organization as necessary,

h. Relations with similar formations, within the framework of UN, NATO, OSCE and WEU,

i. Public information policy,

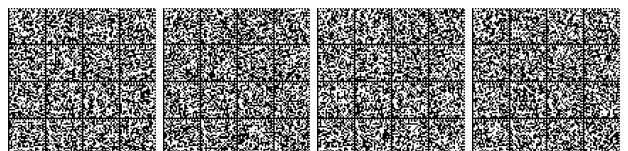
j. Revision of this Agreement and related documents for further action as necessary,

k. Interoperability and standardization issues.

13. The PMSC will review new applications -to include re-allocation of PE slots- for participation in MPFSEE and it will make recommendations for Ministerial approval.

14. Furthermore, the PMSC will have the authority to:

a. Approve generic Contingency Operations Plans (COPs), prepared by the



**Nucleus Staff, as directed by the MPFSEE Ministers,**

- b. Oversee the preparation of actual operational plans and endorse them for Ministerial approval,**
- c. Establish standards for unit training,**
- d. Approve doctrine papers for MPFSEE,**
- e. Approve training documents -as deemed necessary- prepared by the Force HQ,**
- f. Approve MPFSEE Information Security Directive (ISD),**
- g. Establish joint teams to evaluate readiness levels of units, in accordance with the standards and rules to be established.**

**15. The PMSC will also be responsible for :**

- a. Oversight of performance, funding, manning -to include endorsement of VNC manning- and support of the Nucleus Staff, including approval of the Force HQ Budget,**
- b. Revision of the Terms of Reference for the Commander, Deputy Commanders and Chief of Staff, as necessary.**

**16. The PMSC will submit reports for consideration at the Ministerial meetings and for the meetings of Chiefs of Defense Staffs, annually and/or as necessary.**

**17. Conference and other administrative costs related to meetings of the PMSC, except travel, billeting and living costs will, in principle, be covered by the host country.**

## **ARTICLE- V**

### **LANGUAGE**

**The working language of the MPFSEE shall be English.**



## **ARTICLE- VI**

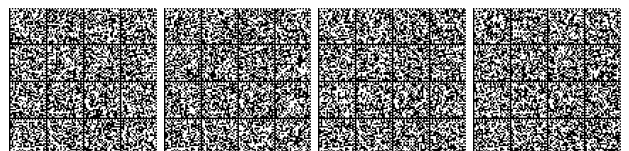
### **THE FORCE STRUCTURE**

1. The Force is composed of ground elements only, as no direct participation from air or naval services (except for Tactical Air Control Parties/TACPs) is foreseen. The SEEBRIG will be an "ON-CALL" Land Force, supported by elements from other services, as and if necessary.
2. Units allocated to the Force will remain at their permanent homebase locations and they will come together to form the appropriate force for exercises/training activities in accordance with jointly prepared programmes, and for contingencies should there be a decision by the Parties to that effect.
3. The Parties shall designate separate units and/or capabilities along with equipment from the structure of the armed forces in their own countries, which shall be incorporated in the composition of the Brigade. The respective units will remain within the national command structure, until such time that they are declared mission-ready and are made subordinate to joint command i.e. COMSEEBRIG.
4. The basic units of the Force will be battalion size formations. Each battalion is to be composed of 2 or 3 companies, combat support and combat service support units. The battalion size units could also be multinational. The units, in principle, are to be self-sufficient.
5. The necessary details concerning the Force Structure to include national contributions/commitments and procedures to maintain an up-to-date Organization of Action (ORACT) are at Annex-A (Force Structure). Procedures for Transfer of Authority (TOA) and for the Force Generation Process are to be found at Annex-B (Force Generation).

## **ARTICLE VII**

### **COMMAND AND CONTROL STRUCTURE**

1. The structure of the Force HQ to include a Nucleus Staff, the Contingency Establishment (CE) for the Force HQ and Personnel Establishment (PE) for the Nucleus Staff are included in Annex-C (Force Headquarters) of this Agreement. The staff slots -except the Brigade Command Group- are to be allocated to the Parties according to the ratio of their respective force contributions.
2. The Brigade Command Group shall be composed of the Commander of the Brigade, two Deputies, Chief of Staff and two Deputy Chiefs of Staff. The duties of the Brigade Commander shall be discharged on a two-year basis by an Army brigadier general of the Parties, where the duties of the Chief of Staff in the Brigade are discharged by a colonel of the Host nation. The other key command posts are to be rotational once every two-three years among the Parties. The exact length of rotation would be subject to advance consultation. The Host Nation would be excluded from COM, DCOMs and DCOS rotation.





3. The force HQ is to be fully activated for exercises and operations. Other than those times, a permanent Nucleus Staff will function under the command of the COMSEEBRIG.
4. The Nucleus Staff, in close coordination and consultation with respective national HQs, will develop Standard Operating Procedures (SOPs), databases and options for strategic movement necessary to reduce planning and deployment time in advance of any actual deployment. It will plan and prepare for the conduct of operational and logistic training and exercises, based on the decisions of the Politico-Military Steering Committee. It shall develop generic Contingency Operations Plans. It shall participate in fact-finding missions to be conducted in preparation for missions involving the deployment and employment of the Brigade.
5. All personnel assigned to the Contingency Establishment will, in principle, be deployed with the Brigade HQ during operations, regardless of the national participation in the force package tailored for a specific operation.
6. HQ Company along with Signal Company will be maintained at the appropriate readiness level in order to provide support to the Nucleus Staff for essential functions.
7. The Brigade Commander shall have the right to issue orders to subordinate units when the SEEBRIG is undergoing joint training, preparing for action in an area of operation in which the SEEBRIG is going to participate and for the duration of such an operation. These units shall be obliged to discharge the orders received, provided that they are not in conflict with the internal law of the country of which they are citizens and provided that they are in line with the goals and principles for which the Force was created, consistent with the mandate the Force is operating under and in conformity with the ROE in force.
8. The Force Commander will submit an annual report and status reports, as necessary, to the Politico-Military Steering Committee with information copies to the relevant military authorities of the Parties.

## **ARTICLE- VIII**

### **TRAINING ACTIVITIES**

1. The activities such as unit training and exercises, visits, reconnaissance, study periods for planning and concept development, courses and language training will be conducted in order to increase the effectiveness of the Force.
2. The Parties will be responsible for the training of their own units in their permanent locations and in national training facilities in accordance with jointly established standards.



3. Joint training to include reconnaissance activities, command post/field training exercises, and crisis management exercises will be conducted according to commonly agreed-upon plans and programmes.

## **ARTICLE- IX**

### **INFORMATION SECURITY**

1. All classified information exchanged in connection with the execution of this Agreement is subject to equal protection in accordance with the classification given by the originator and in compliance with the binding internal legislation of each Party which received such information.
2. The Parties will have no right to disclose any such information to any third party without the written consent of the originator.
3. The detailed principles and methods for securing classified information shall be stipulated in a MPFSEE Information Security Directive (ISD) to be approved by the Politico-Military Steering Committee.

## **ARTICLE-X**

### **LOGISTICS**

1. Logistics, in principle, is a national responsibility. Each Party is responsible for the logistic support of its own troops including strategic movement during both the exercises and the deployment of the Force for contingencies. Moreover, the Parties are responsible for organizing and equipping their own troops, with standardized and/or interoperable equipment.
2. A multinational logistics system is to be developed among the Parties. Separate agreements/MOUs shall be concluded, on a case-by-case basis, to specify the principles for providing logistic support during operations and exercises.
3. The Party which hosts the SEEBRIG HQ will provide the Nucleus Staff with;
  - a. Free of charge, the HQ facilities (including communications),
  - b. Free of charge outpatients care by the Armed Forces Health Service to Nucleus Staff and their dependents,
  - c. Emergency treatment in the civilian or military hospitals without any reimbursement,
  - d. Petroleum Oil and Lubricants (POL) on a reimbursable basis,
  - e. All basic, permanent furnishing, furniture and equipment (FFE) for the HQ.



4. The Host Nation will act as the Contracting and Procurement Agent on behalf of the Force HQ, in matters of purchase, leasing and other legally binding arrangements, based on the approved budget.
5. 5. Annex-D (Host Nation Support) specifies the principles and all necessary details for Host Nation support to include those in Para.s 3 and 4.

## **ARTICLE-XI**

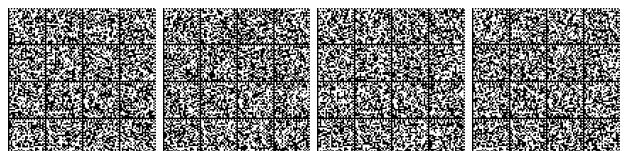
### **LEGAL ISSUES**

1. The provisions of PfP SOFA (Agreement Among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States Participating in the Partnership for Peace regarding the Status of Their Forces) and its Additional Protocol, done on June 19, 1995, shall be duly applicable, *mutatis mutandis*, to this agreement, following the completion of the ratification processes of these instruments by the Parties. If at the date when this Agreement enters into force there are still Parties which have not yet ratified PfP SOFA, the legal status of the Force will be defined by a separate Agreement among all Parties.
2. Separate agreements, on a case-by-case basis, shall specify the status of forces when the Brigade is deployed for peace support operations.
3. Nucleus Staff personnel and their dependents will benefit from the military facilities and in conditions applicable for the equal/comparable rank/grade personnel in the Host Country in accordance with the directives in force.
4. Annexes A through E are integral parts of this Agreement.

## **ARTICLE-XII**

### **FINANCIAL ISSUES**

1. Start-up costs, specified in Annex-D (Host Nation Support), for the establishment of the force permanent HQ will be financed by the Host Nation.
2. The common expenditures, including O&M (Operations and Maintenance) costs for the HQ will be shared among the Parties, at a ratio of their participation within the Personnel Establishment (PE) of the HQ.
3. Equipment purchased through common funds is the common property of the Parties. The status of the common property and the national equipment provided by the host nation for temporary use, will be recorded in separate inventory lists and such acquisitions will be included, as full list, in annual reports.



4. Personnel salaries, living and accommodation allowances, transportation costs for posting to and from the HQ and similar expenses will be a national responsibility.
5. The Parties shall be responsible for funding their national contingents during training and exercises, in preparation for participation in and during a peace support operation to include equipping them up-to agreed standards.
6. Detailed principles and the methods for financial issues are covered in Annex-E (Finance).

#### **ARTICLE-XIII**

##### **SETTLEMENT OF DISPUTES**

1. Disputes arising from the interpretation or application of this Agreement shall be settled by consultation among the Parties without recourse to outside jurisdiction.
2. In the event that one of the Parties concludes that another Party is not complying or is unable to comply with the provisions of this Agreement, it may propose, in writing, consultations among the Parties which will begin 30 days after the receipt of formal written notification thereof.

#### **ARTICLE- XIV**

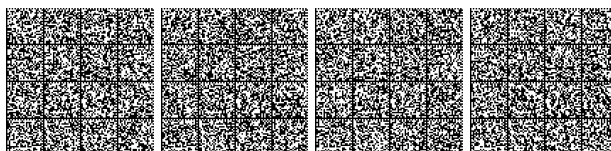
##### **AMENDMENT AND REVISION**

1. The Parties may propose any amendment or revision of this Agreement and/or its annexes, in writing at any time. In this case, consultations will begin 30 days after receipt of formal written notification thereof.
2. Any such amendments will enter into force when accepted in writing by all the Parties.

#### **ARTICLE-XV**

##### **RATIFICATION-ENTRY INTO FORCE**

1. This Agreement with its five Annexes shall be subject to ratification. All instruments of ratification shall be deposited in the country where this Agreement is signed. It shall notify the Parties of each deposit. Thirty days after four signatory States have deposited their instruments of ratification, this Agreement will enter into force among them. For the remaining signatory states it will enter into force thirty days after the deposit of their instruments of ratification.



2. Upon entry into force of the present Agreement, the depositary will inform the UN, OSCE, NATO and WEU about the establishment of the Force.

#### **ARTICLE-XVI**

##### **ACCESSION**

1. The present Agreement shall remain open for accession by other NATO/PfP Nations in the region, able and willing to contribute constructively.
2. Upon application of a particular Nation to accede to this Agreement, the matter will be discussed by the Ministers of Foreign Affairs of the Parties.
3. After a positive decision, by consensus, on the matter by the Ministers of Foreign Affairs of the Parties and the approval of the accession decision along with associated amendments to this Agreement and to its Annexes by all the Parties, the requesting Nation shall be entitled to deposit its instruments of accession with the depositary which will inform the other Parties accordingly.
4. For each country acceding to this Agreement, it will enter into force 30 days after the deposit of its instrument of accession.

#### **ARTICLE-XVII**

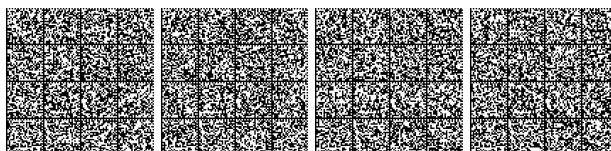
##### **DURATION AND TERMINATION**

1. This Agreement is valid for an indefinite period of time, unless the Parties decide otherwise.
2. The termination of this Agreement will not affect the Parties' rights to extend claims on the expenditures on the Brigade's training, supply, preparations and actions.

#### **ARTICLE-XVIII**

##### **DENUNCIATION**

1. The present Agreement may be denounced by any Party at any time.
2. This denunciation shall be affected by a written notification addressed by this Party to the depositary.
3. The denunciation shall take effect one month after the receipt of the



notification. After the expiration of this period, the Agreement shall cease to be in force as regards the Party which denounced it, but it shall continue to be in force for the remaining Parties.

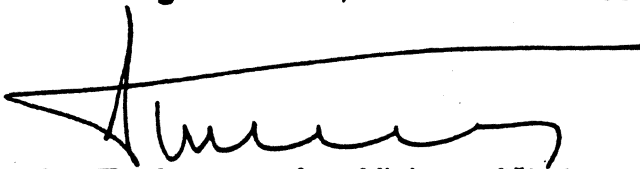
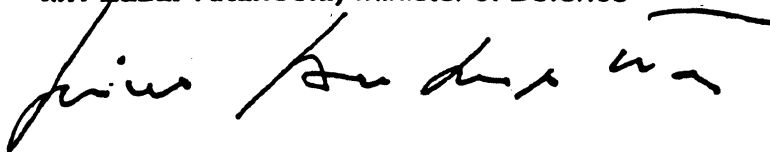
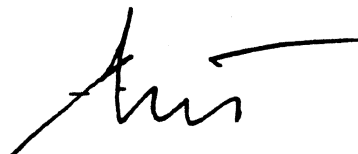
4. If, on the effective denunciation date, there are still financial issues or claims which affect the denouncing Party and which are not yet settled, the present Agreement will be considered to be in force for this Party and for this particular reason only until these issues are definitely settled.

This Agreement with Annexes A through E, done in one original in the English language and signed in Skopje on 26 September 1998, shall remain deposited in the archives of the country where this Agreement is signed. Duty certified copies shall be transmitted to the Parties.

#### **ANNEXES**

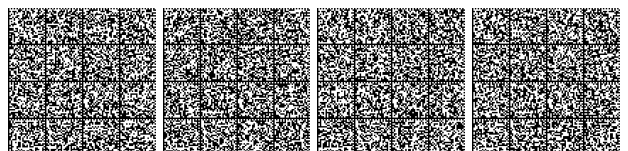
Annex-A : Force Structure  
Annex-B : Force Generation  
Annex-C : Force Headquarters  
Annex-D : Host Nation Support  
Annex-E : Finance



**On behalf of the States - Parties to this Agreement****Mr. Luan Hajdaraga, Minister of Defence****Mr. Gueorgui Ananlev, Minister of Defense****Mr. Apostolos Tsohatzopoulos, Minister of National Defence****Mr. Lazar Kitanoski, Minister of Defence****Mr. Beniamino Andreatta, Minister of Defence****Mr. Victor Babiuc, Minister of National Defence****Mr. Ismet Sezgin, Minister of National Defence**

**ANNEX-A TO THE AGREEMENT ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE  
SOUTH-EASTERN EUROPE "THE FORCE STRUCTURE"**

1. The details of the Force Structure of SEEBRIG as defined in Para.s 1 through 4 in Article VI of this Agreement are as follows:
2. Each battalion is to be composed of 2 or 3 companies, combat support and combat service support units and should have the capabilities such as:
  - a. Fire support, including organic mortar and medium range antitank weapons,
  - b. Engineer capabilities,
  - c. Logistic and medical support,
  - d. Communications.
3. Each battalion must deploy with a logistic unit capable of carrying out first and second line logistic support. Depending on the size and organization of the company/battalion, the logistic element must have the capability to undertake following functions:
  - a. General maintenance,
  - b. Resupply,
  - c. General stores management,
  - d. Distribution and handling of all first and second line battalion stores.
  - e. Role I and limited Role II medical support,
  - f. Transportation.
4. The Parties shall designate separate units along with equipment which shall be included in the Organization of Action (ORACT) of the Brigade.
5. National contributions will be transmitted to HQ SEEBRIG -info to other parties- by ORACT messages and any changes will be forwarded by ORACT CHANGE messages. These messages will indicate national commitments subject to confirmation, in times of exercises or operations, through procedures detailed in Annex-B (Force Generation).
6. COMSEEBRIG, based on ORACT declarations, is to maintain an up-to-date ORACT inventory and publish for the Parties regularly.
7. The general force structure of SEEBRIG is at APPENDIX-1. SEEBRIG comprises a HQ of multinational staff, HQs Company and Signal Company provided by the Host Nation, maneuver units, combat support units and multinational combat service support battalion.





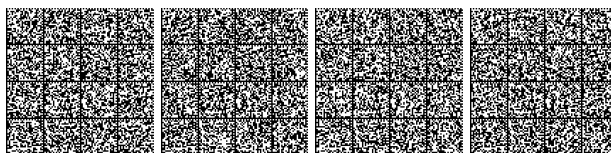
8. Troop contributions by the parties are indicated in tabular form at APPENDIX-2.
9. The organization of SEEBRIG is shown at APPENDIX-3.
10. Force structure for actual deployment is subject to change by direct consultations between the Parties, depending on the force requirements of peace support mission.

#### **APPENDICES**

**APPENDIX-1: General Force Structure of SEEBRIG**

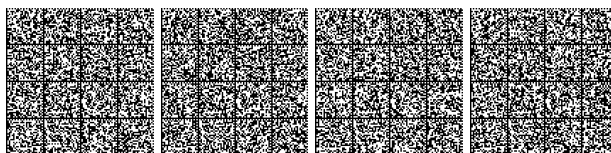
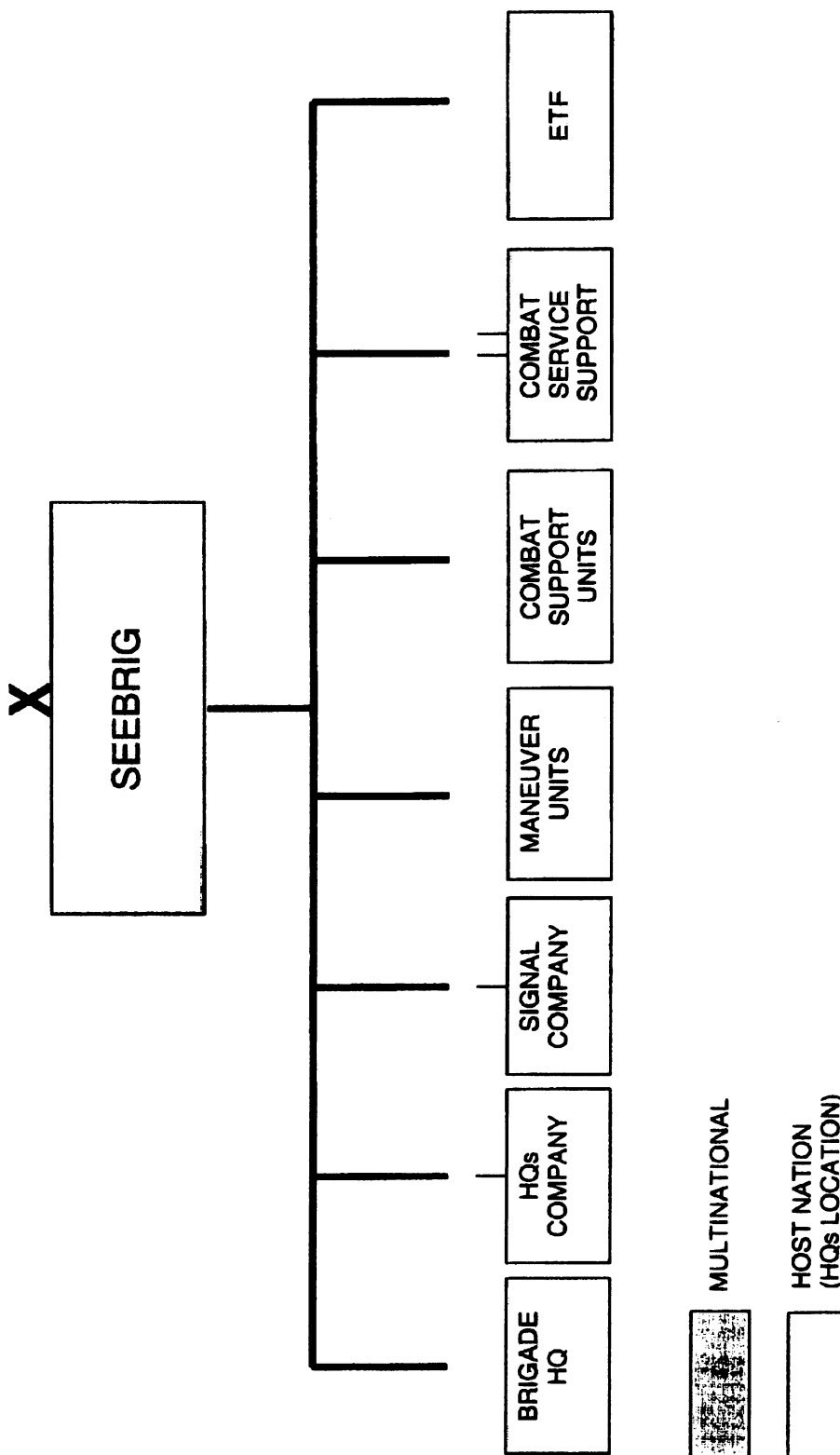
**APPENDIX-2: Troop Contributions by the Parties**

**APPENDIX-3: Organization of SEEBRIG**



ANNEX A APPENDIX-1

# SEEBRIG GENERAL STRUCTURE



**ANNEX A APPENDIX-2**

**Intentionally blank**



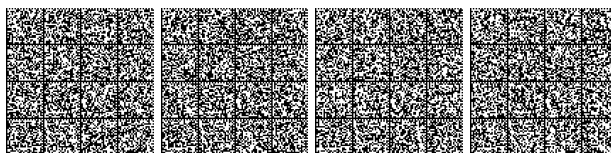
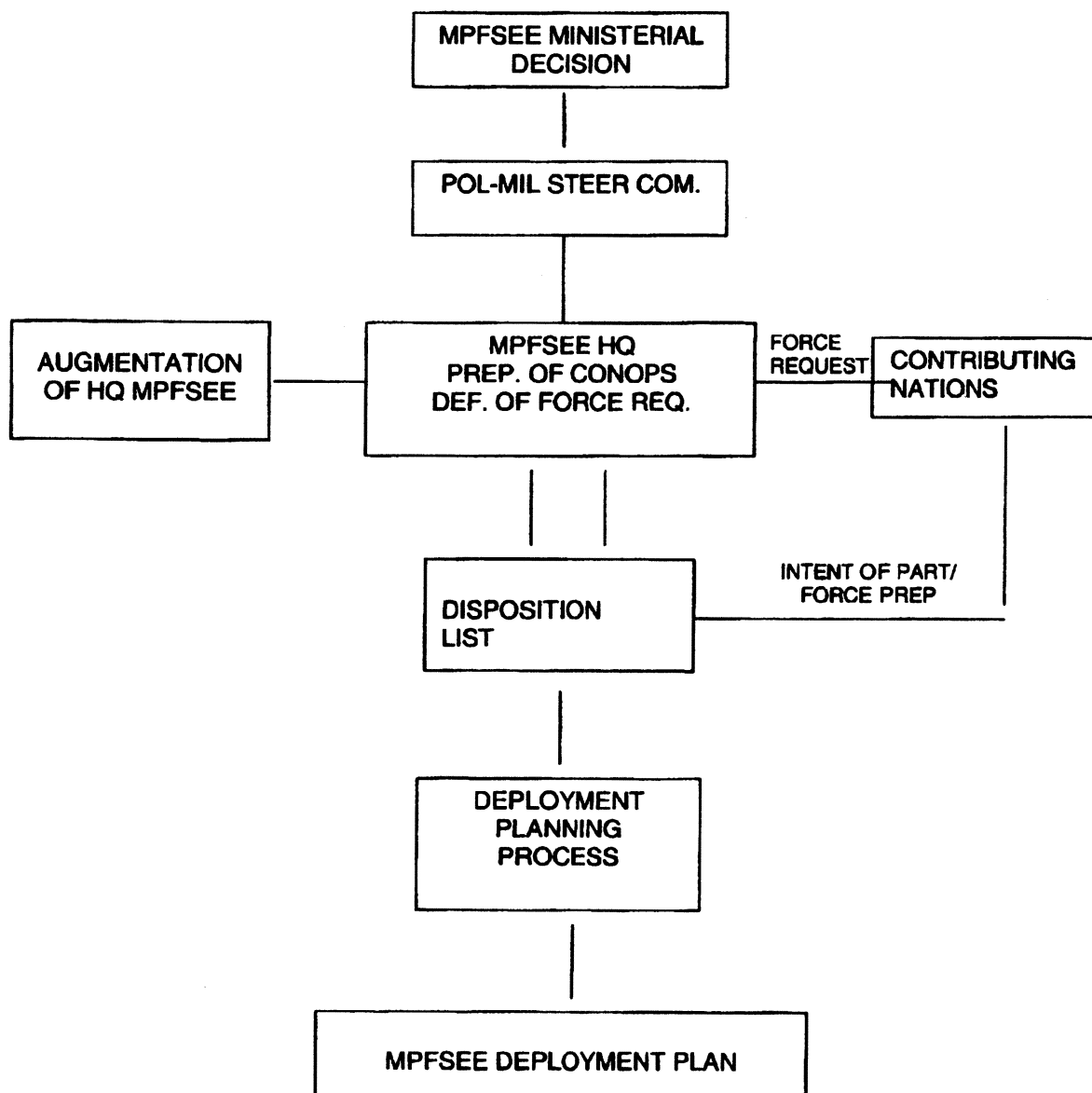
**UNCLASSIFIED****ANNEX-B FORCE GENERATION  
OF  
AGREEMENT ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTHEASTERN  
EUROPE**

1. Force Generation process starts upon Ministerial decision of the Multinational Peace Force Southeastern Europe (MPFSEE) Parties to participate in a common mission. Accordingly, the Politico-Military Steering Committee (PMSC) requests COMMPFSEE to initiate the force generation process (APPENDIX: Force Generation Process).
2. Under the responsibility of COMMPFSEE, the Nucleus Staff/MPFSEE HQ develops a specific Concept of Operations (CONOPS) to define force requirement. If available, appropriate Contingency Operation Plans (COPs) may be used for this purpose.
3. Initially, the MPFSEE HQ defines force requirement in broad terms and communicates it to the Parties for them to identify their force contributions. Based on the intentions of the Parties, a Statement of Requirement (SOR), which details force size, type, composition etc., is disseminated to the contributing Parties. After several iterations (if required) of the above mentioned process, a satisfying match between SORs and national force commitments is achieved. Next, force locations, arrival time and priorities (Disposition List) are defined in coordination with the contributing Parties.
4. Once Disposition List (DL) is finalised, the MPFSEE HQ completes the deployment planning process, which the contributing<sup>1</sup> Parties are parts of.
5. As directed by the PMSC, COMMPFSEE issues Activation Warning (ACTWARN) and Activation Order (ACTORD) to the contributing Parties to start Transfer of Authority (TOA) process. In accordance with those directions, national contingents acquire required operational status and deploy into the theatre. Transfer of Authority (TOA) of national forces takes place as specified in appropriate documents. From that moment, national contingents are subordinated to the COMMPFSEE authority as agreed within the PMSC.
6. Detailed procedures for Force Generation will be elaborated by the Nucleus Staff, under the responsibility of COMMPFSEE, for the approval of PMSC.

---

<sup>1</sup> A contributing Nation is a Party who contributes to the specific operation with any kind of national resources (personnel, forces, equipment, material, etc.)

**UNCLASSIFIED**

**APPENDIX TO ANNEX-B****FORCE GENERATION PROCESS**

**ANNEX- C TO THE AGREEMENT ON THE MULTINATIONAL PEACE  
FORCE  
SOUTH-EASTERN EUROPE "FORCE HEADQUARTERS"**

**1. PURPOSE AND SCOPE:**

a. The purpose of this Annex is:

(1) To make provision for the operating procedures, stationing, manning, funding, administrative and logistical support of HQ South-Eastern Europe Brigade (SEEBRIG) to include the NUCLEUS Staff.

(2) To deal with the status of HQ SEEBRIG and HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff, and that of the personnel assigned to them.

(3) To indicate national commitments in terms of provision of personnel to HQ.

b. The HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff forms the standing part of the HQ SEEBRIG. The HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff is established to support the SEEBRIG by exercising routine functions and upon activation of the Force -for exercises and operations- to become the nucleus of the deployed HQ SEEBRIG.

**2. ORGANIZATION OF HQ SEEBRIG AND HQ SEEBRIG/NUCLEUS STAFF:**

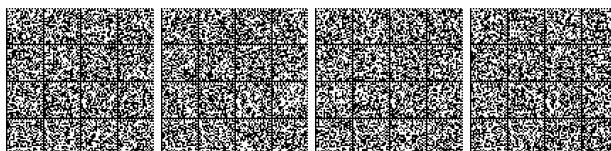
a. The structure of the HQ SEEBRIG and the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff are given at Appendices 1 and 2. The Contingency Establishment (CE) for the HQ SEEBRIG and Personnel Establishment (PE) for the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff are included in Appendices 3 and 4.

b. The post allocations -and national commitments to fill- in the HQ SEEBRIG and the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff are also indicated in Appendices 3 and 4 respectively.

c. Any supplement to or reduction in the agreed post allocations, or any change in agreed post allocation shall only be effected after agreement thereto in writing by all participants.

d. HQ SEEBRIG and HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff will employ personnel in accordance with the relevant job descriptions. Job descriptions, including any changes to them, will be subject to the concurrence of all the Parties.

e. COMSEEBRIG, in order to meet the personnel requirements of special nature and for limited period of time, may invite the Parties, in accordance with the procedures described in Article IV (Political and Military Consultation and Decision-Making), to provide Voluntary National Contribution (VNC) personnel in addition to PE personnel. In this case, all Parties would be informed of the requirement, justification, area of expertise and the number of personnel, simultaneously.



**f. Observer nations' Liaison Officers:**

Observer nations (currently Slovenia and the United States) are entitled to assign liaison officers (each country one officer) to the permanent HQ SEEBRIG.

(2) The basic function of Liaison officers would be to facilitate liaison and improve cooperation between the HQ SEEBRIG and their respective national HQs.

(3) The provisions of this Agreement are applicable to liaison officers as appropriate and they are expected to comply with them as well as with the internal rules/SOPs of HQ SEEBRIG.

(4) Assignment of liaison officers to HQ SEEBRIG from any other country would require separate arrangements, based on explicit approval of the Parties, in accordance with art.II, para 4 of the Agreement.

**3. THE FUNCTIONS OF HQ SEEBRIG:**

The task of HQ SEEBRIG, under the direction of the COMSEEBRIG, is to exercise command and control of troops deployed in accordance with contingency plans and to carry out routine training and other functions of the Force.

**4. THE HQ SEEBRIG/NUCLEUS STAFF:**

**a. ACTIVATION:**

The HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff will be functional in 6 months after the entry-into-force of this Agreement.

**b. TASK AND ROLES:**

(1) The HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff will work under the direction of COMSEEBRIG and supervision of PMSC, in close coordination and consultation with respective national HQs.

(2) As its pre-deployment functions, the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff will:

(a) develop Standard Operating Procedures (SOPs) for the HQ SEEBRIG,

(b) develop databases and options for strategic movement necessary to reduce planning and deployment time in advance of any actual deployment,

(c) prepare proposals for annual program to include training and exercises for consideration by PMSC,

(d) plan and conduct operational and logistic training and exercises based on the decisions of the Politico-Military Steering Committee,



- (e) develop generic Contingency Operations Plans,
- (f) submit an annual report to the relevant authorities of the participating nations,
- (g) prepare a set of rules of engagement,
- (h) participate in fact-finding missions to be conducted in preparation for missions involving the deployment and employment of the Brigade,
- (i) collect and evaluate lessons learned from previous missions,
- (j) perform any other tasks which it has been directed for.

(3) As the core structure of the SEEBRIG staff, the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff will be deployable with the SEEBRIG. All personnel assigned to the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff will, in principle, be deployed with the Brigade Staff during deployments.

(4) At least one full-scale study-period of 1-2 week(s) is to be held each year by the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff with the participation of key personnel from the assigned troops, with the aim of maintaining HQ efficiency.

**c. STATUS OF THE HQ SEEBRIG/NUCLEUS STAFF PERSONNEL :**

(1) Unless it is otherwise stated in this Agreement and its Annexes, the provisions of the Further Additional Protocol to the PFP SOFA are applicable with respect to activities of HQ SEEBRIG and its personnel, in accordance with the provisions of art. XI, para 1. of the Agreement.

(2) The staff personnel will wear their own national uniform on duty.

**5. THE FUNCTIONS OF KEY COMMAND POSTS:**

**a. TERMS OF REFERENCE (TOR) FOR SEEBRIG COMMANDER (COMSEEBRIG):**

(1) COMSEEBRIG will be appointed for a period of two years and the post will rotate among Parties, Host Nation excluded.

(2) COMSEEBRIG will hold the rank of Brigadier General.

(3) COMSEEBRIG will participate in PMSC Meetings and act as the focal point for the PMSC and National Senior officers and will duly represent the legal personality of HQ SEEBRIG.

(4) COMSEEBRIG is responsible for the full performance of the SEEBRIG. He will assume command of the units assigned to the SEEBRIG for specific missions/exercises, upon Transfer of Authority and will report to the Force Commander in theatre/exercise area, unless he himself is the designated Force Commander. He will have, in principle, Operational Control (OPCON) over the units assigned to the SEEBRIG for specific missions/exercises.





(5) The Brigade Commander shall have the right to issue orders to subordinate units when the SEEBRIG is undergoing joint training, preparing for action in an area of operation in which the SEEBRIG is going to participate and for the duration of such an operation.

(6) The Brigade Commander will submit an annual report and status reports as necessary, to the Politico-Military Steering Committee with information copies to the relevant military authorities of the Parties.

(7) COMSEEBRIG will be responsible for the following:

(a) Peacetime/Prior to deployment:

(I) regular reporting to the PMSC/SEEBRIG,

(II) direction of the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff through the Deputy Commanders and/or the Chief of Staff/SEEBRIG,

(III) visits to units assigned to the SEEBRIG,

(IV) initiation of and participation in fact finding missions on request,

(V) preparation of annual programme for training and exercises for PMSC/SEEBRIG approval,

(VI) development of training standards for units for consideration by the PMSC/SEEBRIG,

(VII) development of guidelines for logistic interoperability,

(VIII) submission of directives for the planning of exercise programs,

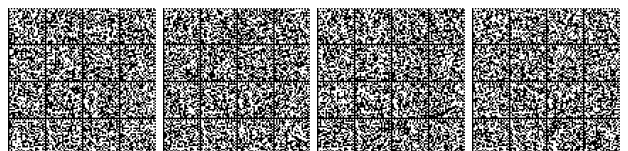
(IX) initiation and direction of various small scale multinational activities e.g. command post exercises(CPX), computer assisted exercises (CAX) and seminars etc.,

(X) perform any other tasks as directed by the PMSC/SEEBRIG.

(b) During deployment:

(I) exercise of command authority (OPCON) through the unit commanders placed under his Operational Command,

(II) control of the multinational logistic elements and resources in the SEEBRIG,



(III) coordination of issues of national interest or concern with National Senior Officers, (Issues of concern to COMSEEBRIG - e.g. unit performance, discipline will likewise be directed to the National Senior Officers.),

(IV) coordination with other commanders, agencies, non-governmental organizations and with local authorities in the Mission Area, as directed by the Force Commander, (if there is one),

(V) maintaining the integrity and security of the SEEBRIG.

**b. DEPUTY COMMANDERS (DCOMs):**

(1) There will be two Deputy Commanders -DCOM Operations and DCOM Support. Each will be appointed for a period of two years and the post will rotate among Parties. Host Nation is excluded from DCOM rotation.

(2) DCOM OPS is responsible for intelligence, operations, civil operations and engineer.

(3) DCOM SUP is responsible for personnel, logistics, CIS and finance.

(4) DCOMs/SEEBRIG will hold the rank of Colonel.

(5) DCOMs/SEEBRIG will be held by different nationalities than COMSEEBRIG.

(6) DCOMs will discharge their respective duties as directed by COMSEEBRIG.

(7) DCOMs/SEEBRIG will deploy with the SEEBRIG in both exercises and contingencies.

(8) Senior DCOM/SEEBRIG must be prepared to take over the duties of COMSEEBRIG as required.

**c. CHIEF OF STAFF/SEEBRIG:**

(1) COS/SEEBRIG will be appointed for a period of two years by the Host Nation.

(2) COS/SEEBRIG will hold the rank of Colonel.

(3) The COS/SEEBRIG is head of the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff at peacetime and head of the SEEBRIG Tactical Operations Center (TOC) during deployment. The task of the COS/SEEBRIG at peacetime is to direct and manage the establishment and running of the HQ SEEBRIG/NUCLEUS STAFF in accordance with this Annex.



**(4) The COS/SEEBRIG will be responsible for the following:**

- (a) Running and directing the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff during deployment,**
- (b) Ensuring the economic use of the common funds connected to the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff,**
- (c) Training and exercising the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff and the augmentation part of the HQ SEEBRIG.**
- (d) Supervision of contingency/operational planning.**
- (e) Any other tasks which he is directed to perform by COMSEEBRIG.**

**d. DEPUTY CHIEFS OF STAFF/SEEBRIG (DCOSs):**

- (1) There will be two DCOSs -DCOS Operations and DCOS Support.**
- (2) DCOSs/SEEBRIG will be appointed for a period of two years. The posts will rotate among the Parties. Host nation is excluded from DCOSs rotation.**
- (3) DCOSs/SEEBRIG will hold the rank of Colonel.**
- (4) DCOS OPS/SEEBRIG is the alternate head of the HQ SEEBRIG TOC during deployment.**
- (5) DCOSs/SEEBRIG will be responsible for any other tasks which they are directed to perform by COS/SEEBRIG.**

**6. FUNCTIONAL AREAS OF HQ SEEBRIG AND NUCLEUS STAFF:**

- a. G-1 (PERSONNEL): Plans, reporting and status, linguistic support, welfare, religion, morale, casualties, detention of individuals, protocol/visits (if Protocol Office has not been activated), medals/ awards, international efficiency reports and Military Police (In coordination with G2, G3 and G4).**
- b. G-2 (INTELLIGENCE): Intelligence plans, assessment/production and briefings, security policy and geographic support, liaison with National Intelligence Elements/teams.**
- c. G-3 (OPERATIONS): Plans, current Ops & Exercises, TOC, liaison with higher and adjacent HQs,**
- d. G-4 (LOGISTICS): Resources -less manpower- reporting and status, logistic plans, SOPs, logistic support, medical support, movement functions,**
- e. G-5 (CIMIC): CIMIC plans and policies, CIMIC Center, Joint Military Commission/JMC, programmes and projects, liaison with local authorities and NGOs and Public Information if PIO is not activated.**



- f. G-6 (CIS): Planning & Management C4 support, plans,
- g. G-7 (ENGINEER): Brigade mobility/counter mobility and protection functions, support to local authorities and NGOs,
- h. G-8 (BUDFIN): Resources management and budget programming, financial reporting and status, finance and accounting, budget and disbursing, contracts and property management, (Chief BUDFIN does have direct access to COMSEEBRIG),
- i. PIO (PUBLIC INFORMATION) : Public information policy, PI Center/Press releases, liaison with mass media,
- j. LEGAL ADVISOR: Advice COMSEEBRIG on legal aspects, support the Staff with legal expertise,
- k. POLITICAL ADVISOR: Advice COMSEEBRIG on political issues regarding the mission/exercises,

## **7. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES:**

### **a. NATIONAL RESPONSIBILITIES:**

(1) Parties will assign appropriate personnel to HQ SEEBRIG to fill the posts as allocated therein (Appendices 3 and 4) to each participant in order to ensure that HQ SEEBRIG is fully and efficiently manned.

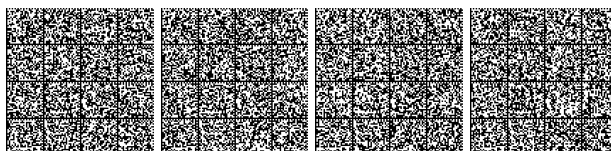
(2) The parties assume responsibility to man those posts allocated, continuously and with personnel of appropriate rank, expertise, language ability, and the required mental, physical and -in some cases academic capacity, as to be described in respective Job Descriptions.

### **b. HOST NATION RESPONSIBILITIES:**

The Host Nation will be responsible for the provision of Host Nation Support to the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff and its personnel as described in Annex-D (HNS)

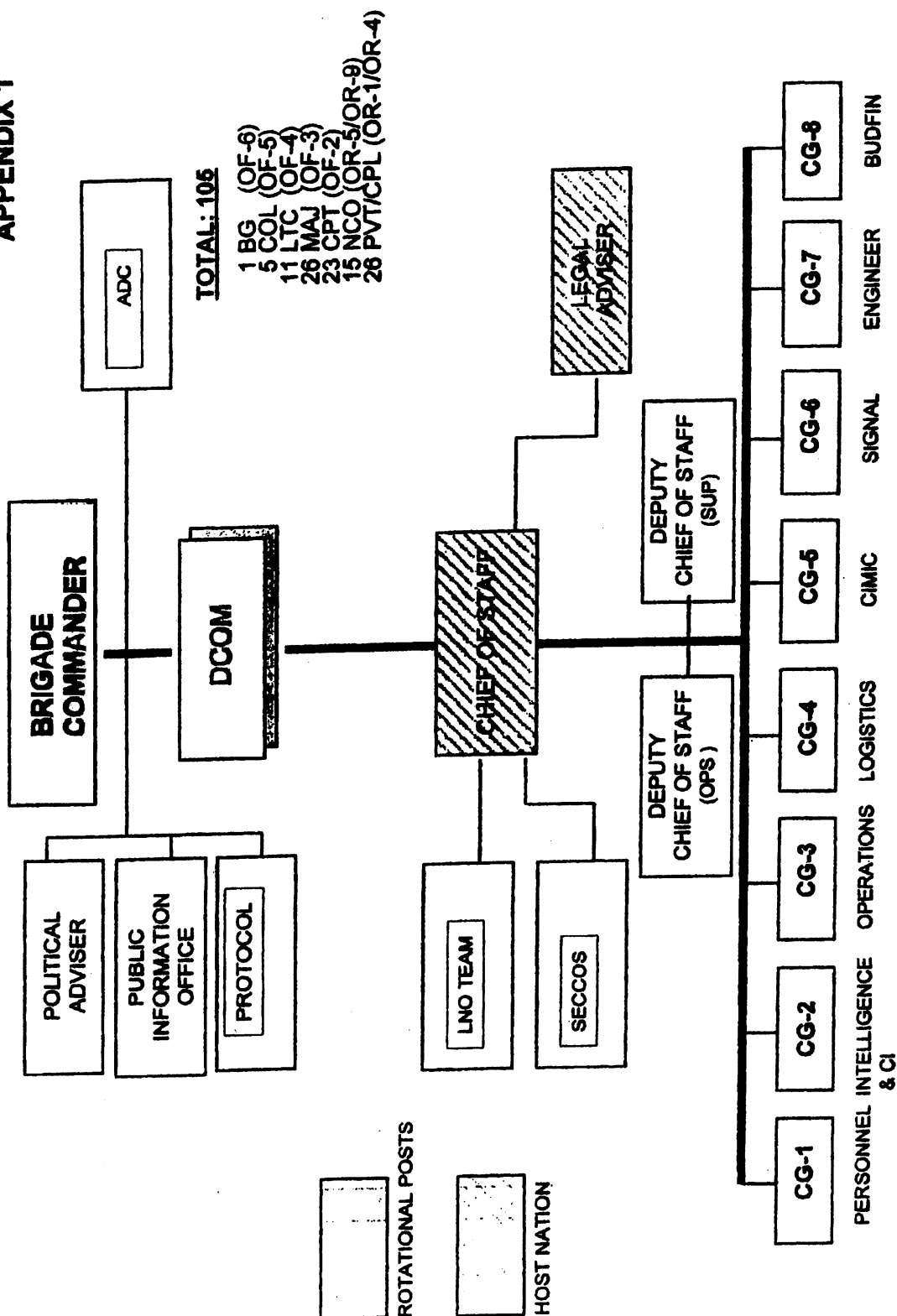
## **APPENDICES**

- APPENDIX 1: Structure of the HQ SEEBRIG
- APPENDIX 2: Structure of the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff
- APPENDIX 3: Contingency Establishment (CE) for the HQ SEEBRIG
- APPENDIX 4: Personnel Establishment (PE) for the HQ SEEBRIG/NUCLEUS Staff



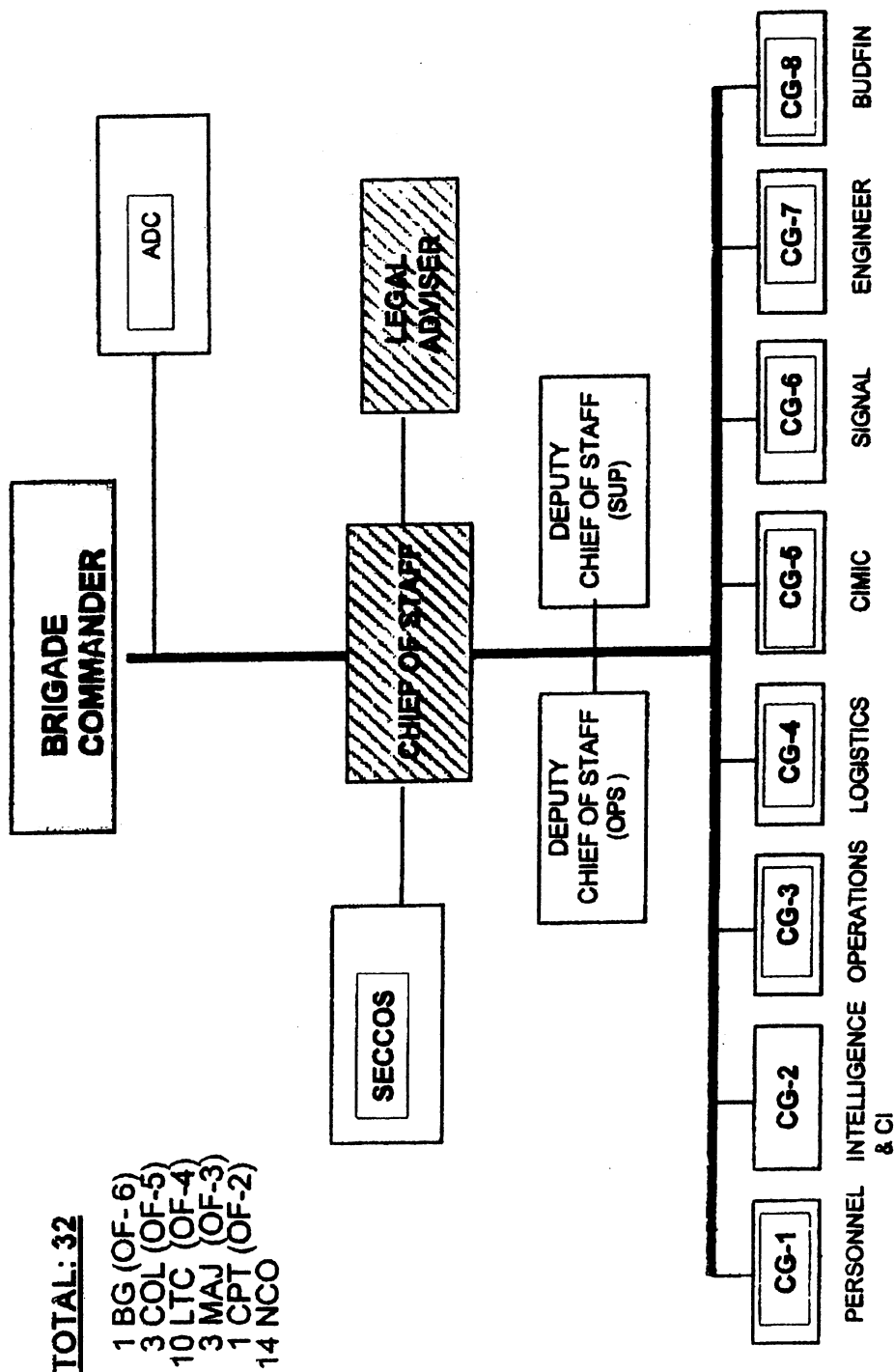
# HQ SEEBRIG

## APPENDIX 1



# HQ SEEBRIG/NUCLEUS STAFF

## APPENDIX 2



\*TU RESERVATION ON THE CREATION OF A SECOND DCO8 POST

**HQ SEEBRIG**  
**CE1 HQSEEBRIG**

**APPENDIX-3**

**OFFICE OF THE BDE COMMANDER**

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECGA001	CMD GP	BDE COMMANDER	OF-6	A		ROTATIONAL NUCLEUS STAFF
CECGA002	CMD GP	MILITARY ASSISTANT/ADC	OF-3	A		SAME NAT AS CE CGA001
CECGA003	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-6	A		NUCLEUS STAFF SAME NAT AS CE CGA001
CECGA004	CMD GP	POLITICAL ADVISER	OF-4/A-4	A/CIV		NUCLEUS STAFF
CECGA005	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-6	A		
CECGA006	CMD GP	PUBLIC INFORMATION CHIEF	OF-4	A		
CECGA007	CMD GP	MEDIA OFFICER	OF-3	A		
CECGA008	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-4	A		
		INTERPRETER	OF-2	A		
		PROTOCOL OFFICER	OF-3	A		
CECGA009	CMD GP	PHOTO TECHNICIAN /CAMERAMAN	OR-8	A		
CECGA010	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

12



## OFFICE OF THE DEPUTY COMMANDER (OPERATIONS)

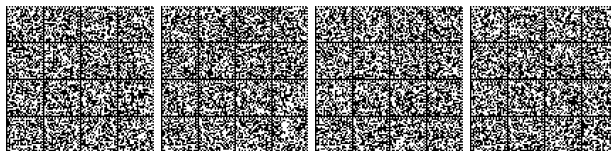
CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEGB001	CMD GP	DEPUTY BDE COMMANDER	OF-5	A		ROTATIONAL
CEGB002	CMD GP	EXECUTIVE OFFICER	OF-2	A		SAME NAT AS CE CGB001
CEGB003	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CE CGB001

3

## OFFICE OF THE DEPUTY COMMANDER (LOGISTICS/CIMIC)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEGC001	CMD GP	DEPUTY BDE COMMANDER	OF-5	A		ROTATIONAL
CEGC002	CMD GP	EXECUTIVE OFFICER	OF-2	A		SAME NAT AS CE CGC001
CEGC003	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CE CGC001

3





## OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECOS001	COS	CHIEF OF STAFF	OF-5	A	HOST NATION	NUCLEUS STAFF
CECOS002	COS	CLERK/DRIVER	OR-5	A		SAME NAT AS CE COS001/N-STAFF
CECOS003	COS	SECCOS	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECOS004	COS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF
CECOS005	COS	LEGAL ADVISOR	OF-3	A	HOST NATION	NUCLEUS STAFF
CECOS006	COS	CLERK/DRIVER	OR-5	A		NUCLEUS STAFF
CECOS007	COS	LIAISON OFF	OF-3	A		
CECOS008	COS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		
CECOS009	COS	LIAISON OFF	OF-3	A		
CECOS010	COS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

10

## OFFICE OF THE DEPUTY COS OPERATIONS

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOS001	DCOS	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A		ROTATIONAL CH OF OPS/EN
CEDCOS002	DCOS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOS001

2

## OFFICE OF THE DEPUTY COS SUPPORT

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOSS001	DCOS	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A		ROTATIONAL CH OF OPS/EN
CEDCOSS002	DCOS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOSS001

2

## OFFICE OF THE CHIEF CG-1 ( PERSONNEL )

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEG101	CG-1	CHIEF CG-1	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CEG102	CG-1	PLANS OFFICER	OF-3	A		NUCLEUS STAFF
CEG103	CG-1	MANPOWER OFF	OF-3	A		
CEG104	CG-1	PROVOST	OF-3	A		
		MARSHALL				
CEG105	CG-1	DRIVER	OR-3	A		
CEG106	CG-1	CHAPLAIN/ RELIGIOUS AFFAIRS OFF	OF-2	A		
CEG107	CG-1	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CEG108	CG-1	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

8

## OFFICE OF THE CHIEF CG-2 (INTELLIGENCE &amp; CI)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEG201	CG-2	CHIEF CG-2	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CEG202	CG-2	PLANS OFFICER	OF-3	A		
CEG203	CG-2	INTEL ANALYST	OF-3	A		
CEG204	CG-2	INTEL ANALYST	OF-2	A		
CEG205	CG-2	INTEL SPECIALIST	OF-2	A		
CEG206	CG-2	INTEL NCO	OR-6	A		
CEG207	CG-2	INTERPRETER	OF-2	A		HOST NATION/ ENGLISH
CEG208	CG-2	CI OFFICER	OF-2	A		
CEG209	CG-2	GEO OFF	OF-2	A		
CEG210	CG-2	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CEG211	CG-2	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

11

## OFFICE OF THE CHIEF CG-3 (OPERATIONS&amp;TRAINING)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG301	CG-3	CHIEF CG-3	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG302	CG-3	PLANS OFFICER	OF-3	A		
CECG303	CG-3	OPS OFFICER	OF-3	A		
CECG304	CG-3	OPS OFFICER	OF-2	A		
CECG305	CG-3	TRNG OFFICER	OF-3	A		NUCLEUS STAFF
CECG306	CG-3	REPORTS SPECIALIST	OR-8	A		
CECG307	CG-3	OPS NCO	OR-6	A		
CECG308	CG-3	OPS NCO	OR-6	A		
CECG309	CG-3	FORCE PROTECTION OFF	OF-2	A		
CECG310	CG-3	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG311	CG-3	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

11

## OFFICE OF THE CHIEF CG-4 (LOGISTICS)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG401	CG-4	CHIEF CG-4	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG402	CG-4	PLANS OFFICER	OF-3	A		
CECG403	CG-4	LOG OPS OFF	OF-2	A		
CECG404	CG-4	MOVEMENT OFF	OF-2	A		
CECG405	CG-4	INFRA OFF	OF-3	A		
CECG406	CG-4	SUPPLY OFFICER	OF-2	A		
CECG407	CG-4	MAINTENANCE OFF	OF-2	A		
CECG408	CG-4	MED OFFICER	OF-2	A		

CECG409	CG-4	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG410	CG-4	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

10

## OFFICE OF THE CHIEF CG-5 (CIMIC)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG501	CG-5	CHIEF CG-5	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG502	CG-5	PLANS OFFICER	OF-3	A		NUCLEUS STAFF
CECG503	CG-5	OPS OFFICER	OF-3	A		
CECG504	CG-5	OPS OFFICER	OF-3	A		
CECG505	CG-5	LNO (LOCAL)	OF-3	A		CONTACTS LOCAL OFFICIALS
CECG506	CG-5	DRIVER	OR-3	A		
CECG507	CG-5	LNO (NGO)	OF-2	A		CONTACTS NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
CECG508	CG-5	DRIVER	OR-3	A		
CECG509	CG-5	LNO (GO)	OF-3	A		CONTACTS GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
CECG510	CG-5	DRIVER	OR-3	A		
CECG511	CG-5	INTERPRETER	OF-2	A		HOST NATION/ENGLISH
CECG512	CG-5	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

12

## OFFICE OF THE CHIEF CG-6 (SIGNAL)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG601	CG-6	CHIEF CG-6	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG602	CG-6	PLANS OFF	OF-3	A		
CECG603	CG-6	SIGNAL OPS OFF	OF-3	A		
CECG604	CG-6	FREQUENCY MGMT OFF	OF-2	A		
CECG605	CG-6	CIRCUIT MANAGER	OF-2	A		
CECG606	CG-6	TECH. SPECIALIST	OR-6	A		
CECG607	CG-6	ADP SPECIALIST	OR-7	A		

CECG608	CG-6	CLERK/DRIVER	OR-3	A	NUCLEUS STAFF 9
CECG609	CG-6	CLERK/DRIVER	OR-4	A	

## OFFICE OF THE CHIEF CG-7 (ENGINEER)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG701	CG-7	CHIEF CG-7	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG702	CG-7	ENG PLANS OFF	OF-3	A		
CECG703	CG-7	ENF OFF	OF-3	A		
CECG704	CG-7	ENG OPS OFF	OF-2	A		
CECG705	CG-7	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG706	CG-7	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF 6

## OFFICE OF THE CHIEF CG-8 (BUDFIN)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG801	CG-8	CHIEF CG-8	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG802	CG-8	FUND MANAGER	OF-3	A		
CECG803	CG-8	CONTRACTING OFFICER	OF-2	A		
CECG804	CG-8	REIMBURSEMENT OFFICER	OF-2	A		
CECG805	CG-8	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG806	CG-8	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF 6

TOTAL: 103

1 BG (OF-6)  
 4 COL (OF-5)  
 11 LTC (OF-4)  
 26 MAJ (OF-3)  
 23 CPT (OF-2)  
 11 NCO (OR-5/OR-9)

## APPENDIX-4

## NUCLEUS STAFF OF HQ SEEBRIG (PE1HQNUC)

## OFFICE OF THE BDE COMMANDER

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEGA001	PEGGA001	BDE COMMANDER	OF-6	A		ROTATIONAL
CEGA001	PEGGA002	MILITARY ASSISTANT/ADC	OF-3	A		SAME NAT AS PE CGA001
CEGA003	PEGGA003	CLERK/DRIVER	OR-6	A		SAME NAT AS PE CGA001

3

## OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CE COS001	PE COS001	CHIEF OF STAFF	OF-5	A	HOST NATION	
CE COS002	PE COS002	CLERK/DRIVER	OR-6	A		SAME NAT AS CE COS001
CE COS003	PE COS003	SECOS	OF-4	A		
CE COS004	PE COS004	CLERK/DRIVER	OR-5/6	A		
CE COS005	PE COS005	LEGAL ADVISER	OF-3/4	A	HOST NATION	
CE COS006	PE COS006	CLERK/DRIVER	OR-4/8	A		

6

## OFFICE OF THE DEPUTY COS OPERATIONS

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOS001	DCOS	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A		ROTATIONAL CH OF OPSCEN
CEDCOS002	DCOS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOS001

2

## OFFICE OF THE DEPUTY COS SUPPORT

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOSS001	DCOS	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A		ROTATIONAL CH OF OPSCEN
CEDCOSS002	DCOS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOSS001

2

## OFFICE OF THE CHIEF CG-1 ( PERSONNEL )

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG101	PECG101	CHIEF CG-1	OF-4	A		PROTOCOL OFF.
CECG102	PECG102	PLANS OFFICER	OF-3	A		MANPOWER OFF.
CECG108	PECG103	CLERK/DRIVER	OR-4/6	A		

3

## OFFICE OF THE CHIEF CG-2 ( INTELLIGENCE &amp; CI )

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG201	PECG201	CHIEF CG-2	OF-4	A		PLANS OFFICER
CECG211	PECG202	CLERK/DRIVER	OR-4/6	A		

## OFFICE OF THE CHIEF CG-3 (OPERATIONS&amp;TRAINING)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEG301	PEG301	CHIEF CG-3	OF-4	A		PLANS OFFICER
CEG305	PEG302	TRNG OFFICER	OF-3	A		
CEG311	PEG303	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

3

## OFFICE OF THE CHIEF CG-4 (LOGISTICS)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEG401	PEG401	CHIEF CG-4	OF-4	A		PLANS/ MOVEMENT OFF.
CEG410	PEG402	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

2

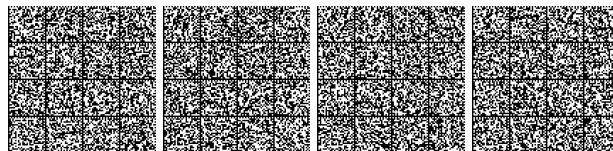
## OFFICE OF THE CHIEF CG-5 (CINIC)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEG501	PEG501	CHIEF CG-5	OF-4	A		
CEG502	PEG502	PLANS OFFICER	OF-3	A	HOST NATION	PI OFF.
CEG512	PEG503	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

3

## OFFICE OF THE CHIEF CG-6 (SIGNAL)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEG601	PEG601	CHIEF CG-6	OF-4	A		PLANS OFF





CEOG609	PEOG602	CLERK/DRIVER	OR-4	A			2
---------	---------	--------------	------	---	--	--	---

OFFICE OF THE CHIEF OG-7 (ENGINEER)

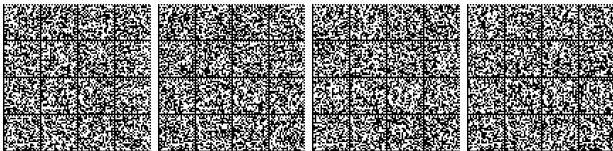
CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEOG701	PEOG701	CHIEF OG-7	OF-4	A		ENG PLANS OFF
CEOG706	PEOG702	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

OFFICE OF THE CHIEF OG-8 (BUDFIN)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEOG801	PEOG801	CHIEF OG-8	OF-4	A		FUND MANAGER
CEOG806	PEOG802	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

TOTAL: 32

- 1 BG (OF-6)
- 3 COL (OF-5)
- 10 LTC (OF-4)
- 3 MAJ (OF-3)
- 1 CPT (OF-2)
- 14 NCO



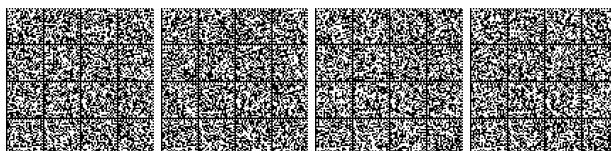
**ANNEX D - HOST NATION SUPPORT  
FOR THE ESTABLISHMENT AND FUNCTIONING OF THE PERMANENT HQ OF THE  
MULTINATIONAL PEACE FORCE IN SOUTH-EASTERN EUROPE (MPFSEE)**

**ARTICLE I  
PURPOSE**

1. The purpose of this Annex is to identify and detail the support provided by the Host Nation for the establishment and functioning of the permanent HQ of MPFSEE, as well as, the principles and the procedures to follow.
2. This Annex will specify all types of support, sources and methods of payment, as necessary, as well as any other special arrangements.
3. The stipulations of this Annex, once approved by the Parties, in connection with Annex E (Finance), represent the obligation of the Host Nation to ensure the specified support to the permanent HQ of MPFSEE, in accordance with the principles detailed below.

**ARTICLE II  
DEFINITIONS**

1. Host Nation means the country, on whose territory the permanent HQ of MPFSEE is located.
2. Host Nation Support means the support provided by the Host Nation to the MPFSEE HQ, Nucleus Staff and their dependents.
3. Common Funds means those funds provided by the Parties, according to the financial Annex, included in the common budget, and only used to meet common expenditure
4. Start-up costs are those costs necessary for the constitution of the permanent HQ of MPFSEE until it starts functioning.
5. Nucleus Staff means the key headquarters personnel, permanently provided by the Parties and put under COMSEEBRIG authority for routine planning and other staff functions as detailed in Annex C (Force HQ) Appendix 4 (Nucleus Staff).
6. Dependent means the spouse of a member of the Nucleus Staff or a child of such member, depending on him or her for support.

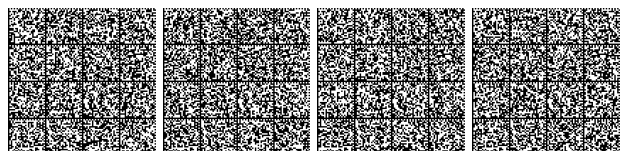


### **ARTICLE III GENERAL PRINCIPLES**

1. Host Nation agrees to ensure the infrastructure, necessary facilities and equipment for the permanent HQ of MPFSEE and its functioning.
2. Host Nation agrees to ensure support for the permanent HQ of MPFSEE during its entire activity, as long as it is located on its territory.
3. Other arrangements for Host Nation Support could be agreed on bilateral basis.

### **ARTICLE IV THE ESTABLISHMENT OF THE PERMANENT HQ OF MPFSEE**

1. For a good functioning of the permanent HQ of MPFSEE, the Host Nation will provide, free of charge, the following infrastructure, facilities and services:
  - workrooms (offices, library, conference and protocol rooms etc.);
  - social rooms (club, gym, showers, sauna, sport fields etc.);
  - rooms for preparing and serving the meal;
  - toilets;
  - medical dispensary and dental treatment facility;
  - parking lots;
  - depots;
  - rooms for security personnel;
  - furniture and equipment adequate to functional necessities;
  - communication and information systems:
    - . internal phone network;
    - . access to commercial phone network;
    - . internal information network including both hardware and software;
    - . automatic data processing equipment;
    - . access to the civil or military international data transfer network.
  - assistance in ensuring the accommodation in the nearest urban area.
  - transportation to and from accommodation area and security provision;
2. Upon selection of the location of permanent HQ of MPFSEE, hence the Host Nation, a joint study group will be established and tasked, based on a local reconnaissance to decide on the final composition and exact type of material, moral and other requirements within the framework of Host Nation support.
3. The Start-Up Costs, will be covered by the Host Nation.



**ARTICLE V**  
**PRINCIPLES OF THE HOST NATION SUPPORT**  
**FOR THE FUNCTIONING OF THE PERMANENT HQ OF MPFSEE**

1. The Host Nation will act as Contracting and Procurement Agent on behalf of the permanent HQ of MPFSEE in purchasing matters, leasing and other legally binding arrangements. For ensuring the agreed support, the Host Nation will make the necessary arrangements with the relevant civil or military agencies, and local contractors. These arrangements will be approved by the Parties through their representatives specified in the next paragraph (para.2)

2. The permanent HQ of MPFSEE will designate an officer, and an office of primary responsibility (OPR) for coordination of the HNS, and will notify the Host Nation of the persons authorized to forward requests in particular areas and of their competencies. The OPR contracting and leasing activities will be supervised by a board composed of representatives of the Parties;

3. Host Nation will also designate an OPR and the necessary personnel for the fulfillment of its obligations.

4. COMMPFSEE is entitled to make direct purchases of goods and services, as necessary.

5. The Host Nation and the permanent HQ of MPFSEE will keep, at least for 5 years, the necessary administrative and financial records, including for the reimbursement of the provided support.

6. In their relations with the Host Nation, on the HNS matters, the Parties agree to be represented by their senior officers serving in the permanent HQ of MPFSEE.

7. The type of support provided by the Host Nation and the methods of payment are listed in Appendix 1.

8. For ordering, reception and delivery (ORD) of goods and services provided by the Host Nation an ORD FORM (TBD) will be used. The completion and signature of the ORD FORM will be accepted as evidence of the service/good provided in the required and proper conditions. The ORD FORM to become valid, will include, as a minimum, the following details: date, place of issue, description and quantity/quality of the support provided, name, rank, and signature of the authorized officers of the permanent HQ of MPFSEE and the Host Nation.

9. The price for the support provided will be calculated in such way that will not include any element of profit or loss for the Host Nation.

10. The payment of the O&M costs for the functioning of the permanent HQ of MPFSEE will be made from the MPFSEE common budget through the procedures detailed in Annex E (Finance).



11. Host Nation is to provide the HQ company and the signal company at the appropriate readiness level in order to provide support for the permanent HQ of MPFSEE with the essential functions. All costs related to HQ COY and the signal COY, with the exception of costs of "POL", maintenance and other consumables/expendables directly related to transportation/movement support to the permanent HQ of MPFSEE, are part of the Host Nation responsibility and are not reimbursed.

12. Major activities such as exercises, operations, or other large scale activities, away from the location of the permanent HQ of MPFSEE would require separate arrangements on HNS matters.

13. Host Nation also agrees to provide the following:

- a. Assistance in ensuring appropriate accommodation to the permanent HQ of MPFSEE personnel in the nearest urban area;
- b. Transport to and from accommodation,
- c. Security to the permanent HQ of MPFSEE and personnel accommodation housing area, if applicable;
- d. Issuing of POL coupons, free of taxes, for private use.

14. Upon a request of a Party or the permanent HQ of MPFSEE addressed to the Host Nation for transport or disposal of property belonging to them, HN will provide support based on the following procedures:

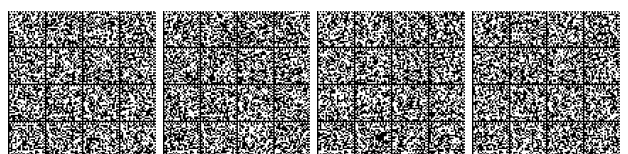
- a. The owning Party of the property has to submit instructions to the Host Nation regarding the manner of transport or disposal of that property. This notification must be submitted to HN with three months in advance;
- b. Packaging and transportation costs for return and disposal of property will be paid by the owning party.

15. The permanent HQ of MPFSEE will develop the necessary SOPs for Host Nation support and procurement activities

## **ARTICLE VI TAX EXEMPTION**

1. Fuels and lubricants provided by the Host Nation or purchased by the permanent HQ of MPFSEE will be free of any taxes according to the Host Nation legislation. The Parties will agree upon the return procedures of VAT or any other taxes paid when purchasing fuels and lubricants;

2. The goods temporarily imported or locally purchased and later on exported, for the activity of the permanent HQ of the MPFSEE will be exempt from customs duties, customs drawbacks, taxes and excises according to the Host Nation legislation.



**ANNEX D  
APPENDIX 1**

**HOST NATION SUPPORT  
FOR THE ESTABLISHMENT AND FUNCTIONING OF THE  
PERMANENT HQ OF MPFSEE**

No	TYPE OF SUPPORT	METHOD OF PAYMENT			
		Free of charge	Pay by individuals/ Parties	Reimbursement	Special agreement
1.	Use of workspaces (library, offices, conference and protocol rooms, etc.)	X			
2.	Use of afferent furniture, from the workspaces indicated in paragraph 1	X			
3.	Use of office equipment (computers, copying machines, communication equipment, etc.)	X			
4.	Use of social and sports (indoor, outdoor) facilities	X			
5.	Use of training and exercises fields facilities	X			
6.	Use of mess facilities	X			
7.	Meals		X		
8.	Accommodation		X		
9.	Maintenance, modernization or special arrangements for the functional spaces assigned to the Nucleus Staff			X	
10.	Use of parking lots	X			
11.	Laundry service		X		
12.	Cleaning service, including sanitation			X	
13.	Fire fighting	X			
14.	Potable and industrial water from military sources	X			
15.	Potable and industrial water from commercial sources			X	
16.	Electric power			X	
17.	Dispensary type medical service and emergency dental treatment	X			
18.	Emergency, life-saving treatment in military hospitals to Nucleus Staff members and their dependents	X			



No	TYPE OF SUPPORT	METHOD OF PAYMENT			
		Free of charge	Pay by individuals/ Parties	Reimbursement	Special agreement
19.	Hospital and medical/dental treatment, other than indicated in paragraphs 17, 18		X		
20.	Use of military depots facilities	X			
21.	Local area mass-transportation between accommodation place and offices building	X			
22.	Transportation other than indicated in paragraph 21		X		
23.	Supply of POL			X	
24.	Supply of equipment, spares, and consumables				X
25.	Costs of packaging and transportation for return of property			X	
26.	Supplies and services obtained from commercial sources				X
27.	Communication through commercial network			X	
28.	Communication through international military network				X
29.	Mail and postal services: -official -private		X	X	
30.	Provision of currency				X
31.	Provision of security of the area where the Nucleus Staff is located	X			
32.	Trash disposal/recycling	X			
33.	POL coupons issuing		X		



**ANNEX E****FINANCE****ARTICLE 1 - SUBJECT**

1. This Annex outlines the financial principles, methods and procedures necessary for the establishment, functioning, training, operations and support of the Multinational Peace Force South-Eastern Europe (MPFSEE) and the terms upon which the MPFSEE budgeting is done.

2. Financial Procedures for Multinational Financing will be developed by the Permanent HQ (PHQ) MPFSEE for all financial aspects. This document will be approved by the Politico-Military Steering Committee (PMSC) and issued separately.

**ARTICLE 2 - PRINCIPLES**

1. **Authority:** The COMMPFSEE is authorized to execute, via his G8 staff office, the approved budget.

2. **Transparency:** Quarterly and Year-end reports, after submission to the PMSC, will also be available to all Parties.

3. **Specific allocation of funds:** All funds included in the budget will be specifically allocated in budgetary accounts. Re-allocation of funds, if necessary, will be approved by the PMSC.

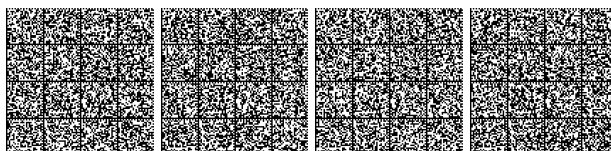
**ARTICLE 3 – DEFINITIONS AND PROCEDURES**

1. For the administrative and financial management of the Brigade and the PHQ MPFSEE the following definitions and procedures will be used:

a. **Fiscal year:** The Fiscal Year (FY) begins on 1 January and ends on 31 December.

b. **Currency.** The currency used for the budget plans, accounts and Parties' semestrial shares payments will be the US dollar. All statements and reports submitted to the PMSC will be prepared in US dollars. All payments to the local market will be made in the Host Nation (HN) currency. The exchange rate of the USD to the Host Nation currency is determined by the HN Central Bank (or a governmentally designated bank) periodically (periodicity TBD).

c. **Financial sources.** For the financing of the Brigade the following sources will be used:





**(1) Common budget/funding:**

All Parties agree to fund the HQ MPFSEE and the PHQ on a cost-sharing basis as defined in this Annex and to form a common budget, including costs incurred in the operational, exercise and emergency accounts. The common budget will cover following expenditure:

**(a)** Operations and Maintenance (O&M) costs: O&M costs are necessary expenses to run the full PHQ MPFSEE, and costs other than investment costs, as defined in sub-Para (f), but including O&M expenses arising from deployment of the HQ MPFSEE outside of its permanent location.

**(b)** Mission related costs such as: liaison, planning, training, exercises and deployment (operations) of the MPFSEE HQ;

**(c)** Transportation costs associated with authorized temporary duty away from MPFSEE HQ where the duty is associated with the multinational role of MPFSEE HQ, while staying within the limits of HQ Annual Budget and Travel Plan;

**(d)** Command, control, communications and Information Systems requirements (beyond the Host Nation responsibilities) to support PHQ MPFSEE in its peacetime location and HQ MPFSEE during deployment and in operations.

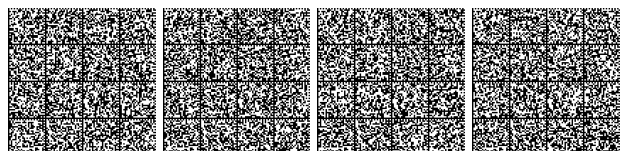
**(e)** The costs incurred from claims (contractual and non-contractual) against the HQ MPFSEE.

**(f) Investment Costs:**

Investment costs are those costs related to acquisitions. The investment costs which follow the start-up costs for the PHQ and the O&M costs will be financed through the common budget. Investment costs include:

- Field equipment,
- Communications equipment,
- Data processing equipment,
- Vehicle acquisition (if necessary),
- Office equipment
- All expenditures as defined as such by the PMSC.

**(g)** Exercise costs: Exercise costs born by the HQ MPFSEE, when deployed and as directed by COMMPFSEE, will be funded from Common Budget according to the MPFSEE Exercise Funding Arrangements document (to be developed).



**(2) Host Nation Support:** The Host Nation will finance the start-up costs and provide the facilities as specified in Annex D.

**(3) National Funding:** Each Party will be responsible for its direct national costs incurred for the direct support of its own forces:

**(a)** Costs incurred during training and exercises, in preparation for participation in and during peace support operations to include equipping them up-to agreed standards.

**(b)** Personnel salaries,

**(c)** Allowances including living, accommodation and per diems, payable under national regulations,

**(d)** Transportation costs for posting to and from the HQ for personnel (including those of Voluntary National Contributions-VNCs) assigned to HQ MPFSEE, and any national support element or other national representation additional to that set out in the Force structure,

**(e)** Any equipment or any personnel brought into HQ MPFSEE in excess of that provided by the Host Nation,

**(f)** Communications expenses arising from national requirements,

**(g)** Additional costs for any special facility or equipment required to meet national needs and of any operating costs where these can be separately identified by the Host Nation,

**(h)** Claims resulting from claims (contractual and non-contractual) against the deployed national units in MPFSEE,

**(i)** Any other miscellaneous expenses decided/agreed by all Parties.

**d. Cost sharing:**

**(1)** Cost share is each Party's contribution to the common budget which will be calculated on the number of PHQ MPFSEE Peace Establishment (PE) slots allocated to each Party. Vacant, rotational, and temporary augmentation slots will not affect cost share. In principle, the cost shares will be effective for the entire fiscal year. Therefore, any changes in the PE slot allocation during the FY will be effective on the cost shares of the Parties for the following FY.

**(2)** Cost share percentages, calculated in accordance with subpara d. (3), will be approved by the PMSC and published as a separate document. This process will be repeated whenever the PE changes.



(3) The Following Cost Sharing Key will be used to calculate the Parties' contributions.

$$N^*/S^{**} \times 100$$

\* N stands for the number of PE slots allocated to the respective Party,

\*\* S stands for the total number of PE personnel.

e. If a new Party joins the MPFSEE, It will make its contribution to the common budget as defined above and to the existing investment assets as determined by the PMSC.

f. **Common property:**

Equipment purchased through common funds is the common property of the Parties. The status of the common property and the national equipment provided by the Host Nation for temporary use, will be recorded in separate inventory lists and such acquisitions will be included, as a full list, in annual reports. The common property items, paid with common funds will be reported in an inventory book (Assets Registry) and the financial comptroller will be responsible to keep this inventory updated. The Nucleus Staff will prepare detailed SOPs for acquiring common property, subject to approval of the PMSC.

g. Expenditure limits of the Financial Comptroller and COMMPFSEE will be determined in the Financial Procedures for Multinational Financing.

h. **Write-off authority:**

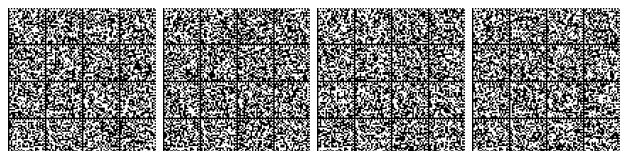
(1) The Property Accountability Officer is a dual-hatted officer from G-8 office and is responsible for initiating a report of survey whenever a prima facie case for write-off has been established. COMMPFSEE will develop detailed procedures for write-off subject to approval by PMSC.

(2) Reports of survey shall contain all necessary details of the item(s) concerned, and outline the circumstances leading to the request for write-off.

(3) Common property approved for write-off shall be disposed of in accordance with instructions of the approving authority.

(4) Common property will be written off and disposed of whenever it has become unserviceable, discovered missing or damaged, or as directed by the Senior National Representatives (SNR) Board at PHQ MPFSEE.

(5) The Financial Comptroller will develop detailed procedures for reporting and write-off of cash losses which will be subject to PMSC approval.



## ARTICLE 4 - BUDGET

### 1. Preparation and Approval of the Budget:

**a.** The MPFSEE Budget will be prepared by MPFSEE HQ and submitted to the Defense Ministerial Meeting for approval via PMSC.

**b.** Estimates of the common budget for functioning of the MPFSEE HQ will be prepared by PHQ MPFSEE by 30<sup>th</sup> July of each year for the following fiscal year and four subsequent years. Before being submitted formally to the PMSC, the military requirements, upon which these estimates are based, will be reviewed by the SNR board. Thereafter, the PMSC will scrutinize and submit the budget to the Defense Ministerial meeting, for approval.

### 2. Budget Cycle.

**a.** The Parties agree that the Budget cycle will be organized as follows:

Deadlines	Item
1 Jan	Start of Fiscal Year (FY)
31 Jan	Parties' First Semester Shares due. HN submits invoices /if any/ for reimbursement
28 Feb	Compt. pays HN
31 Mar	Compt. submits previous Year-end report to the PMSC. Compt. submits interim Status of Payments of Parties report to PMSC Meeting
31 Mar	First quarterly report to the PMSC
15 Apr	Compt. sends a call for shares due to the Parties
30 Jun	Parties' Second Semester Shares due
30 Jun	Second quarterly report to the PMSC
31 Jul	COMMPFSEE submits the proposed budget to PMSC for directives and recommendations
15 Sep	PMSC meeting approves the budget and submits it to the Ministers
30 Sep	Third quarterly report
31 Oct	Ministerial meeting approves the next year budget
15 Nov	Compt. sends a call for shares due to the Parties
31 Dec	End of Fiscal Year



b. Along with the quarterly reports, the COMMPFSEE is responsible for submitting requests to the PMSC for re-allocation of funds.

**3. Budgetary and financial reports/statements and provisions:**

a. The HQ MPFSEE will prepare the following, according to the relevant detailed SOPs (TBD):

(1) Next FY's budget including revenue and expenses budgetary accounts, with all the relevant documentation/justification.

(2) Quarterly and Year-end financial reports accompanied by :

(a) Expenses and proprietary accounts with all the relevant documentation.

(b) Balance statement with all the relevant documentation.

(c) General, purchase and assets ledger/inventory.

b. The above mentioned reports/statements will be submitted to the PMSC according to the provisions of Art. 4 para 2 of this Annex.

**ARTICLE 5 - PAYMENT OF CONTRIBUTIONS**

1. In accordance with the agreed cost-sharing key outlined in the above Article 3, para d, funding of the shared element of the HQ MPFSEE budget will be provided by the Parties in two installments. The financial Comptroller will submit to the Parties the call for contributions by 15<sup>th</sup> April and 15<sup>th</sup> November each year. These funds will be due by 31<sup>st</sup> January and 30<sup>th</sup> June of the respective FY. Payments will be made in US dollars and free of charge for the PHQ MPFSEE.

2. In the first FY each Party will make an initial deposit in the amount calculated in accordance with the cost sharing key given in Article 3. The amount and payment deadline will be determined by the PMSC within 2 months after the entry into force of the Agreement. This deposit will be deducted from the first FY contribution, payable by the Party.

3. Contributions will be transferred to a bank which is designated by the Host Nation and approved by the PMSC.

4. The PMSC will be informed by the COMMPFSEE when a non-payment occurs. The PMSC will decide the proper actions to be taken relating to the continued participation of the Party which is in arrears and the financial consequences to the PHQ.



5. If a need arises for supplementary funding of additional costs outside the normal funding cycle, requests and detailed justification will be submitted by the COMMPFSEE to the PMSC for approval. Upon approval by PMSC, the Parties will pay the supplementary shares within 60 days after the appropriate notification. Funding shortfalls for the current FY may also be requested in conjunction with the contribution call for the next FY.

#### **ARTICLE 6 - INTEREST REVENUE AND EXPENDITURE SAVINGS**

Interest revenue and expenditure savings will be carried over from one FY to the next and will be included in the budgetary estimates.

#### **ARTICLE 7 - ACCOUNTING**

1. The financial comptroller will be responsible in accordance with the Financial Administrative Procedures (to be developed) for the establishment and overall management of all bank accounts and postal /giro/ accounts. Transfers and withdrawals from bank accounts, etc., maintained by the financial comptroller will be authorized by two signatories (comptroller and the COMMPFSEE or an officer designated by the COMMPFSEE).

2. The financial comptroller will be appointed from a Party other than the HN.

#### **ARTICLE 8 - AUDITING**

1. Auditing Rules and Procedures will be prepared by PHQ MPFSEE and submitted to PMSC for approval.

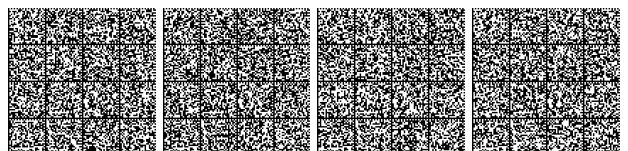
2. The Year-end Report with all relevant documentation (TBD) will be audited by auditors appointed by the PMSC. Reports of such audits will be submitted to the Ministerial meetings via PMSC and also be made available to the COMMPFSEE and each Party.

#### **ARTICLE 9 - PROCEDURES AFTER TERMINATION OR DENUNCIATION OF THE AGREEMENT**

1. The termination of the Agreement will not affect the Parties' rights to extend claims on the MPFSEE expenditures.

2. The financial consequences resulting from the termination of the Agreement, including the determination of the residual value of the infrastructure, facilities and equipment subject to shared funding, will be settled by negotiations among the Parties. The residual value will be determined on the basis of the military or economic use and technical life of equipment and supplies.

3. In case of denunciation, the denouncing Party shall receive back the balance of its share for the current FY, if any, and shall be reimbursed for its part of the common property from the common budget of the next FY.



## **ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE**

The States-Parties to the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe, signed in Skopje on the 26th of September 1998.

Reaffirming their commitment to the aims and principles of the said Agreement,

Willing to provide further details and amendments to the said Agreement, have agreed on the following:

### **ARTICLE 1**

The location of the Brigade's HQ / Nucleus Staff will be on a four years rotational basis, starting from the date of its activation, and will be hosted by four Parties in the following order: Bulgaria, Romania, Turkey, Greece.

### **ARTICLE 2**

The Brigade Commander will be provided by the Parties on a two years rotational basis, starting from the date of the activation of the HQ/Nucleus Staff of the Brigade, in accordance with the order of rotation, depicted in the chart on rotational slots for the years 1999 to 2015, attached to this Protocol.

### **ARTICLE 3**

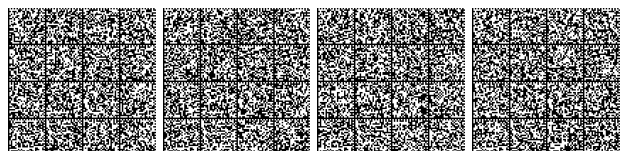
The Chairmanship of the Politico-Military Steering Committee will be provided by the Parties on a two years rotational basis, starting from the date of the activation of the HQ/Nucleus Staff of the Brigade, in accordance with the order of rotation depicted in the above mentioned chart.

### **ARTICLE 4**

The expenses directly related to the relocation of the Brigade's HQ, in accordance with the principle of rotation, will be covered from the common budget.

### **ARTICLE 5**

The Appendices 3 and 4 to Annex C of the Agreement are replaced by the Appendices attached to this Protocol.



**ARTICLE 6**

Any Party to assume the responsibilities stated in Articles 1 to 3 of the present Additional Protocol will be able to relinquish itself from them, by submitting to the other Parties a written notification two months before it was supposed to assume these responsibilities. Possible changes in this regard to the established rotation order, if necessary, as well as the rotation order after the year 2015 will be agreed upon by the Ministers of Defence of the Parties by consensus.

**ARTICLE 7**

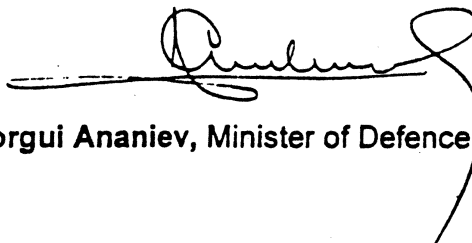
This Additional Protocol constitutes an integral part of the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe.

Signed in Athens on the 12th of January 1999 in seven original copies in the English language.

On behalf of the States-Parties to the Agreement:



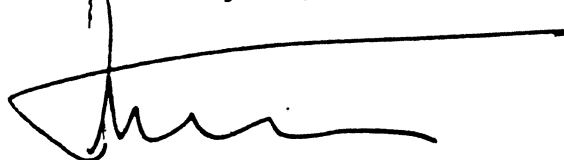
**Mr. Luan Hajdaraga, Minister of Defence**



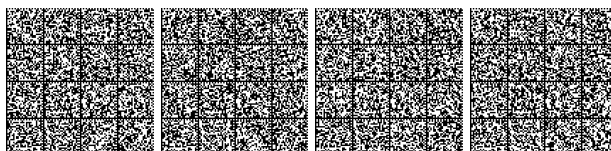
**Mr. Gueorgui Ananiev, Minister of Defence**



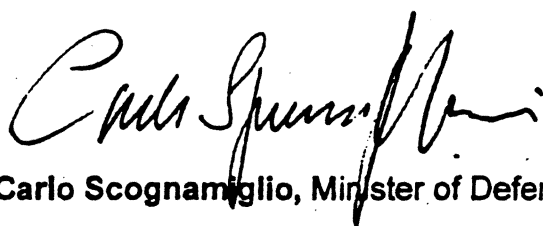
**Mr. Nikola Kljusev, Minister of Defence**



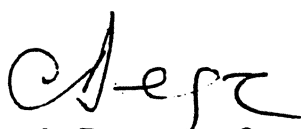
**Mr. Apostolos Tsohatzopoulos, Minister of National Defence**



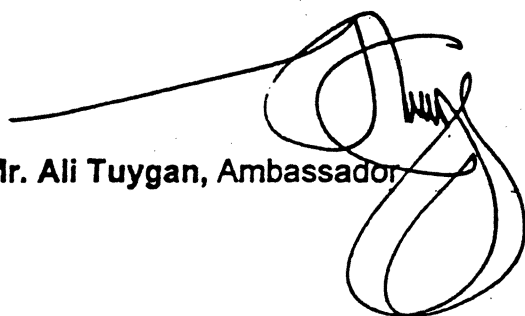




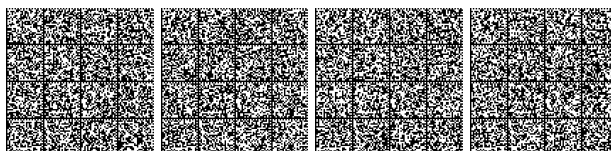
**Mr. Carlo Scognamiglio, Minister of Defence**



**Army Corps General Constantin Degeratu, Secretary of State  
and Chief of the General Staff**


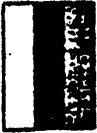



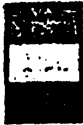



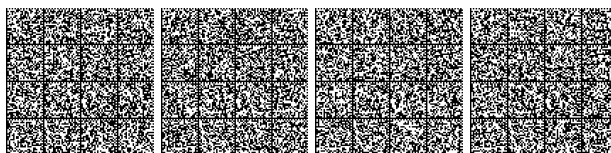
**Mr. Ali Tuygan, Ambassador**



**ATTACHED TO THE ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT  
ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ATHENS ON THE 12th OF JANUARY 1999**

**NATIONAL REPRESENTATION**

			
1	2	3	4
<hr/>			
			
5	6	7	

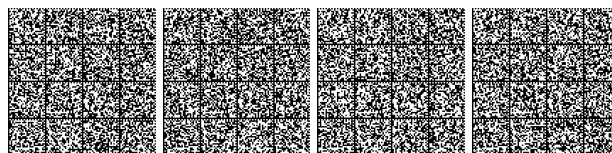


**MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTHEASTERN EUROPE  
HQ LOCATION AND CRITICAL ROTATIONAL SLOTS TABLE  
(ATTACHED TO THE ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT  
ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ATHENS ON THE 12<sup>th</sup> OF JANUARY 1999)**

PERIOD	NATION	LOCATION OF MPFSEE HQ	ROTATIONAL SLOTS							REMARKS
			CHA IR PMSC	C O M S E E B R I G	D C O M - O P S -	D C O M - S U P -	C O S	D C O S - O P S -	D C O S - S U P -	
1999-2001	1								X	
	2	FLOVDIV (1)					X			
	3		X							
	4					X				
	5							X		
	6				X					
	7			X						
2001-2003	1					X				
	2	FLOVDIV (1)					X			
	3			X						
	4								X	
	5				X					
	6		X							
	7							X		
2003-2006	1				X					
	2					X				
	3							X		
	4			X						
	5								X	
	6	CONSTANTSA (2)					X			
	7		X							
2006-2007	1		X							
	2			X						
	3								X	
	4				X					
	5					X				
	6	CONSTANTSA (2)					X			
	7							X		
2007-2009	1					X				
	2								X	
	3							X		
	4				X					
	5		X							
	6			X						
	7	EDIRNE (3)					X			
2009-2011	1			X						
	2		X							
	3				X					
	4								X	
	5					X				
	6							X		
	7	EDIRNE (3)					X			



PERIOD	NATION	LOCATION OF MPFSEE HQ	ROTATIONAL SLOTS							REMARKS
			CHA IR PMSC	C O M M E E B R G	D C O M O P S -	D C O M S U P -	C O S	D C O S O P S -	D C O S I S U P -	
2011-2013	1					X				
	2				X					
	3	KUOS (4)					X			
	4		X							
	5			X						
	6								X	
	7							X		
2013-2015	1					X				
	2							X		
	3	KUOS (4)					X			
	4								X	
	5				X					
	6		X							
	7			X						



**APPENDIX-3/C**  
**(ATTACHED TO THE ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON**  
**THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE**  
**SIGNED IN ATHENS ON THE 12<sup>th</sup> OF JANUARY 1999)**

**HQ SEEBRIG**

**CE1 HQSEEBRIG**

**OFFICE OF THE BDE COMMANDER**

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SERVICE	SOURCE	REMARKS
CECGA001	CMD GP	BDE COMMANDER	OF-6	A		ROTATIONAL, NUCLEUS STAFF
CECGA002	CMD GP	MILITARY ASSISTANT/ADC	OF-3	A		SAME NAT AS CE CGA001
CECGA003	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-6	A		NUCLEUS STAFF
CECGA004	CMD GP	POLITICAL ADVISED	OF-4/A-4	ACIV		SAME NAT AS CE CGA001
CECGA005	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-6	A		NUCLEUS STAFF
CECGA006	CMD GP	PUBLIC INFORMATION CHIEF	OF-4	A		
CECGA007	CMD GP	MEDIA OFFICER	OF-3	A		
CECGA008	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-4			
		INTERPRETER	OF-2	A		
		PROTOCOL OFFICER	OF-3	A		
CECGA009	CMD GP	PHOTO TECHNICIAN /CAMERAMAN	OR-6	A		
CECGA010	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

10

## OFFICE OF THE DEPUTY COMMANDER (OPERATIONS)

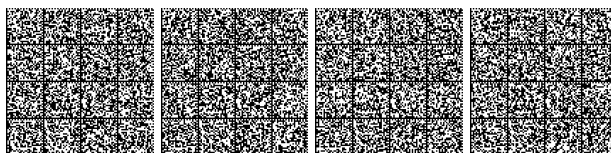
CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECGB001	CMD GP	DEPUTY BDE COMMANDER	OF-5	A		ROTATIONAL
CECGB002	CMD GP	EXECUTIVE OFFICER	OF-2	A		SAME NAT AS CE CGB001
CECGB003	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CE CGB001

3

## OFFICE OF THE DEPUTY COMMANDER (LOGISTICS/CIMIC)

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECGC001	CMD GP	DEPUTY BDE COMMANDER	OF-5	A		ROTATIONAL
CECGC002	CMD GP	EXECUTIVE OFFICER	OF-2	A		SAME NAT AS CE CGC001
CECGC003	CMD GP	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CE CGC001

3



## OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECOS001	COS	CHIEF OF STAFF	OF-5	A	HOST NATION	NUCLEUS STAFF
CECOS002	COS	CLERK/DRIVER	OR-5	A		SAME NAT AS CE COS001/NL STAFF
CECOS003	COS	SECCOS	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECOS004	COS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF
CECOS005	COS	LEGAL ADVISOR	OF-3	A	HOST NATION	NUCLEUS STAFF
CECOS006	COS	CLERK/DRIVER	OR-5	A		NUCLEUS STAFF
CECOS007	COS	LIAISON OFF	OF-3	A		
CECOS008	COS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		
CECOS009	COS	LIAISON OFF	OF-3	A		
CECOS010	COS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		

10

## OFFICE OF THE DEPUTY COS OPERATIONS

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOS001	DCOS	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A		ROTATIONAL CH OF OPSCEN
CEDCOS002	DCOS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOS001

2

## OFFICE OF THE DEPUTY COS SUPPORT

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOSS001	DCOS	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A		ROTATIONAL CH OF OPSCEN
CEDCOSS002	DCOS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOSS001

2

## OFFICE OF THE CHIEF CG-1 ( PERSONNEL)

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG101	CG-1	CHIEF CG-1	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG102	CG-1	PLANS OFFICER	OF-3	A		NUCLEUS STAFF
CECG103	CG-1	MANPOWER OFF	OF-3	A		
CECG104	CG-1	PROVOST MARSHALL	OF-3	A		
CECG105	CG-1	DRIVER	OR-3	A		
CECG106	CG-1	CHAPLAIN/ RELIGIOUS AFFAIRS OFF	OF-2	A		
CECG107	CG-1	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG108	CG-1	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

8

## OFFICE OF THE CHIEF CG-2 (INTELLIGENCE &amp; CI)

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG201	CG-2	CHIEF CG-2	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG202	CG-2	PLANS OFFICER	OF-3	A		
CECG203	CG-2	INTEL ANALYST	OF-3	A		
CECG204	CG-2	INTEL ANALYST	OF-2	A		
CECG205	CG-2	INTEL SPECIALIST	OF-2	A		
CECG206	CG-2	INTEL NCO	OR-6	A		
CECG207	CG-2	INTERPRETER	OF-2	A		HOST NATION/ ENGLISH
CECG208	CG-2	CI OFFICER	OF-2	A		
CECG209	CG-2	GEO OFF	OF-2	A		
CECG210	CG-2	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG211	CG-2	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

11



## OFFICE OF THE CHIEF CG-3 (OPERATIONS&amp;TRAINING)

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG301	CG-3	CHIEF CG-3	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG302	CG-3	PLANS OFFICER	OF-3	A		
CECG303	CG-3	OPS OFFICER	OF-3	A		
CECG304	CG-3	OPS OFFICER	OF-2	A		
CECG305	CG-3	TRNG OFFICER	OF-3	A		NUCLEUS STAFF
CECG306	CG-3	REPORTS SPECIALIST	OR-8	A		
CECG307	CG-3	OPS NCO	OR-6	A		
CECG308	CG-3	OPS NCO	OR-6	A		
CECG309	CG-3	FORCE PROTECTION OFF	OF-2	A		
CECG310	CG-3	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG311	CG-3	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

11

## OFFICE OF THE CHIEF CG-4 (LOGISTICS)

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG401	CG-4	CHIEF CG-4	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG402	CG-4	PLANS OFFICER	OF-3	A		
CECG403	CG-4	LOG OPS OFF	OF-2	A		
CECG404	CG-4	MOVEMENT OFF	OF-2	A		
CECG405	CG-4	INFRA OFF	OF-3	A		
CECG406	CG-4	SUPPLY OFFICER	OF-2	A		
CECG407	CG-4	MAINTENANCE OFF	OF-2	A		
CECG408	CG-4	MED OFFICER	OF-2	A		
CECG409	CG-4	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG410	CG-4	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

10

## OFFICE OF THE CHIEF CG-5 (CIMIC)

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG501	CG-5	CHIEF CG-5	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG502	CG-5	PLANS OFFICER	OF-3	A		NUCLEUS STAFF
CECG503	CG-5	OPS OFFICER	OF-3	A		
CECG504	CG-5	OPS OFFICER	OF-3	A		
CECG505	CG-5	LNO (LOCAL)	OF-3	A		CONTACTS LOCAL OFFICIALS
CECG506	CG-5	DRIVER	OR-3	A		
CECG507	CG-5	LNO (NGO)	OF-2	A		CONTACTS NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
CECG508	CG-5	DRIVER	OR-3	A		
CECG509	CG-5	LNO (GO)	OF-3	A		CONTACTS GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
CECG510	CG-5	DRIVER	OR-3	A		
CECG511	CG-5	INTERPRETER	OF-2	A		HOST NATION/ENGLISH
CECG512	CG-5	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

12

## OFFICE OF THE CHIEF CG-6 (SIGNAL)

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG601	CG-6	CHIEF CG-6	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG602	CG-6	PLANS OFF	OF-3	A		
CECG603	CG-6	SIGNAL OPS OFF	OF-3	A		
CECG604	CG-6	FREQUENCY MGMT OFF	OF-2	A		NUCLEUS STAFF
CECG605	CG-6	CIRCUIT MANAGER	OF-2	A		
CECG606	CG-6	TECH. SPECIALIST	OR-6	A		
CECG607	CG-6	ADP SPECIALIST	OR-7	A		
CECG608	CG-6	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG609	CG-6	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

9

## OFFICE OF THE CHIEF CG-7 (ENGINEER)

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG701	CG-7	CHIEF CG-7	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG702	CG-7	ENG PLANS OFF	OF-3	A		
CECG703	CG-7	ENF OFF	OF-3	A		
CECG704	CG-7	ENG OPS OFF	OF-2	A		
CECG705	CG-7	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG706	CG-7	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

6

## OFFICE OF THE CHIEF CG-8 (BUDFIN)

CE NO	DVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG801	CG-8	CHIEF CG-8	OF-4	A		NUCLEUS STAFF
CECG802	CG-8	FUND MANAGER	OF-3	A		
CECG803	CG-8	CONTRACTING OFFICER	OF-2	A		
CECG804	CG-8	REIMBURSEMENT OFFICER	OF-2	A		
CECG805	CG-8	CLERK/DRIVER	OR-3	A		
CECG806	CG-8	CLERK/DRIVER	OR-4	A		NUCLEUS STAFF

6

TOTAL: 103

1 BG (OF-6)  
 4 COL (OF-6)  
 11 LTC (OF-4)  
 26 MAJ (OF-3)  
 23 CPT (OF-2)  
 11 NCO (OR-5/OR-6)  
 27 PVT/CPL (OR-1/OR-4)

**APPENDIX 4/C**  
(ATTACHED TO THE ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ATHENS ON THE 12<sup>th</sup> OF JANUARY 1999)

**NUCLEUS STAFF OF HQ SEEBRIG (PE1HQNUC)**

**OFFICE OF THE BDE COMMANDER**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SERVICE	SOURCE	REMARKS
CECGA001	PECGA001	BDE COMMANDER	OF-6	A	NOTE 1	ROTATIONAL
CECGA001	PECGA002	MILITARY ASSISTANT/ADC	OF-3	A		SAME NAT AS PE CGA001
CECGA003	PECGA003	CLERK/DRIVER	OR-6	A		SAME NAT AS PE CGA001
CECGA004	CMD GP	POLITICAL ADVISER	OF-4/A-4	ACIV	5/1	

4

**OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CE COS001	PECOS001	CHIEF OF STAFF	OF-5	A	HOST NATION	NOTE 1
CE COS002	PECOS002	CLERK/DRIVER	OR-6	A		SAME NAT AS CE COS001
CE COS003	PE COS003	SECCOS	OF-4	A	7 <sup>th</sup> NOTE 2	
CE COS004	PE COS004	CLERK/DRIVER	OR-5/6	A	6	
CE COS005	PE COS005	LEGAL ADVISER	OF-3/4	A	HOST NATION	
CE COS006	PE COS006	CLERK/DRIVER	OR-4/6	A	2	

6

## OFFICE OF THE DEPUTY COS OPERATIONS

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOS001	DCOS	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A	NOTE 1	ROTATIONAL CH OF OPSCEEN
CEDCOS002	DCOS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOS001

2

## OFFICE OF THE DEPUTY COS SUPPORT

CE NO	DIVN	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOSS001	DCOS	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A	NOTE 1	ROTATIONAL CH OF OPSCEEN
CEDCOSS002	DCOS	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOSS001

2

## OFFICE OF THE CHIEF CG-1 ( PERSONNEL )

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG101	PECG101	CHIEF CG-1	OF-4	A	2	PROTOCOL OFF.
CECG102	PECG102	PLANS OFFICER	OF-3	A	7	MANPOWER OFF.
CECG108	PECG103	CLERK/DRIVER	OR-4		8	

3

## OFFICE OF THE CHIEF CG-2 (INTELLIGENCE &amp; CI )

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG201	PECG201	CHIEF CG-2	OF-4	A	3° NOTE 2	PLANS OFFICER
CECG211	PECG202	CLERK/DRIVER	OR-4/8	A	3° NOTE 2	

2

## OFFICE OF THE CHIEF CG-3 (OPERATIONS&amp;TRAINING)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG301	PECG301	CHIEF CG-3	OF-4	A	7	PLANS OFFICER
CECG305	PECG302	TRNG OFFICER	OF-3	A	3	
CECG311	PECG303	CLERK/DRIVER	OR-4	A	2	

3

## OFFICE OF THE CHIEF CG-4 (LOGISTICS)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG401	PECG401	CHIEF CG-4	OF-4	A	4	PLANS/ MOVEMENT OFF.
CECG410	PECG402	CLERK/DRIVER	OR-4	A	7	

2

## OFFICE OF THE CHIEF CG-5 (CIMIC)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG501	PECG501	CHIEF CG-5	OF-4	A	6	
CECG502	PECG502	PLANS OFFICER	OF-3	A	HOST NATION	PI OFF.
CECG512	PECG503	CLERK/DRIVER	OR-4	A	7	

3

## OFFICE OF THE CHIEF CG-6 (SIGNAL)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG601	PECG601	CHIEF CG-6	OF-4	A	6 NOTE 3	PLANS OFF
CECG604	PECG602	FREQUENCY MGMT OFF	OF-2	A	2 NOTE 4	SIGNAL OFF.
CECG608	PECG603	CLERK/DRIVER	OR-4	A	3	

3

## OFFICE OF THE CHIEF CG-7 (ENGINEER)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG701	PECG701	CHIEF CG-7	OF-4	A	1/5	ENG PLANS OFF
CECG706	PECG702	CLERK/DRIVER	OR-4	A	1/5	

2

## OFFICE OF THE CHIEF CG-8 (BUDFIN)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG801	PECG801	CHIEF CG-8	OF-4	A	3	FUND MANAGER
CECG806	PECG802	CLERK/DRIVER	OR-4	A	3	

2

(REFER TO THE AGREED ROTATIONAL TABLE)  
(REFER TO THE AGREED ROTATIONAL TABLE)

1 BG (OF-6)  
3 COL (OF-5)  
11 LTC (OF-4)  
4 MAJ (OF-3)  
1 CPT (OF-2)  
14 NCO

TOTAL: 34

- NOTE 1: REFER TO MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTHEASTERN EUROPE HQ LOCATION AND CRITICAL ROTATIONAL SLOTS TABLE FOR SOURCE OF THE SLOT
- NOTE 2: WHEN TURKEY IS HOST NATION, SECCOS WILL BE FILLED BY GREECE; AND CHIEF OF G-2 AND DRIVER SLOTS WILL BE FILLED BY TURKEY.
- NOTE 3: THIS SLOT WILL BE FILLED BY BULGARIA DURING THE FIRST FOUR YEARS; AFTER THE FIRST FOUR YEARS, THIS SLOT WILL BE PERMANENTLY FILLED BY ROMANIA.
- NOTE 4: THIS SLOT WILL BE FILLED BY ROMANIA DURING THE FIRST FOUR YEARS; AFTER THE FIRST FOUR YEARS, THIS SLOT WILL BE PERMANENTLY FILLED BY BULGARIA.



**SECOND ADDITIONAL PROTOCOL TO THE**  
**AGREEMENT**  
**ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE**  
**SOUTH - EASTERN EUROPE**

The States-Parties to the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe, signed in Skopje on the 26th of September 1998, as supplemented and amended by the First Additional Protocol thereto, signed in Athens on the 12th of January 1999.

Reaffirming their commitment to the aims and principles provided for in the aforementioned two international documents,

Desiring to further develop the cooperation among them and to strengthen their emergency relief and humanitarian intervention capabilities,

Willing to establish the necessary provisions and amendments to the aforementioned Agreement, have agreed on the following:

**ARTICLE 1**

The Parties hereby establish an Engineer Task Force (ETF) in accordance with the provisions of the following articles.

**ARTICLE 2**

1. Further to the existing organization and responsibilities of the SEEBRIG, an ETF, composed of the units provided by the Parties on a case by case basis and depicted on the Annex A', attached to this Protocol, shall be formed and, subject to the provisions of article 5 of this Protocol, shall be under the command and control of SEEBRIG.





2. The scope of the formation of the ETF is to provide the Parties with an emergency relief and humanitarian intervention capabilities.

3. This initiative shall be oriented towards small-scale civil assistance in the interest of the Parties.

### **ARTICLE 3**

1. ETF shall provide immediate support to local population on a stand alone basis or in conjunction with appropriate international bodies.

2. ETF shall conduct, subject to national decisions, small cooperation projects in the field of:

- a. Limited road construction and repair
- b. Limited bridging and bridge repair
- c. Limited rail repair
- d. Earth moving
- e. Drainage
- f. Limited de-mining, Unexploded Ordnance clearance
- g. Any other agreed functional areas

### **ARTICLE 4**

The contributing Parties shall make engineer units available to the ETF, depending on the missions and national decisions. The ETF shall be an «on-call» force.

### **ARTICLE 5**

The following phases have been agreed in order to implement the above mentioned initiative:

1. Phase-I (Initial):

- a. Command and control to be performed by COMSEEBRIG.



b. During non-crisis operations, two officers to ensure the necessary planning functions shall augment the existing SEEBRIG Engineer Cell (CG-7).

c. During crisis operations, a Crisis Engineer Cell shall be established, headed by an engineer officer (OF-5) who shall be provided by the COMSEEBRIG's Country.

d. Every Party, which participates in a crisis operation, shall provide one engineer officer to the Crisis Engineer Cell. Where possible, the Parties, which will participate in a crisis operation, shall transfer their representative from the Engineer Cell (CG-7) to the Crisis Engineer Cell.

## **2. Phase-II**

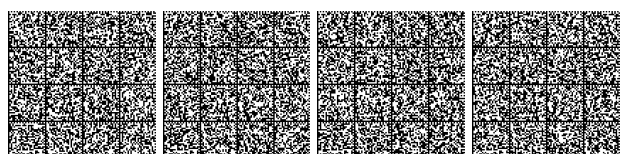
Based upon experience gained during Phase I, the parties may consider the feasibility of an alternative ETF command and control arrangement under the Politico-Military Steering Committee (PMSC) of the Multinational Peace Force South-Eastern Europe (MFPSEE) in parallel with SEEBRIG.

### **ARTICLE 6**

The Parties agree on the establishment of a CRISIS INFORMATION NETWORK (CIN), initially a PfP Information Management System (PIMS) based capability oriented toward support of the ETF. COMSEEBRIG and the Parties are invited to employ the CIN to the maximum extent feasible and practicable.

### **ARTICLE 7**

1. In crisis situation, the Chairman of the PMSC, upon a proposal by any Party or on his own initiative, convokes the PMSC in order to discuss the situation and formulate proposals for ministerial approval, providing subsequent appropriate guidance to COMSEEBRIG.



2. The CIN is intended to serve as the primary information source and communication link between the PMSC, COMSEEBRIG and the Parties.

#### ARTICLE 8

1. Except as otherwise agreed by the Parties, only those Parties, which participate in the projects or crisis operations, shall be responsible for their funding. Moreover, the PMSC of the MPFSEE shall examine alternative sources of funding, such as the European Union, the World Bank or NATO.
2. The projects may be conducted as multilateral exercises.

#### ARTICLE 9

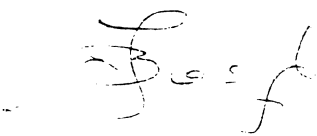
The Appendices 1, 2 and 3 of the Annex A' and the Appendices 2 and 4 (page 4-4) of the Annex C' of the above-mentioned Agreement are replaced by the Appendices attached to Annex B' to this Protocol.

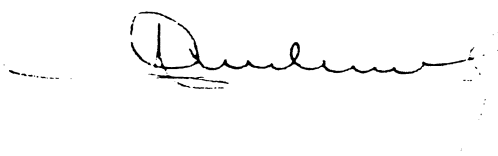
#### ARTICLE 10

1. This Protocol constitutes an integral part of the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe, signed in Skopje on the 26th of September 1998, as supplemented and amended by the Additional Protocol thereto, signed in Athens on the 12th of January 1999.
2. This Protocol shall enter into the force after all Parties notify the depositary about the completion of their internal legal procedures.

Signed in Bucharest on the 30th of November 1999 in seven original copies in the English language.

On behalf of the States-Parties to the Agreement:

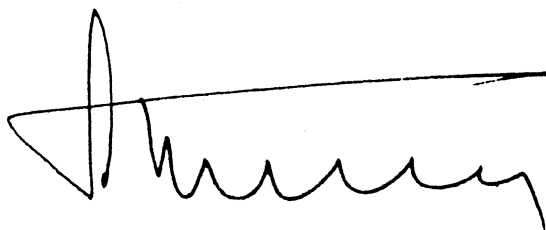
  
Mr. Ilir Rocka, Deputy Minister of Defence

  
Mr. Gueorgui Ananiev, Minister of Defence





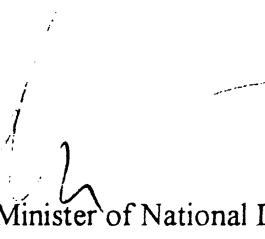
**Mr. Nikola Kljusev, Minister of Defence**



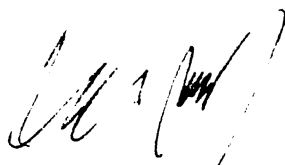
**Mr. Apostolos Tsohatzopoulos, Minister of National Defence**



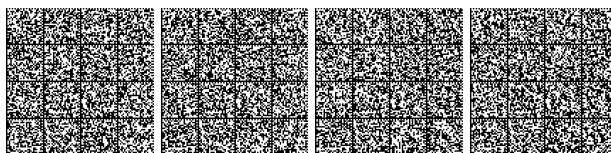
**Mr. Carlo Scognamiglio, Minister of Defence**



**Mr. Victor Babiuc, Minister of National Defence**



**Mr. Sabahattin Cakmakoglu, Minister of Defence**



**ANNEX - A****NATIONAL CONTRIBUTIONS**

Nation No.1 : One Engineer Company

Nation No.2 : One Engineer Company

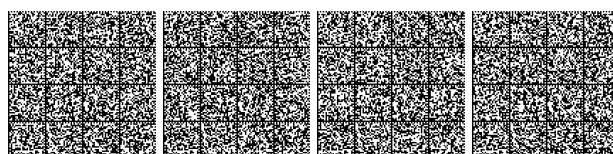
Nation No.3 : One Engineer Company

Nation No.4 : One Engineer Framework (from one company to regiment)

Nation No.5 : One Engineer Platoon

Nation No.6 : One Engineer Company

Nation No.7 : One Engineer Construction Company



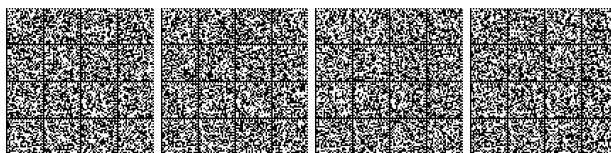
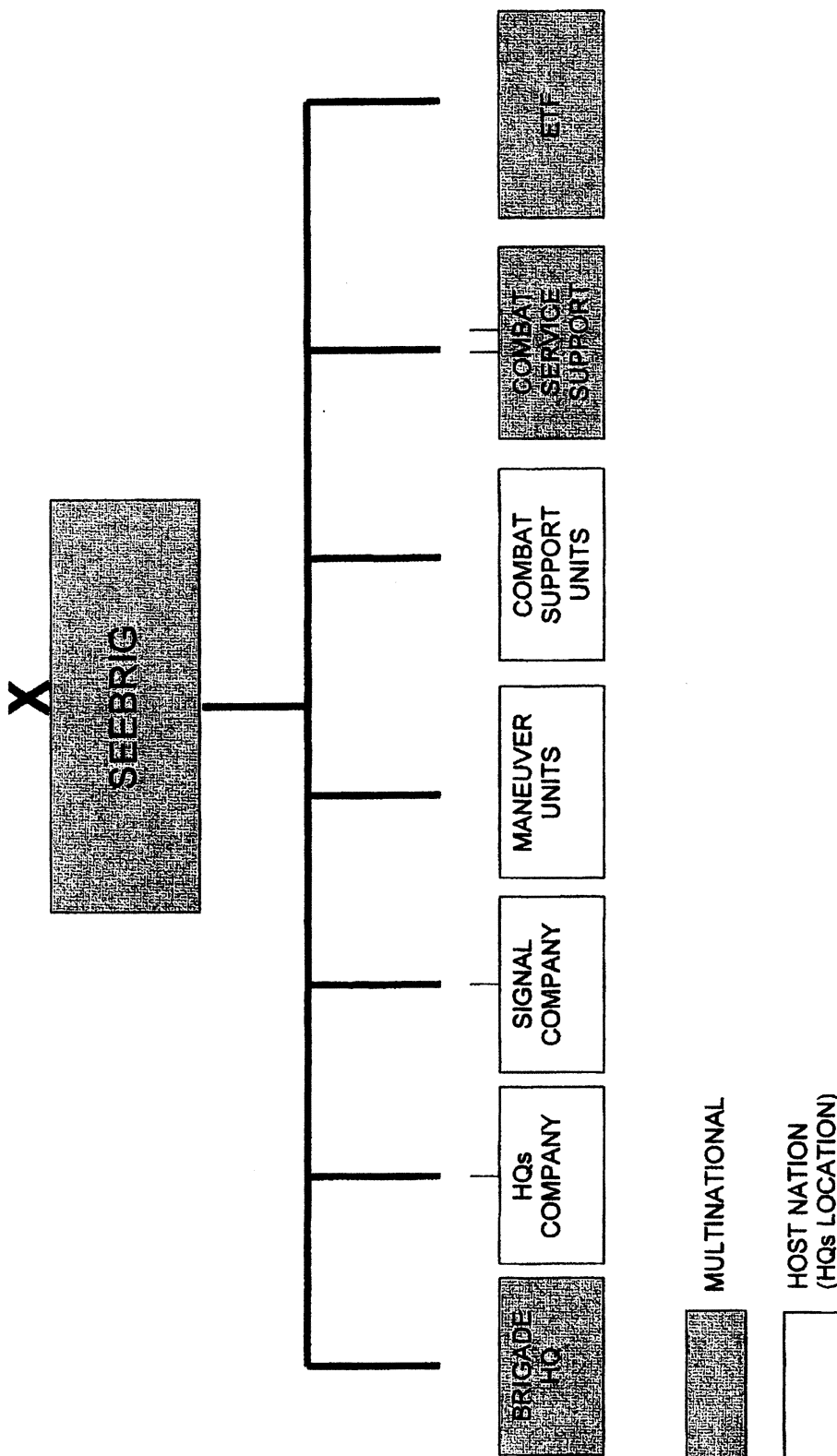
**ANNEX - B**

**AMENDMENTS TO THE AGREEMENT ON MPFSEE**













































ANNEX A APPENDIX-1

# SEEBRIG GENERAL STRUCTURE



## ANNEX A APPENDIX-2

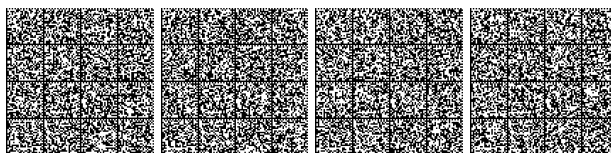
## NATIONAL TROOPS CONTRIBUTIONS

NR.	NATION	BDE HQ	SIGNAL COY	MANEUVER UNITS	COMBAT SUPPORT UNITS	COMBAT SERVICE SUPPORT BATTALION	ETF
1							
2				 HQ		 CSS <sup>(1)</sup>	
3				 HQ		 CSS <sup>(1)</sup> HQ	
4				 HQ <div> <div>(1)</div> <div> MAINTENANCE PLT  SIGNAL PLT  MEDICAL PLT  ENGINEER PLT </div> </div>	 <div> <div>DEPENDING ON CONTINGENCY</div> <div></div> </div>	 <div> <div>DEPENDING ON CONTINGENCY</div> <div></div> </div>	 <sup>(1)</sup>
5							
6		 MP		 HQ <div> RECEP PLT  MORTAR PLT  SIGNAL PLT  LAUNCH PLT </div>	 <div> OR   </div>	 OR 	
7				 HQ <div> SUPPLY AND MAINTENANCE PLT  SIGNAL PLT  MEDICAL PLT  QUARTERMASTER PLT  RECEP PLT  MORTAR PLT </div>	 <div>  </div>	 HQ 	 CONSTRUCTION

☐ IF BDE HQ IS LOCATED IN RESPECTIVE COUNTRY,  
☐ REGARDLESS OF LOCATION OF BDE

1 INF COY  
 12 MECH INF COY

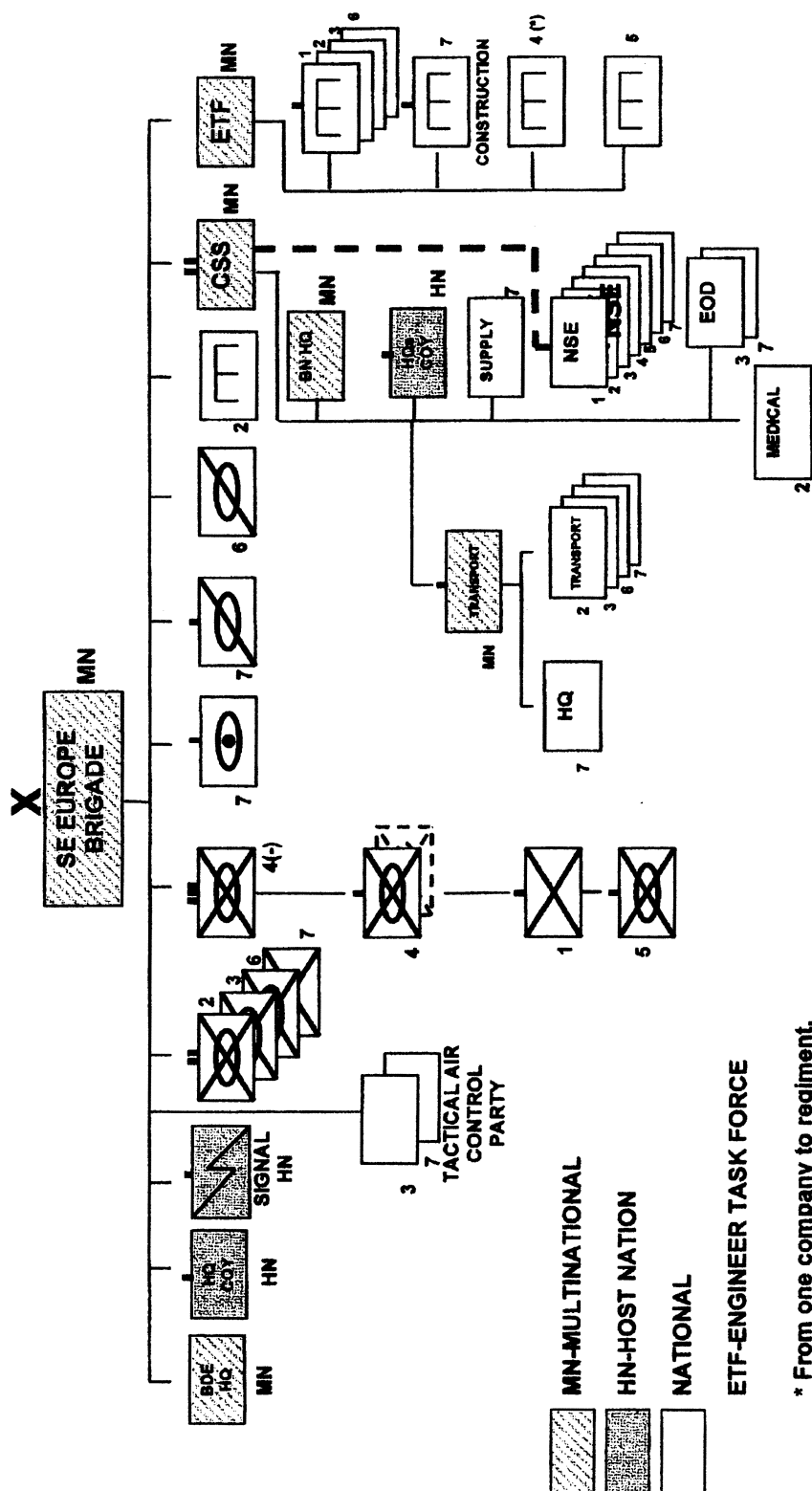
\* From 1 company to regiment to framework





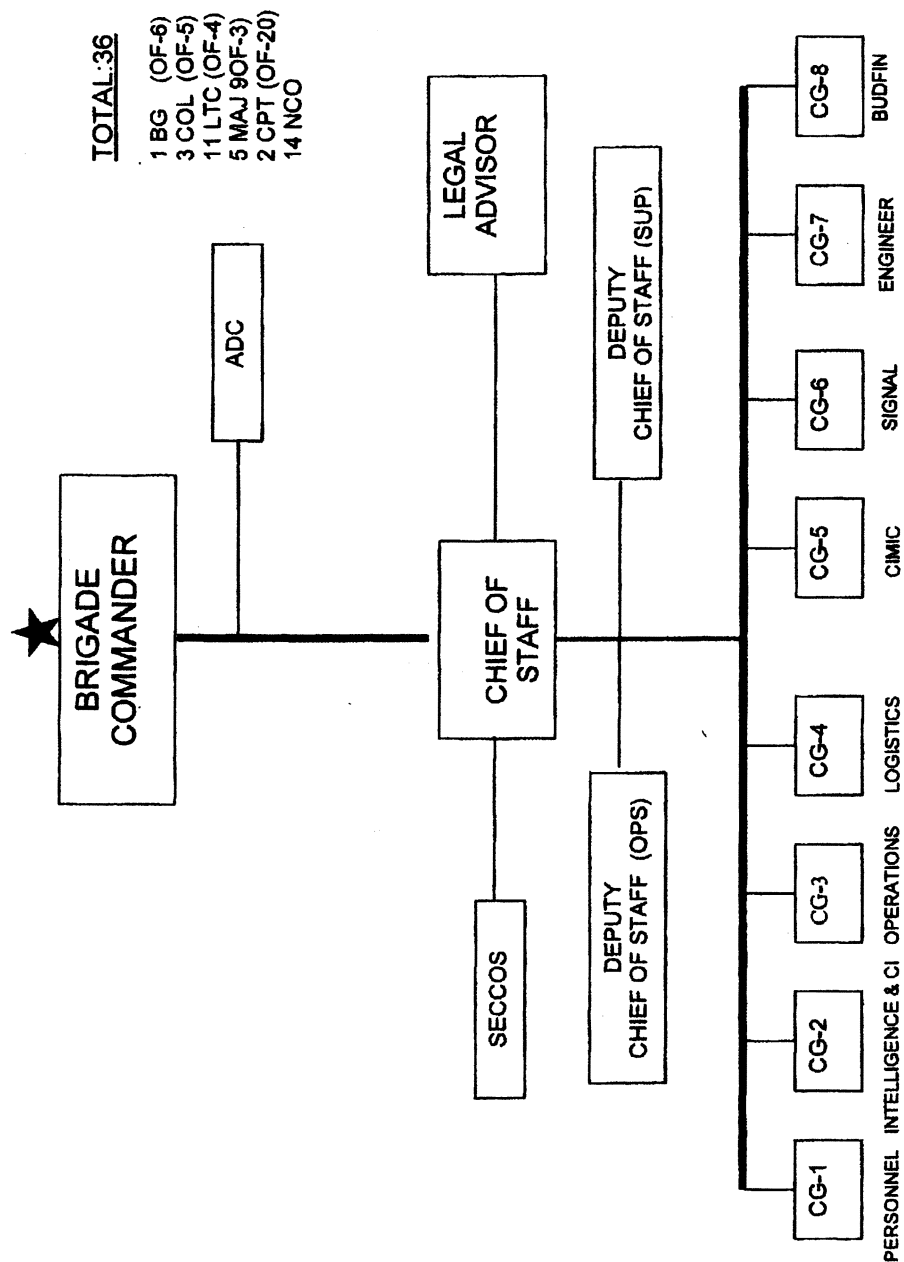
## ANNEX A APPENDIX-3

**SEBRIG**



**\* From one company to regiment.**

## APPENDIX 2 TO ANNEX C

**HQ SEEBRIG / NUCLEUS STAFF**

ANNEX C APPENDIX 4

OFFICE OF THE CHIEF CG-7 (ENGINEER)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG701	PEGG701	CHIEF CG-7	OF-4	A	1/5	ENG PLANS OFF
CECG703	PEGG703	ENG OFF	OF-3	A	3	
CECG704	PEGG704	ENG OFF	OF-2	A	TBD	
CECG706	PEGG702	CLERK/DRIVER	OR-4	A	1/5	

OFFICE OF THE CHIEF CG-8 (BUDFIN)

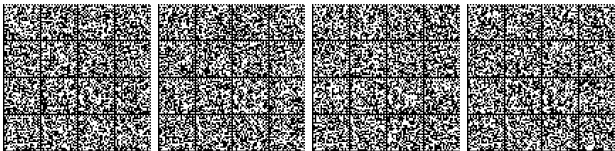
CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG801	PEGG801	CHIEF CG-8	OF-4	A	3	FUND MANAGER
CECG806	PEGG802	CLERK/DRIVER	OR-4	A	3	

2

TOTAL: 36  
(REFER TO THE AGREED ROTATIONAL TABLE)  
(REFER TO THE AGREED ROTATIONAL TABLE)

- 1 BG (OF-6)
- 3 COL (OF-5)
- 11 LTC (OF-4)
- 5 MAJ (OF-3)
- 2 CPT (OF-2)
- 14 NCO

- NOTE 1: REFER TO MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTHEASTERN EUROPE HQ LOCATION AND CRITICAL ROTATIONAL SLOTS TABLE FOR SOURCE OF THE SLOT
- NOTE 2: WHEN TURKEY IS HOST NATION, SECCOS WILL BE FILLED BY GREECE; AND CHIEF OF G-2 AND DRIVER SLOTS WILL BE FILLED BY TURKEY.
- NOTE 3: THIS SLOT WILL BE FILLED BY BULGARIA DURING THE FIRST FOUR YEARS; AFTER THE FIRST FOUR YEARS, THIS SLOT WILL BE PERMANENTLY FILLED BY ROMANIA.
- NOTE 4: THIS SLOT WILL BE FILLED BY ROMANIA DURING THE FIRST FOUR YEARS; AFTER THE FIRST FOUR YEARS, THIS SLOT WILL BE PERMANENTLY FILLED BY BULGARIA.



**THIRD ADDITIONAL PROTOCOL TO THE**  
**AGREEMENT**  
**ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE**  
**SOUTH-EASTERNEUROPE**

The States-Parties to the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe, signed in Skopje on the 26th of September 1998,

Considering that according to the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe the provisions of the PfP SOFA and its Additional Protocol should in principle be duly applicable, mutatis mutandis, to the Agreement,

Desiring to define the appropriate status of SEEBRIG Headquarters, established or deployed on a temporary/rotational basis in their territories in accordance with the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe, and its personnel and their dependants thereof, have agreed on the following:

**ARTICLE 1**

In the present Protocol the expressions:

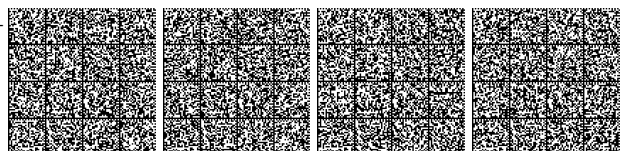
a/ "MPFSEE Agreement" means the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe, signed in Skopje on the 26th of September 1998.

b/ "PfP SOFA" means the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the other States Participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces, signed in Brussels on the 19th of June 1995.

c/ "SEEBRIG Headquarters" means the Force Headquarters as defined in Article VII of the MPFSEE Agreement and Annex-C thereof.

d/ "Personnel" means the military and civilian personnel of SEEBRIG Headquarters.

e/ "Dependant" means the spouse of a member of the personnel or a child of such member depending on him or her for support.



**ARTICLE 2**

Unless it is otherwise provided in the MPFSEE Agreement, its Annexes and the provisions of this Protocol, the provisions of Pfp SOFA and its Additional Protocol shall apply within the territory of the Host Nation or within the territory of any other Signatory State to the MPFSEE Agreement on whose territory the Headquarters is located. The rights and obligations concerning criminal and disciplinary jurisdiction and claims shall be exercised by the Sending States in accordance with the relevant provisions of Pfp SOFA.

**ARTICLE 3**

Personnel and their dependants shall have a personal identity card issued by the appropriate authorities of the Host Nation showing names, date and place of birth, nationality, rank or grade, number, photograph and period of validity. This card shall be presented on demand and from administrative point of view it shall constitute a proof that the holder is a member of the personnel or a dependant.

**ARTICLE 4**

Personnel and their dependants shall benefit from the military facilities and in conditions applicable for the equal/comparable rank/grade personnel in the Host Nation, in accordance with the directives in force.

**ARTICLE 5**

SEEBRIG Headquarters shall possess juridical personality; it shall have the capacity to conclude contracts and to acquire and dispose of property. However, the Host Nation and SEEBRIG Headquarters may agree that the Host Nation shall act on behalf and for the account of the SEEBRIG Headquarters in any legal proceedings as claimant or defendant.

**ARTICLE 6**

For the purpose of facilitating the establishment, construction, maintenance and operation of SEEBRIG Headquarters, it shall be relieved in accordance with Article VI of Annex D of the MPFSEE Agreement, from duties and taxes, affecting expenditures by them in the interest of the objectives set forth in MPFSEE Agreement and for their official and exclusive benefit.



**ARTICLE 7**

Any land, buildings or fixed installations provided for the use of the SEEBRIG Headquarters by the Host Nation without charge to the headquarters and no longer required by the Headquarters shall be handed back to the Host Nation, and any increase or loss in the value of the property provided by the Host Nation resulting from its use by the headquarters shall be determined by consensus by the Ministers of Defense of the Parties (taking into consideration any applicable law of the Host Nation) and distributed among or credited or debited to the parties to the MPFSEE Agreement in the proportions in which they have contributed to the capital costs of the Headquarters.

**ARTICLE 8**

To enable the operation of common budget, the SEEBRIG Headquarters may hold currency in US Dollars or Host Nation's local currency and operate accounts in Host Nation's local currency.

**ARTICLE 9**

The archives and other official documents of the SEEBRIG Headquarters kept in premises used by those Headquarters or in the possession of any properly authorized member of the Headquarters shall be inviolable, unless the Headquarters has waived this immunity. The Headquarters shall, at the request of the Host Nation and in the presence of a representative of that state, verify the nature of any documents to confirm that they are entitled to immunity under this article.

**ARTICLE 10**

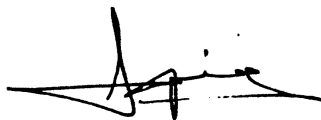
All differences between the Parties or among any such Parties and the SEEBRIG Headquarters relating to the interpretation or application of this Protocol shall be settled according to Article XIII of the MPFSEE Agreement.

**ARTICLE 11**

This Protocol constitutes an integral part to the MPFSEE Agreement.



**Mr. Dimitrios Apostolakis**, Deputy Minister of National Defence



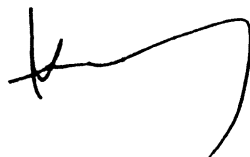
**Mr. Giovanni Rivera**, Deputy Minister of Defence



**Mr. Ion Mircea Plangu**, Secretary of State for Defence Policy



**Mr. Lt.Gen M. Sener Eruygur**, Undersecretary of Ministry of Defence



**ARTICLE 12**

This Protocol is subject to ratification. Ten days after four Parties have notified the depositary about the completion of their internal procedures, this Protocol shall enter into force among them. For the remaining Parties, it shall enter into force ten days after they notify the depositary about the completion of their internal procedures.

Pending its entry into force the present Protocol shall be applied provisionally by the Signatory State of the MPFSEE Agreement in which territory the Headquarters is located.

To this end, the Signatory State in which territory the Headquarters is located shall take the necessary measures which may be required by its respective domestic legislation, and shall notify the depositary of the date on which it will start the effective provisional application of the present Protocol.

Signed in Athens on the 21<sup>st</sup> of June 2000 in seven original copies in the English language.

On behalf of the States-Parties to the MPFSEE Agreement:



**Mr. Ilir Boçka**, Deputy Minister of Defence



**Mr. Velizar Shalamanov**, Deputy Minister of Defence



**Mr. Kadri Kadriu**, Deputy Minister of Defence





**FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE**  
**AGREEMENT**  
**ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE**  
**SOUTH-EASTERN EUROPE**

The States - Parties to the Agreement on the Multinational Peace Force South-Eastern Europe (MPFSEE), signed in Skopje on the 26<sup>th</sup> of September 1998, as supplemented and amended by the First Additional Protocol thereto, signed in Athens on the 12<sup>th</sup> of January 1999, the Second Additional Protocol signed in Bucharest on the 30<sup>th</sup> of November 1999 and the Third Additional Protocol signed in Athens on the 21<sup>st</sup> of June 2000,

Reaffirming their commitment to the aims and principles provided for in the Agreement on the MPFSEE (the Agreement),

Willing to further improve and update the Agreement on the Multinational Peace Force South - Eastern Europe in order to accommodate the enlargement of the MPFSEE initiative and to achieve higher levels of interoperability by including additional provisions and adjusting existing texts, procedures and abbreviations so as to be in line with NATO practices and terminology,

**Have agreed on the following:**

**ARTICLE 1**

1. Article—I, paragraph 1/o of the Agreement is amended to read as follows:

“Personnel Establishment (PE) means the table setting out the authorised routine organisational structure and manpower requirement for the Nucleus Staff of the HQ SEEBRIG”.

2. In Article-I, paragraph 1 of the Agreement a new subparagraph “e” is introduced, which reads as follows:

“e. “Generic Operations Plans (GOPs)” means plans which are developed for possible operations where some of the planning factors (e.g. scope, forces, destination, risks, area of responsibility, etc.) have not yet been fully identified or cannot be assumed. These plans are produced at the level of detail required by the remit concerned and identify the capabilities needed.”

The numbering of the subsequent subparagraphs is changed accordingly.



**3. Article—II, paragraph 1 of the Agreement is amended to read as follows:**

**"1. The Parties ensure that the activities of the Multinational Peace Force South-Eastern Europe (MPFSEE) hereby established are consistent with the purposes and the principles of the United Nations Charter".**

**4. The title of Article—III of the Agreement is amended to read as follows:**

**"ESTABLISHMENT, DEPLOYMENT AND EMPLOYMENT OF THE SOUTH-EASTERN EUROPE BRIGADE"**

**5. Article—III, paragraph 1 of the Agreement is amended to read as follows:**

**"1. The Parties hereby establish a military component of the MPFSEE at Brigade level, the South-Eastern Europe Brigade (SEEBRIG). The location of HQ SEEBRIG/Nucleus Staff will be decided by consensus among the Parties".**

**6. Article IV, paragraph 3 of the Agreement is amended to read as follows:**

**"Defence Ministerial meetings are to review military subjects and to make decisions/recommendations, as appropriate; in particular, participation in operations, overall guidelines for the employment of SEEBRIG, ROEs, approval of COPs and GOPs. Defence Ministerial meetings are to make decisions on granting the status of observer nation."**

**7. In Article—IV, paragraphs 1, 4, 5 and 16 of the Agreement, the word "/General" is introduced after the word "Defence" so that the wording is amended to read "Defence/General Staffs".**

**8. Article—IV, paragraph 6 of the Agreement is amended to read as follows:**

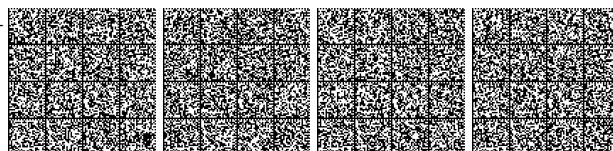
**"A Politico-Military Steering Committee (PMSC) will be established as the joint executive body for oversight and providing policy guidance for deployment, employment and other activities of the SEEBRIG".**

**9. Article—IV, paragraph 12 of the Agreement is amended to read as follows:**

**"The PMSC will develop policies and guidance for Ministerial approval necessary to enable effective functioning and employment of SEEBRIG and the other activities of the MPFSEE accordingly in following areas:"**

**10. Article-IV, paragraph 14/a of the Agreement is amended to read as follows:**

**" a. Approve Generic Operations Plans (GOPs) and Contingency Operations Plans (COPs), prepared by the Nucleus Staff, as directed by the MPFSEE Ministers,"**



11. In Article-IV, paragraph 15/a and in Annex-E, Article 5, paragraph 5 to the Agreement, the word "approval" is substituted by the word "endorsement".

12. Article-VII, paragraph 4 of the Agreement is amended to read as follows:

"The Nucleus Staff, in close coordination and consultation with respective national HQs, will develop Standing Operating Procedures (SOPs), databases and options for strategic movement necessary to reduce planning and deployment time in advance of any actual deployment. It will plan and prepare for the conduct of operational and logistic training and exercises, based on the decisions of the Politico-Military Steering Committee. It shall develop Generic Operations Plans (GOPs) and Contingency Operations Plans (COPs). It shall participate in fact-finding missions to be conducted in preparation for missions involving the deployment and employment of the SEEBRIG".

13. Annex-A, paragraph 1 to the Agreement is amended to read as follows:

"The details of the SEEBRIG structure as defined in Paragraphs 1 through 4 in Article VI of this Agreement are as follows:"

14. Annex-C, paragraph 2/c to the Agreement is amended to read as follows:

"Any supplement to or reduction in the agreed post allocations, or any change in the agreed post allocation shall be agreed upon by the Ministers of Defence of the Parties by consensus upon proposal of PMSC."

15. In Annex-E, Article 4, paragraph 2 to the Agreement after "15 Sep PMSC", the word "meeting" is deleted

## **ARTICLE 2**

1. The term "the Brigade" is replaced by the abbreviation "SEEBRIG" in:
  - Article-I, paragraph 1/s of the Agreement.
  - Article-III, paragraphs 2, 6, 7 and 8 of the Agreement.
  - Article-VI, paragraph 3 of the Agreement.
  - Article-VII, paragraphs 2, 5 and 7 of the Agreement.
  - Article-XI, paragraph 2 of the Agreement.
  - Article-XVII, paragraph 2 of the Agreement.
  - Annex-A, paragraph 4 to the Agreement.
  - Annex-C, paragraph 5/a/(5) to the Agreement.



- Annex-E, Article-3, paragraphs 1 and 1/c to the Agreement.
- Articles 1, 2, 3 and 4 of the Additional Protocol to the Agreement.

**2. The terms "Force" and "the Force" are replaced by the abbreviation "SEEBRIG" in:**

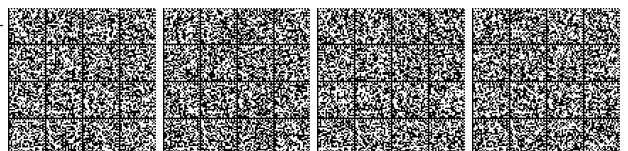
- Article—III, paragraphs 3 and 5 of the Agreement.
- Article—IV, paragraph 2 of the Agreement.
- Article—VI, Title, paragraphs 1, 2, 4 and 5 of the Agreement.
- Article—VII, paragraphs 7 and 8 of the Agreement.
- Article—VIII, paragraph 1 of the Agreement.
- Article—X, paragraph 1 of the Agreement.
- Article—XI, paragraph 1 of the Agreement.
- Article—XII, paragraph 1 of the Agreement.
- Article—XV, paragraph 2 of the Agreement.
- Annexes A and C to the Agreement, Title.
- Annex-A, paragraph 10 to the Agreement.
- Annex-E, Article 3, paragraph 1/c/(3)/(d) to the Agreement.

**3. The term "Force HQ" is replaced by the term "HQ SEEBRIG" in:**

- Article—IV, paragraphs 12/f, 14/e and 15/a of the Agreement.
- Article—VII, paragraphs 1 and 3 of the Agreement.
- Article—X, paragraph 4 of the Agreement.
- Annex-D, Article II, paragraph 5 to the Agreement.

**4. The abbreviation "MPFSEE" is replaced by the abbreviation "SEEBRIG" in:**

- Article - IX, paragraph 3 of the Agreement.
- Annex - D, Article V, paragraph 10 to the Agreement.
- Annex - E, Article 3, paragraphs 1/c (1); 1/c (1) (d); 1/c (1) (e); 1/c (1) (g); 1/c (3) (d); 1/c (3) (e) and 1/c (3) (h) to the Agreement.
- Annex - E, Article 4, paragraphs 1/a and 3/a to the Agreement.
- Annex - E, Article 5, paragraph 1 to the Agreement.
- Annex - E, Article 9, paragraph 1 to the Agreement.



**5.** The terms "MPFSEE HQ" and "HQ of MPFSEE" are replaced by the term "HQ SEEBRIG" in:

- Annex-B, paragraphs 3 and 4 to the Agreement.
- Annex-D, Article-I, paragraphs 1 and 3 to the Agreement.
- Annex-D, Article-II, paragraphs 2 and 4 to the Agreement.
- Annex-D, Article-III, paragraphs 1 and 2 to the Agreement.
- Annex-D, Article-IV, title; paragraphs 1 and 2 to the Agreement.
- Annex-D, Article-V, title; paragraphs 1; 2; 5; 6; 8; 10; 11; 12; 13, a and c; 14 and 15 to the Agreement.
- Annex-D, Article-VI, paragraphs 1 and 2 to the Agreement.
- Annex-D, appendix 1, title to the Agreement.
- Annex-E, Article 3, paragraphs 1/c (1) (b) and 1/c (1) (c) to the Agreement.
- Annex-E, Article 4, paragraph 1/a to the Agreement.

**6.** The abbreviation "SEEBRIG" is replaced by the abbreviation "MPFSEE" in:

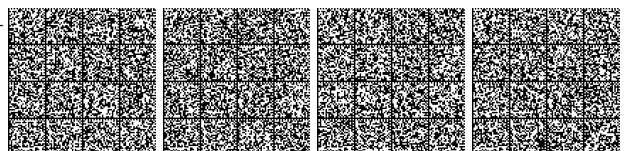
- Annex-C, paragraphs 5/a (7) (a) (I); 5/a (7) (a) (V) and 5/a (7) (a) (VI) to the Agreement.

**7.** The terms "Permanent HQ (PHQ) MPFSEE" and "PHQ MPFSEE" are replaced by the term "HQ SEEBRIG" in:

- Annex-E, Article 1, paragraph 2 to the Agreement.
- Annex-E, Article 3, paragraphs 1; 1/c (1) (a); 1/c (1) (d); 1/d (1) and 1/h (4) to the Agreement.
- Annex-E, Article 4, paragraph 1/b to the Agreement.
- Annex-E, Article 8, paragraph 1 to the Agreement.

**8.** The term "The Brigade Commander" and the abbreviations "COM/MPFSEE" and "COMMPFSEE" are replaced by the abbreviation "COMSEEBRIG" in:

- Article-IV, paragraph 12/a of the Agreement.
- Annex-B, paragraphs 2, 5 and 6 to the Agreement.
- Annex-C, paragraphs 5/a/(5) and 5/a/(6) to the Agreement.
- Annex-D, Article-V, paragraph 4 to the Agreement.
- Annex-E, Article 2, paragraph 1 to the Agreement.



- Annex-E, Article 3, paragraphs 1/c (1) (g) and 1/h (1) to the Agreement.
- Annex-E, Article 4, paragraphs 2/a, after 31 Jul and 2/b to the Agreement.
- Annex-E, Article 5, paragraphs 4 and 5 to the Agreement.
- Annex-E, Article 7, paragraph 1 to the Agreement.
- Annex-E, Article 8, paragraph 2 to the Agreement.
- Article 2 of the Additional Protocol to the Agreement.

9. The term "Organization of Action (ORACT)" is replaced by the term "Order of Battle (ORBAT)" in:

- Article-I, paragraph 1/i of the Agreement.
- Article-VI, paragraph 5 of the Agreement.
- Annex-A, paragraphs 4, 5 and 6 to the Agreement.

10. The term "Standard Operating Procedures" is replaced by the term "Standing Operating Procedures (SOPs)" in Annex-C, paragraph 4/b/(2)/(a) to the Agreement.

11. The term "Operational Command" is replaced by the term "Operational Control" in Annex-C, paragraph 5/a/(7)/(b)/(I) to the Agreement.

### **ARTICLE 3**

1. The titles of Appendices of Annex-A to the Agreement are amended to read as follows:

#### **"APPENDICES**

**APPENDIX-1: SEEBRIG general structure**

**APPENDIX-2: Troop Contributions by the Parties.**

**APPENDIX-3: Organization of SEEBRIG"**

2. Updated version of Appendix 2 to Annex-A to the Agreement is attached.
3. Updated version of Appendix 3 to Annex-A to the Agreement is attached.
4. Updated version of Appendix to Annex-B to the Agreement is attached.
5. Updated version of Appendix 1 to Annex-C to the Agreement is attached.
6. Updated version of Appendix 2 to Annex-C to the Agreement is attached.
7. Updated version of Appendix 3 to Annex-C to the Agreement is attached.
8. Updated version of Appendix 4 to Annex-C to the Agreement is attached.



9. Updated version of the HQ SEEBRIG LOCATION AND CRITICAL ROTATIONAL SLOTS TABLE to the Additional Protocol to the Agreement is attached.

10. Updated version of Annex-A to the Second Additional Protocol to the Agreement is attached.

#### **ARTICLE 4**

1. In Annex-C, paragraph 2/e to the Agreement, the wording "and CE" is introduced after the abbreviation "PE".

2. Annex-C, paragraph 4/b/(2)/e to the Agreement is amended to read as follows:

"(e) develop Generic Operations Plans (GOPs) and Contingency Operations Plans (COPs)."

3. In Annex-C, paragraph 5/c(1) to the Agreement, the wording "at least" is introduced after the word "years".

4. In Annex-C, paragraph 5/d to the Agreement, the following paragraphs are introduced after subparagraph (1):

(2) DCOS OPS is responsible for intelligence and counterintelligence, operations, civil-military cooperation and engineer.

(3) DCOS SUP is responsible for personnel, logistics, communication information system and finance.

The numbering of the subsequent subparagraphs is changed accordingly.

5. In Annex-E, Article 3, paragraph 1/c(1) (g) to the Agreement, the wording "(to be developed)" is deleted.

6. Annex-E, Article 4, paragraph 2/a to the Agreement is amended to read as follows:

"PMSC endorses the budget and submits it to the Ministers."

#### **ARTICLE 5**

1. This Protocol constitutes an integral part of the Agreement on the Multinational Peace Force South - Eastern Europe, signed in Skopje on the 26<sup>th</sup> of September 1998, as supplemented and amended by the Additional Protocol thereto, signed in Athens on the 12<sup>th</sup> of January 1999, the Second Additional Protocol signed in Bucharest on the 30<sup>th</sup> of November 1999 and the Third Additional Protocol signed in Athens on the 21<sup>st</sup> of June 2000.

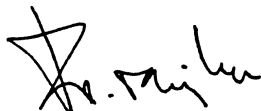
2. This Protocol is subject to ratification or approval. Ten days after four Parties have notified the depositary about the completion of their respective internal procedure, this Protocol shall enter into force between them. For the remaining Parties, it shall enter into force ten days after they notify the



depository about the completion of their internal procedures. The provisions of Article 3, paragraphs 2,3,6,8 and 10 will enter into force after entering into force of the Second Additional Protocol.

Signed in Rome, on 11<sup>th</sup> of December, in seven original copies in the English language.

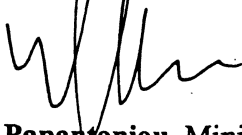
On behalf of the States-Parties to the Agreement:



Mr. Pandeli Majko, Minister of Defence



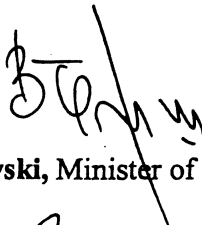
Mr. Nikolay Svinarov, Minister of Defence



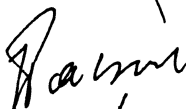
Mr. Yannis Papantoniou, Minister of National Defence




Mr. Antonio Martino, Minister of Defence



Mr. Vlado Buchkovski, Minister of Defence



Mr. Ioan Mircea Pașcu, Minister of National Defence



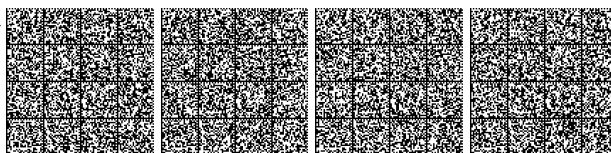
Mr. M. Vecdi Gönül, Minister of National Defence





**ATTACHMENTS TO**

**“ THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL “**



**ANNEX - A**

**(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)**

**NATIONAL CONTRIBUTIONS TO ETF**

Nation No.1 : One Engineer Company

Nation No.2 : One Engineer Company

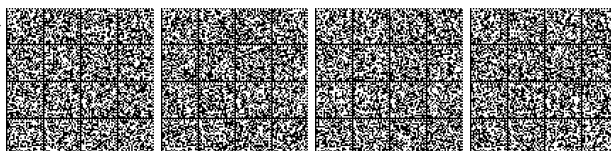
Nation No.3 : One Engineer Company

Nation No.4 : One Engineer Company










































Nation No.5 : One Engineer Platoon

Nation No.6 : One Engineer Company

Nation No.7 : One Engineer Construction Company



**APPENDIX 2 TO ANNEX A**  
 (ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
 THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
 SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)  
**TROOP CONTRIBUTIONS BY THE PARTIES**

NR.	NATION	BDE HQ	SIGNAL COY	MANEUVER UNITS	COMBAT SUPPORT UNITS	COMBAT SERVICE SUPPORT BATTALION	ETF
1							
2				 HO			
3				 HO			
4				 HO - MAINTENANCE PLT - SIGNAL PLT - MEDICAL PLT - ENGINEER PLT	 DEPENDING ON CONTINGENCY	 DEPENDING ON CONTINGENCY	
5							
6				 HO - RECCE PLT - MORTAR PLT - SIGNAL PLT - LAUNCH PLT	 OR 		
7				 HO - SUPPLY AND MAINTENANCE PLT - SIGNAL PLT - MEDICAL PLT - QUARTERMASTER PLT - RECCE PLT - MORTAR PLT	 OR 		 CONSTRUCTION

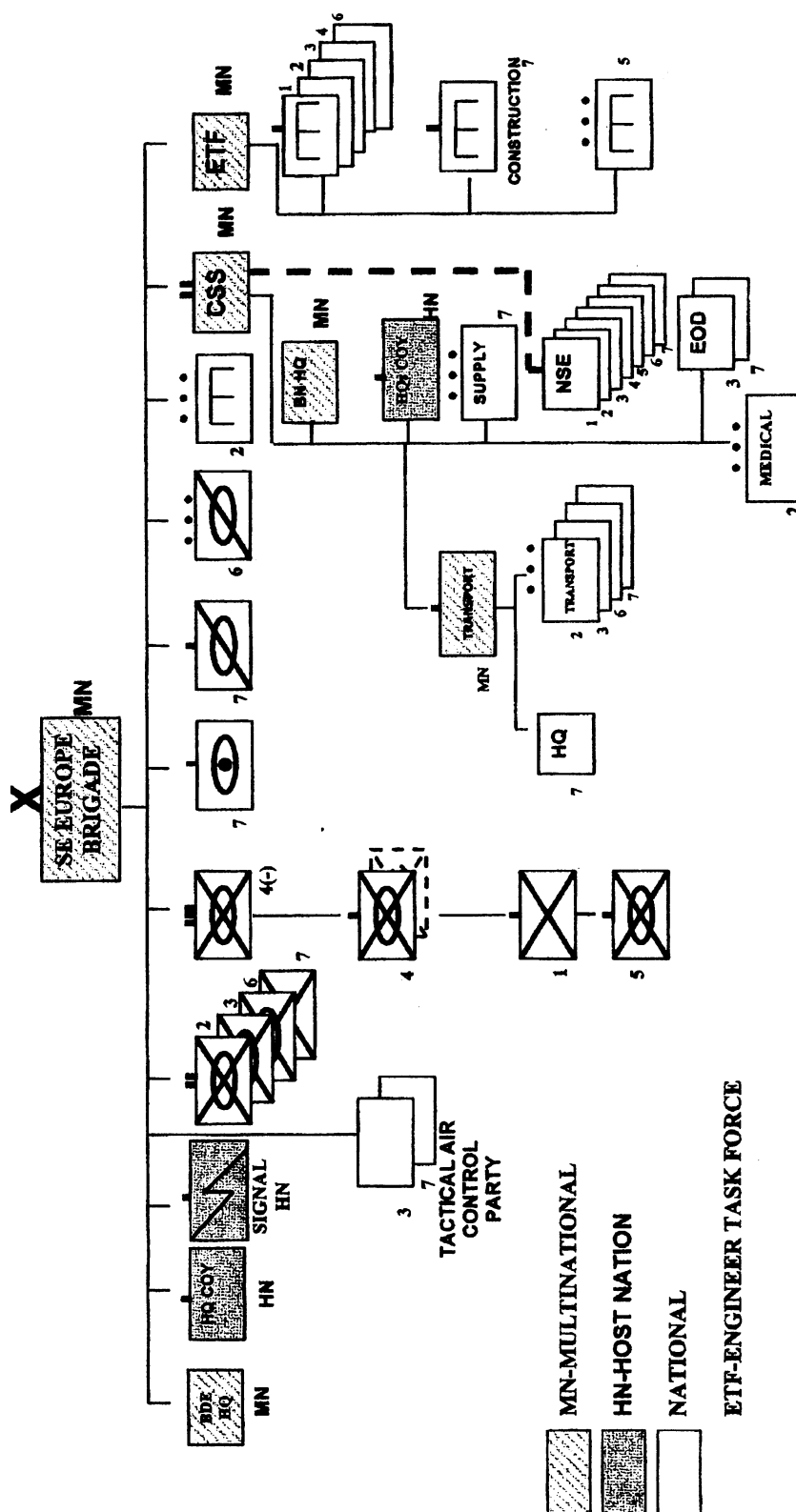
IF BDE HQ IS LOCATED IN RESPECTIVE COUNTRY,  
 REGARDLESS OF LOCATION OF BDE

1 INF COY  
 13 MECH INF COY

FOR DETAILS REFER TO APPENDIX-3

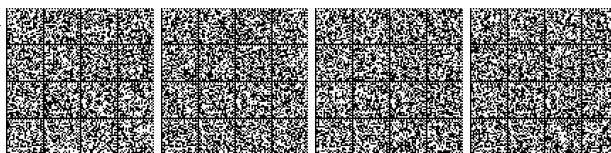
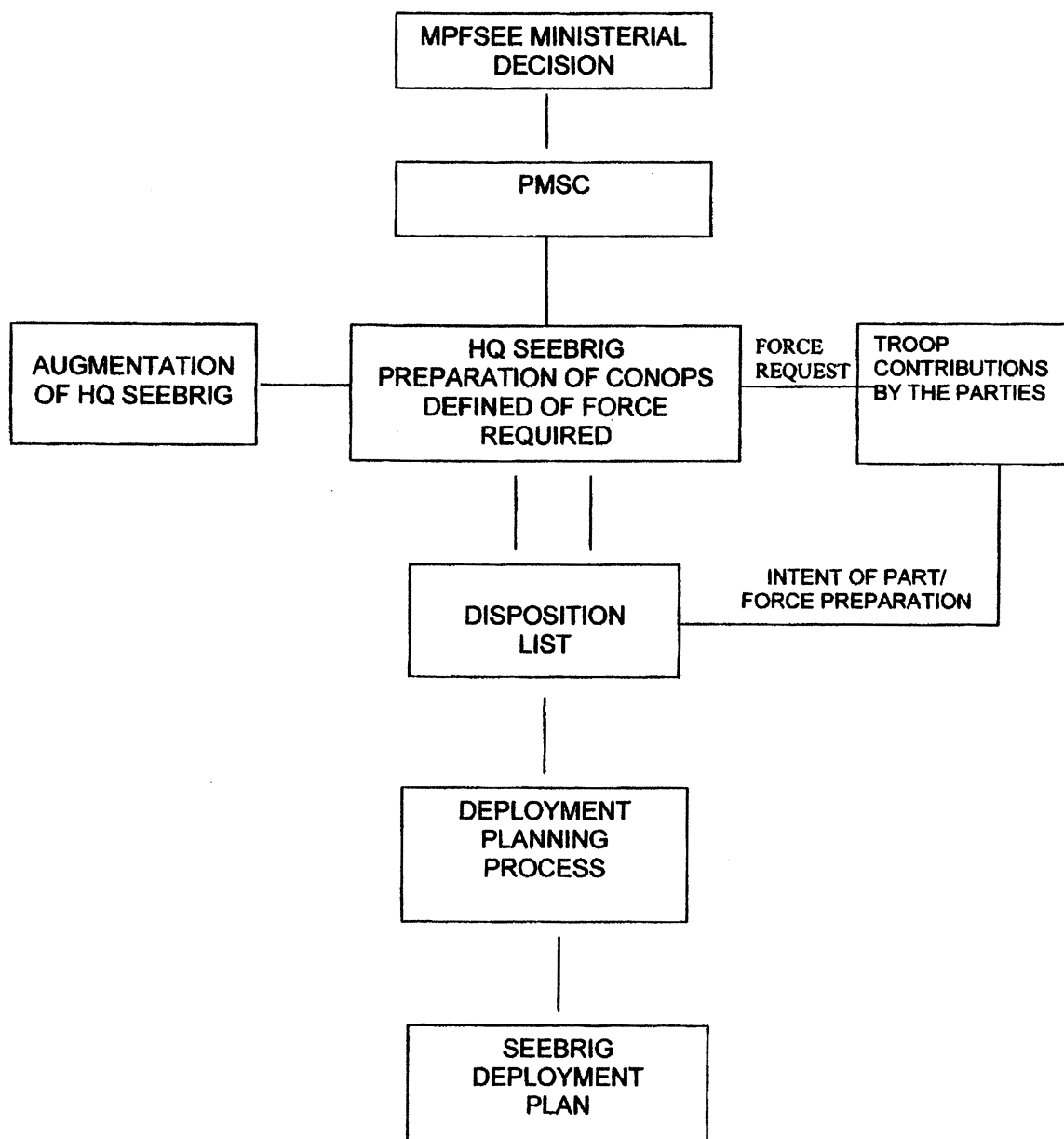
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

## Organization of SEEBRIG



**APPENDIX TO ANNEX B**  
**(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON**  
**THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE**  
**SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)**

**FORCE GENERATION PROCESS**



**APPENDIX 1 TO ANNEX C**  
**(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON**  
**THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE**  
**SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)**

## STRUCTURE OF THE HQ SEEBRIG

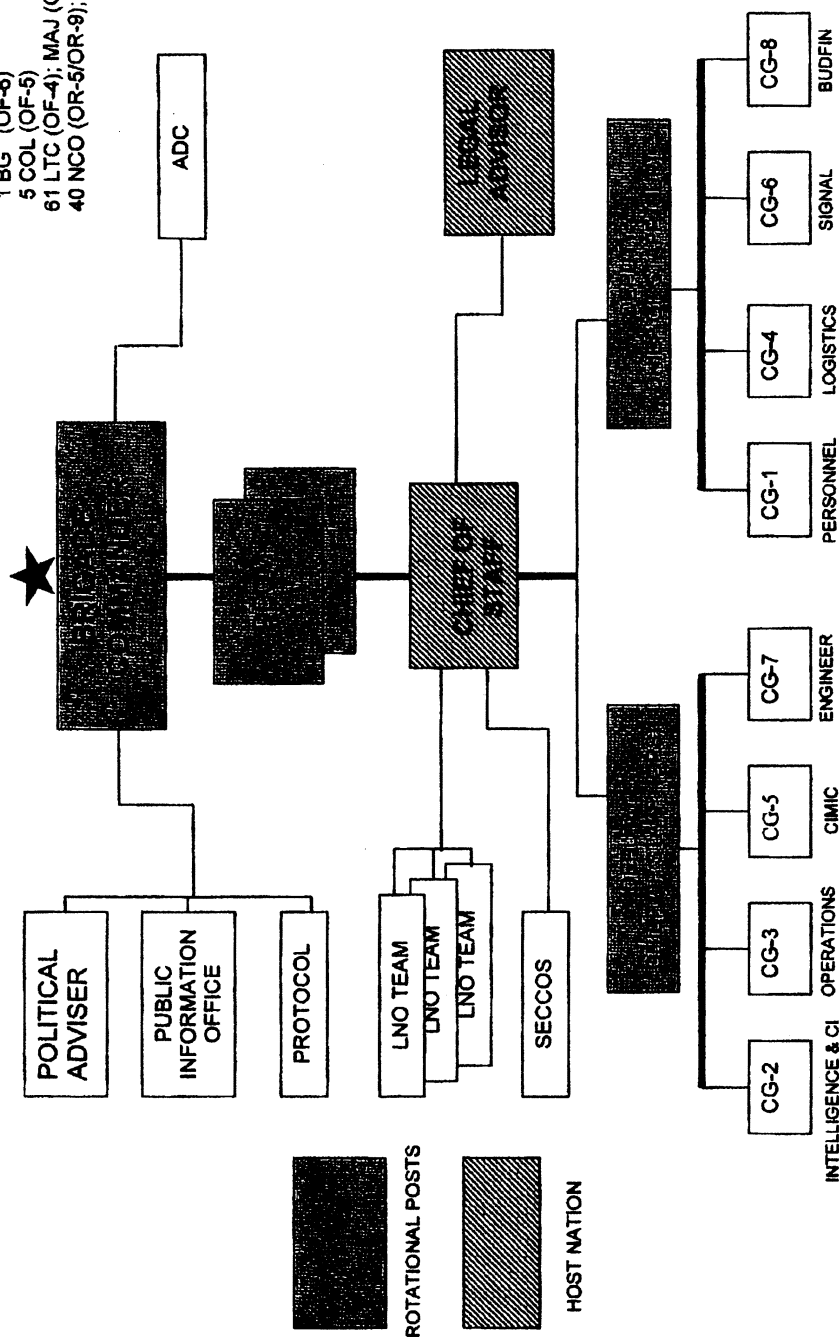
**TOTAL: 107**

1 BG (OF-6)

5 COL (OF-5)

61 LTC (OF-4); MAJ (OF-3); CPT (OF-2)

40 NCO (OR-5/OR-9); PVT/CPL (OR-1/OR-4)

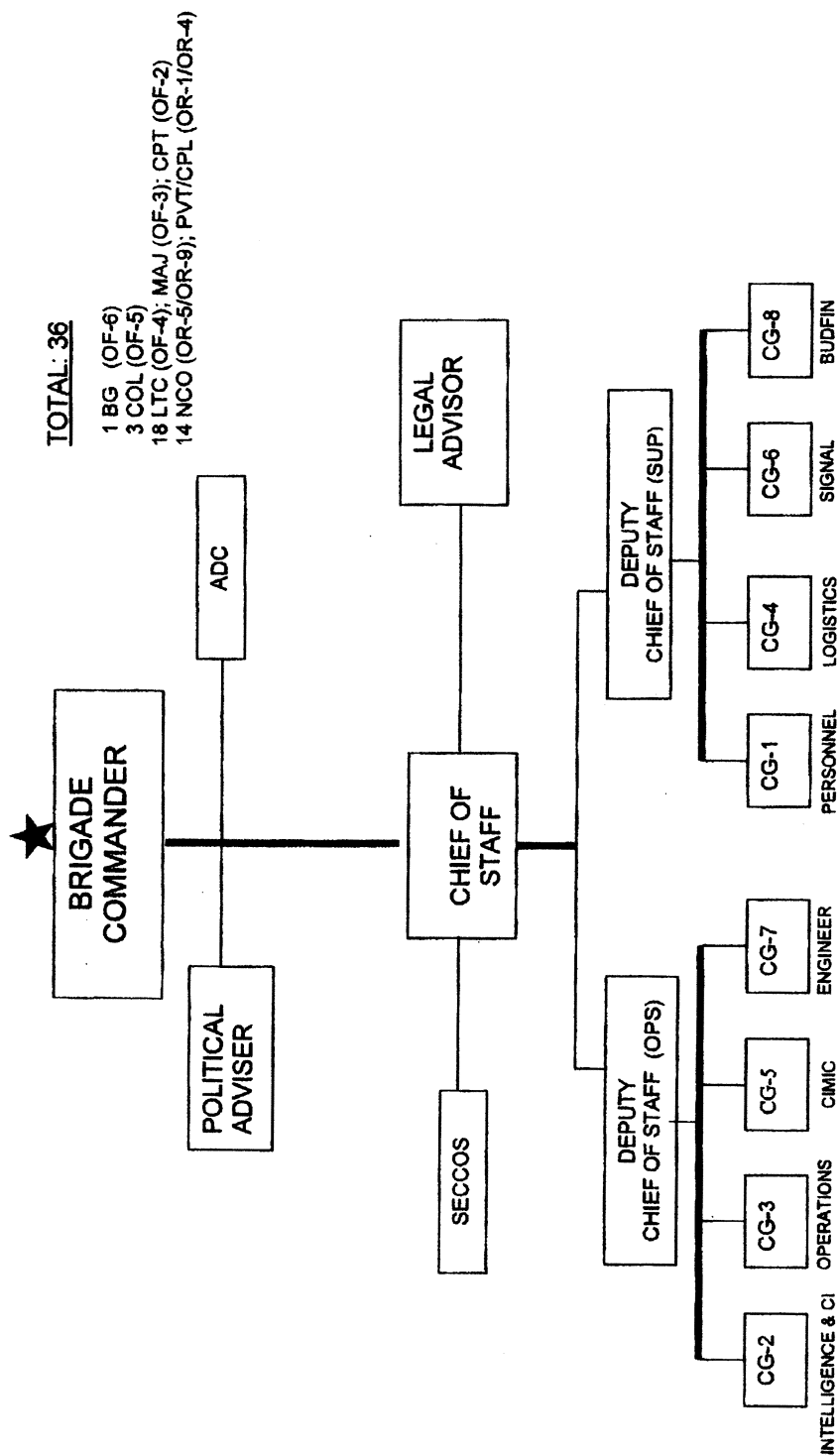


**RTU RESERVATION ON THE CREATION OF A SECOND DCOS POST.**



**APPENDIX 2 TO ANNEX C**  
**(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON**  
**THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE**  
**SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)**

**STRUCTURE OF THE HQ SEEBRIG / NUCLEUS STAFF**



**APPENDIX-3/C**  
**(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON**  
**THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE**  
**SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)**

**Contingency Establishment (CE) of the HQ SEEBRIG**

**OFFICE OF THE BDE COMMANDER**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SERVICE	SOURCE	REMARKS
CECGA001	PECGA001	BDE COMMANDER	OF-6	A	ROTATIONAL NOTE 1	NUCLEUS STAFF
CECGA002	PECGA002	MILITARY ASSISTANT/ADC	OF-3	A	SAME NAT AS CECGA001	NUCLEUS STAFF
CECGA003	PECGA003	CLERK/DRIVER	OR-6	A	SAME NAT AS CECGA001	NUCLEUS STAFF
CECGA004	PECGA004	POLITICAL ADVISER	OF-4/A-4	A/CIV	ROTATIONAL NATIONS 1 AND 5	NUCLEUS STAFF
CECGA005		CLERK/DRIVER	OR-6	A	6	
CECGA006		PUBLIC INFORMATION CHIEF	OF-4	A	7	
CECGA007		MEDIA OFFICER	OF-3	A	3	
CECGA008		CLERK/DRIVER	OR-4		2	
CECGA009		INTERPRETER	OF-2	A	2	
CECGA010		PROTOCOL OFFICER	OF-3	A	SAME NAT AS CECGA001	
CECGA011		PHOTO TECHNICIAN /CAMERAMAN	OR-8	A	7	
CECGA012		CLERK/DRIVER	OR-4	A	5	

12



**APPENDIX-3/C**  
 (ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
 THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE  
 SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

**OFFICE OF THE DEPUTY COMMANDER (OPERATIONS)**

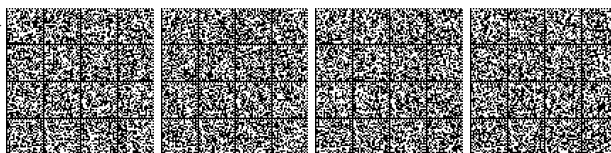
CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECGB001		DEPUTY BDE COMMANDER	OF-5	A	ROTATIONAL	COMMAND GROUP MEMBER
CECGB002		EXECUTIVE OFFICER	OF-2	A		SAME NAT AS CE CGB001
CECGB003		CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CE CGB001

3

**OFFICE OF THE DEPUTY COMMANDER (SUPPORT)**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECGC001		DEPUTY BDE COMMANDER	OF-5	A	ROTATIONAL	COMMAND GROUP MEMBER
CECGC002		EXECUTIVE OFFICER	OF-2	A		SAME NAT AS CE CGC001
CECGC003		CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CE CGC001

3



**APPENDIX-3/C**  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

**OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECOS001	PECOS001	CHIEF OF STAFF	OF-5	A	HOST NATION	NUCLEUS STAFF COMMAND GROUP MEMBER
CECOS002	PECOS002	CLERK/DRIVER	OR-5/6	A	SAME NAT AS CE COS001	NUCLEUS STAFF
CECOS003	PECOS003	SECCOS	OF-4	A	7	NUCLEUS STAFF
CECOS004	PECOS004	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	6	NUCLEUS STAFF
CECOS005	PECOS005	LEGAL ADVISOR	OF-3/4	A	HOST NATION	NUCLEUS STAFF
CECOS006	PECOS006	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	2	NUCLEUS STAFF
CECOS007		LIAISON OFF	OF-3	A	USA	
CECOS008		CLERK/DRIVER	OR-4	A	USA	
CECOS009		LIAISON OFF	OF-3	A	SLO	
CECOS010		CLERK/DRIVER	OR-4	A	SLO	
CECOS011		LIAISON OFF	OF-3	A	CRO	
CECOS012		CLERK/DRIVER	OR-4	A	CRO	

12

**OFFICE OF THE DEPUTY COS OPERATIONS**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOS001	PEDCOS001	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A	ROTATIONAL	COMMAND GROUP MEMBER
CEDCOS002	PEDCOS002	CLERK/DRIVER	OR-4	A	SAME NAT AS CEDCOS001	

2

**APPENDIX-3/C**  
**(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON**  
**THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE**  
**SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)**

**OFFICE OF THE DEPUTY COS SUPPORT**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOSS001	PEDCOSS001	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A	ROTATIONAL	COMMAND GROUP MEMBER
CEDCOSS002	PEDCOSS002	CLERK/DRIVER	OR-4	A	SAME NAT AS CEDCOSS001	

2

**OFFICE OF THE CHIEF CG-1 (PERSONNEL)**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG101	PECG101	CHIEF CG-1	OF-4	A	2	NUCLEUS STAFF
CECG102	PECG102	PLANS OFFICER	OF-3	A	7	NUCLEUS STAFF
CECG103		MANPOWER OFF	OF-2/3	A	3	
CECG104		PROVOST MARSHALL	OF-2/3	A	4	
CECG105		DRIVER	OR-3	A	7	
CECG106		WELFARE OFF	OF-2	A	1	
CECG107		CLERK/DRIVER	OR-3	A	3	
CECG108	PECG103	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	6	NUCLEUS STAFF

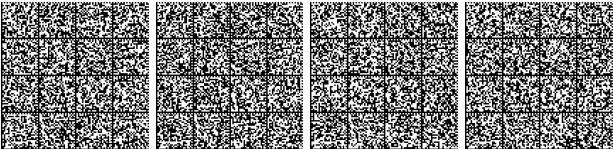
8

APPENDIX-3/C  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

OFFICE OF THE CHIEF CG-2 (INTELLIGENCE & CI)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG201	PECG201	CHIEF CG-2	OF-4	A	3	NUCLEUS STAFF
CECG202		PLANS OFFICER	OF-3	A	7	
CECG203		INTEL ANALYSISIST	OF-3	A	6	
CECG204		INTEL ANALYSISIST	OF-2/3	A	3	
CECG205		INTEL SPECIALIST	OF-2/3	A	4	
CECG206		INTEL NCO	OR-6	A	4	
CECG207		INTERPRETER	OF-2	A	HOST NATION	ENGLISH
CECG208		CI OFFICER	OF-2/3	A	2	
CECG209		GEO OFF	OF-2/3	A	1	
CECG210		CLERK/DRIVER	OR-3	A	7	
CECG211	PECG202	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	3	NUCLEUS STAFF

11

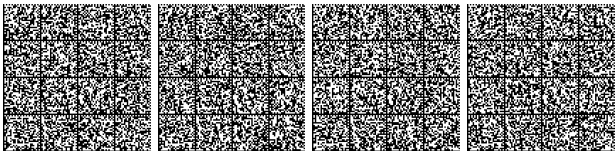


APPENDIX 3/C  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

OFFICE OF THE CHIEF CG-3 (OPERATIONS&TRAINING)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG301	PEGG301	CHIEF CG-3	OF-4	A	7	NUCLEUS STAFF
CECG302		PLANS OFFICER	OF-3	A	7	
CECG303		OPS OFFICER	OF-3	A	4	
CECG304		OPS OFFICER	OF-2/3	A	6	
CECG305	PEGG302	TRNG OFFICER	OF-3	A	3	NUCLEUS STAFF
CECG306		REPORTS SPECIALIST	OR-7/8	A	7	
CECG307		OPS NCO	OR-5/6	A	6	
CECG308		OPS NCO	OR-5/6	A	3	
CECG309		FORCE PROTECTION OFF	OF-2	A	2	
CECG310		CLERK/DRIVER	OR-3	A	7	
CECG311	PEGG303	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	2	NUCLEUS STAFF

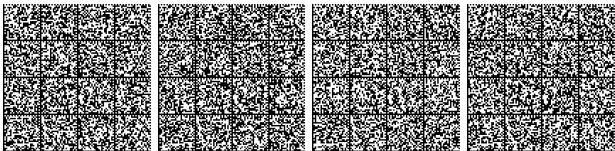
11



APPENDIX-3/C  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

OFFICE OF THE CHIEF CG-4 (LOGISTICS)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG401	PECG401	CHIEF CG-4	OF-4	A	4	NUCLEUS STAFF
CECG402		PLANS OFFICER	OF-3	A	6	
CECG403		LOG OPS OFF	OF-2/3	A	7	
CECG404		MOVEMENT OFF	OF-2/3	A	3	
CECG405		INFRA OFF	OF-3	A	2	
CECG406		SUPPLY OFFICER	OF-2/3	A	7	
CECG407		MAINTENANCE OFF	OF-2/3	A	2	
CECG408		MED OFFICER	OF-2/3	A	5	
CECG409		CLERK/DRIVER	OR-3	A	1	
CECG410	PECG402	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	7	
						10
						NUCLEUS STAFF



**APPENDIX 3/C**  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

**OFFICE OF THE CHIEF CG-5 (CIMIC)**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG501	PECG501	CHIEF CG-5	OF-4	A	6	NUCLEUS STAFF
CECG502	PECG502	PLANS OFFICER	OF-3	A	2	NUCLEUS STAFF
CECG503		OPS OFFICER	OF-3	A	7	
CECG504		OPS OFFICER	OF-3	A	3	
CECG505		LNO (LOCAL)	OF-3	A	7	CONTACTS LOCAL OFFICIALS
CECG506		DRIVER	OR-3	A	7	
CECG507		LNO (NGO)	OF-2/3	A	4	CONTACTS NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
CECG508		DRIVER	OR-3	A	4	
CECG509		LNO (GO)	OF-3	A	5	CONTACTS GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
CECG510		DRIVER	OR-3	A	3	
CECG511		INTERPRETER	OF-2/3/ CIVILIAN	A	2	HOST NATION/ ENGLISH
CECG512	PECG503	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	7	NUCLEUS STAFF

12

**APPENDIX-3/C**  
**(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON**  
**THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE**  
**SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)**

**OFFICE OF THE CHIEF CG-6 (SIGNAL)**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG601	PECG601	CHIEF CG-6	OF-4	A	2	NUCLEUS STAFF
CECG602		PLANS OFF	OF-3	A	7	
CECG603		SIGNAL OPS OFF	OF-3	A	3	
CECG604	PECG602	FREQUENCY MGMT OFF	OF-2/3	A	6	NUCLEUS STAFF
CECG605		CIRCUIT MANAGER	OF-2	A	7	
CECG606		TECH. SPECIALIST	OR-6	A	6	
CECG607		ADP SPECIALIST	OR-7	A	3	
CECG608		CLERK/DRIVER	OR-3	A	2	
CECG609	PECG603	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	3	NUCLEUS STAFF

9

**OFFICE OF THE CHIEF CG-7 (ENGINEER)**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG701	PECG701	CHIEF CG-7	OF-4	A	1/5	NUCLEUS STAFF
CECG702		ENG PLANS OFF	OF-3	A	7	
CECG703	PECG702	ENG OFF	OF-3	A	3	
CECG704	PECG703	ENG OFF	OF-2/3	A	6	NUCLEUS STAFF
CECG705		CLERK/DRIVER	OR-3	A	1	
CECG706	PECG704	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	1/5	

6



APPENDIX-3/C  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

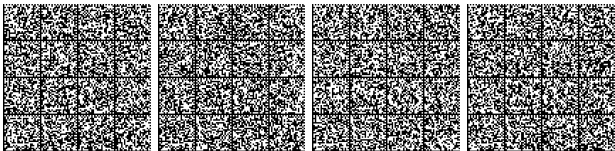
OFFICE OF THE CHIEF CG-8 (BUDFIN)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG801	PECG801	CHIEF CG-8	OF-4	A	3	NUCLEUS STAFF
CECG802		FUND MANAGER	OF-3	A	7	
CECG803		CONTRACTING OFFICER	OF-2/3	A	6	
CECG804		REIMBURSEMENT OFFICER	OF-2	A	4	
CECG805		CLERK/DRIVER	OR-3	A	2	
CECG806	PECG802	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	3	NUCLEUS STAFF

6

TOTAL: 107

- 1 BG (OF-6)
- 5 COL (OF-5)
- 61 LTC (OF-4); MAJ (OF-3); CPT (OF-2)
- 40 NCO (OR-5/OR-9) PVT/CPL (OR-1/OR-4)



**APPENDIX 4/C**  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

**Personnel Establishment (PE) for the HQ SEEBRIG/NUCLEUS STAFF**

**OFFICE OF THE BDE COMMANDER**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SERVICE	SOURCE	REMARKS
CECGA001	PECGA001	BDE COMMANDER	OF-6	A	NOTE1	ROTATIONAL
CECGA002	PECGA002	MILITARY ASSISTANT/ADC	OF-3	A		SAME NAT AS CECGA001
CECGA003	PECGA003	CLERK/DRIVER	OR-6	A		SAME NAT AS CECGA001
CECGA004	PECGA004	POLITICAL ADVISER	OF-4/A-4	A/CIV	5/1	

4

**OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF**

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECOS001	PECOS001	CHIEF OF STAFF	OF-5	A	HOST NATION	NOTE 1
CECOS002	PECOS002	CLERK/DRIVER	OR-5/6	A		SAME NAT AS CECOS001
CECOS003	PECOS003	SECCOS	OF-4	A	NOTE 2 7*	
CECOS004	PECOS004	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	6	
CECOS005	PECOS005	LEGAL ADVISOR	OF-3/4	A	HOST NATION	
CECOS006	PECOS006	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	2	

6

APPENDIX-4/C  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

OFFICE OF THE DEPUTY COS OPERATIONS

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOS001	PEDCOS001	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A	NOTE 1	ROTATIONAL CH OF OPSCEN
CEDCOS002	PEDCOS002	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOS001

2

OFFICE OF THE DEPUTY COS SUPPORT

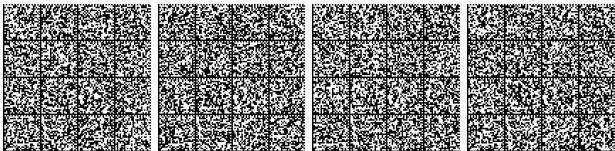
CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CEDCOSS001	PEDCOSS001	DEPUTY CHIEF OF STAFF	OF-5	A	NOTE 1	ROTATIONAL CH OF OPSCEN
CEDCOSS002	PEDCOSS002	CLERK/DRIVER	OR-4	A		SAME NAT AS CEDCOSS001

2

OFFICE OF THE CHIEF CG-1 (PERSONNEL)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG101	PECG101	CHIEF CG-1	OF-4	A	2	PROTOCOL OFF.
CECG102	PECG102	PLANS OFFICER	OF-3	A	7	MANPOWER OFF.
CECG108	PECG103	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	6	

3



APPENDIX 4/C  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

OFFICE OF THE CHIEF CG-2 (INTELLIGENCE & CI)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG201	PECG201	CHIEF CG-2	OF-4	A	NOTE 2 3*	PLANS OFFICER
CECG211	PECG202	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	NOTE 2 3*	

2

OFFICE OF THE CHIEF CG-3 (OPERATIONS&TRAINING)

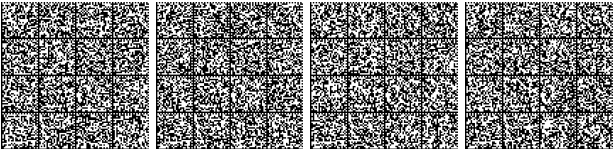
CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG301	PECG301	CHIEF CG-3	OF-4	A	7	PLANS OFFICER
CECG305	PECG302	TRNG OFFICER	OF-3	A	3	
CECG311	PECG303	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	2	

3

OFFICE OF THE CHIEF CG-4 (LOGISTICS)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG401	PECG401	CHIEF CG-4	OF-4	A	4	PLANS/ MOVEMENT OFF.
CECG410	PECG402	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	7	

2



APPENDIX-4/C  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EDSTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

OFFICE OF THE CHIEF CG-5 (CIMIC)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG501	PECG501	CHIEF CG-5	OF-4	A	6	
CECG502	PECG502	PLANS OFFICER	OF-3	A	HOST NATION	PI OFF.
CECG512	PECG503	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	7	

3

OFFICE OF THE CHIEF CG-6 (SIGNAL)

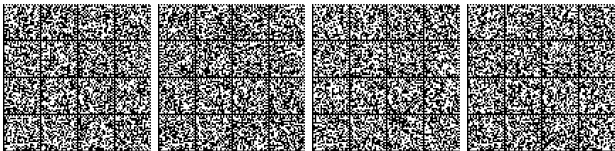
CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG601	PECG601	CHIEF CG-6	OF-4	A	NOTE 3 6	PLANS OFF.
CECG604	PECG602	FREQUENCY MGMT OFF	OF-2/3	A	NOTE 4 2	SIGNAL OFF.
CECG609	PECG603	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	3	

3

OFFICE OF THE CHIEF CG-7 (ENGINEER)

CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG701	PECG701	CHIEF CG-7	OF-4	A	1/5	
CECG703	PECG702	ENG OFF	OF-3	A	3	ENG PLANS OFF.
CECG704	PECG703	ENG OFF	OF-2/3	A	6	ENG PLANS OFF.
CECG706	PECG704	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	1/5	

4



APPENDIX-4/C  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON  
THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTH-EASTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)

OFFICE OF THE CHIEF CG-8 (BUDFIN)

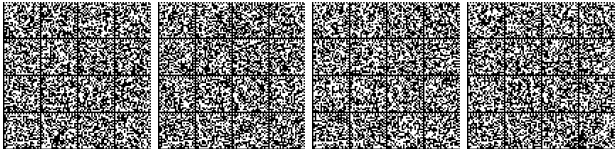
CE NO	PE NO	JOB TITLE	RANK	SVC	SOURCE	REMARKS
CECG801	PECG801	CHIEF CG-8	OF-4	A	3	FUND MANAGER
CECG806	PECG802	CLERK/DRIVER	OR-4/5/6	A	3	

2

TOTAL: 36

- 1 BG (OF-6) (REFER TO THE AGREED ROTATIONAL TABLE)
- 3 COL (OF-5) (REFER TO THE AGREED ROTATIONAL TABLE)
- 18 LTC (OF-4); MAJ (OF-3); CPT (OF-2)
- 14 NCO (OR-5/OR-9); PVT/CPL (OR-1/OR-4)

- NOTE 1: REFER TO MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTHEASTERN EUROPE HQ LOKATION AND CRITICAL ROTATIONAL SLOTS TABLE FOR SOURCE OF THE SLOT.
- NOTE 2: WHEN TURKEY IS HOST NATION, SECCOS WILL BE FILLED BY GREECE; AND CHIEF G-2 AND DRIVER SLOTS WILL BE FILLED BY TURKEY.
- NOTE 3: THIS SLOT WILL BE FILLED BY BULGARIA DURING THE FIRST FOUR YEARS; AFTER THE FIRST FOUR YEARS, THIS SLOT WILL BE PERMANENTLY FILLED ROMANIA.
- NOTE 4: THIS SLOT WILL BE FILLED BY ROMANIA DURING THE FIRST FOUR YEARS; AFTER THE FIRST FOUR YEARS, THIS SLOT WILL BE PERMANENTLY FILLED BY BULGARIA.



**HQ SEEBRIG LOCATION AND CRITICAL ROTATIONAL SLOTS TABLE  
(ATTACHED TO THE FOURTH ADDITIONAL PROTOCOL TO THE  
AGREEMENT  
ON THE MULTINATIONAL PEACE FORCE SOUTHEASTERN EUROPE  
SIGNED IN ROME ON 11<sup>TH</sup> OF DECEMBER 2002)**

PERIOD	NATION	LOCATION OF HQ SEEBRIG	ROTATIONAL SLOTS							REMARKS
			C H A I R  P M S C	C O M S E E B R I G	D C O M - O P S -	D C O M - S U P -	C O S	D C O S - O P S -	D C O S - S U P -	
1999-2001	1								X	
	2	PLOVDIV (1)					X			
	3		X							
	4					X				
	5							X		
	6				X					
	7			X						
2001-2003	1					X				
	2	PLOVDIV (1)					X			
	3			X						
	4				X				X	
	5									
	6		X							
	7							X		
2003-2005	1				X					
	2					X				
	3							X		
	4			X						
	5								X	
	6	CONSTANTSA (2)					X			
	7		X							
2005-2007	1		X							
	2			X						
	3								X	
	4				X					
	5					X				
	6	CONSTANTSA (2)					X			
	7							X		
2007-2009	1					X				
	2								X	
	3							X		
	4				X					
	5		X							
	6			X						
	7	ISTANBUL (3)					X			
2009-2011	1			X						
	2		X							
	3				X					
	4								X	
	5					X				
	6							X		
	7	ISTANBUL (3)					X			



PERIOD	NATION	LOCATION OF HQ SEEBRIG	ROTATIONAL SLOTS							REMARKS
			C H A I R  P M S C	C O M S E E B R I G	D C O M - O P S -	D C O M - S U P -	C O S	D C O S - O P S -	D C O S - S U P -	
2011-2013	1					X				
	2				X					
	3	KILKIS (4)					X			
	4		X							
	5			X						
	6								X	
	7							X		
2013-2015	1					X				
	2							X		
	3	KILKIS (4)					X			
	4								X	
	5				X					
	6		X							
	7			X						

## LAVORI PREPARATORI

Camera dei deputati (atto n. 2259):

Presentato dal Ministro degli affari esteri (FRATTINI) e dal Ministro della difesa (LA RUSSA) il 4 marzo 2009.

Assegnato alla III commissione (Affari esteri), in sede referente, il 5 maggio 2009 con pareri delle commissioni I, IV, V, VI.

Esaminato dalla III commissione, in sede referente, il 12 e 20 maggio 2009.

Esaminato in aula ed approvato il 26 maggio 2009.

Senato della Repubblica (atto n. 1592):

Assegnato alla 3ª commissione (Affari esteri), in sede referente, il 4 giugno 2009 con pareri delle commissioni 1ª, 4ª, 5ª, 6ª.

Esaminato dalla 3ª commissione, in sede referente, l'11 giugno 2009.

Esaminato in aula ed approvato il 24 giugno 2009.

09G0107

ITALO ORMANNI, *direttore*

ALFONSO ANDRIANI, *redattore*

DELIA CHIARA, *vice redattore*

(G902018/1) Roma, 2009 - Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. - S.





## MODALITÀ PER LA VENDITA

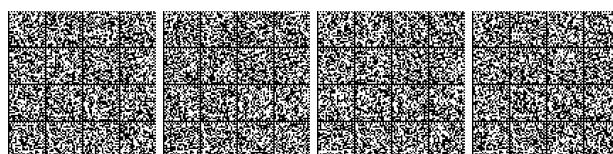
**La «Gazzetta Ufficiale» e tutte le altre pubblicazioni dell'Istituto sono in vendita al pubblico:**

- **presso l'Agenzia dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. in ROMA, piazza G. Verdi, 10 - ☎ 06 85082147;**
- **presso le librerie concessionarie riportate nell'elenco consultabile sul sito [www.ipzs.it](http://www.ipzs.it), al collegamento rete di vendita (situato sul lato destro della pagina).**

L'Istituto conserva per la vendita le Gazzette degli ultimi 4 anni fino ad esaurimento. Le richieste per corrispondenza potranno essere inviate a:

Funzione Editoria - U.O. DISTRIBUZIONE  
Attività Librerie concessionarie, Vendita diretta e Abbonamenti a periodici  
Piazza Verdi 10, 00198 Roma  
fax: 06-8508-4117  
e-mail: [editoriale@ipzs.it](mailto:editoriale@ipzs.it)

avendo cura di specificare nell'ordine, oltre al fascicolo di GU richiesto, l'indirizzo di spedizione e di fatturazione (se diverso) ed indicando i dati fiscali (codice fiscale e partita IVA, se titolari) obbligatori secondo il DL 223/2007. L'importo della fornitura, maggiorato di un contributo per le spese di spedizione, sarà versato in contanti alla ricezione.





# GAZZETTA UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA ITALIANA

## CANONI DI ABBONAMENTO ANNO 2009 (salvo conguaglio) (\*)

### GAZZETTA UFFICIALE - PARTE I (legislativa)

#### CANONE DI ABBONAMENTO

<b>Tipo A</b>	Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi tutti i supplementi ordinari: (di cui spese di spedizione € 257,04) (di cui spese di spedizione € 128,52)	- annuale € <b>438,00</b> - semestrale € <b>239,00</b>
<b>Tipo A1</b>	Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi i soli supplementi ordinari contenenti i provvedimenti legislativi: (di cui spese di spedizione € 132,57) (di cui spese di spedizione € 66,28)	- annuale € <b>309,00</b> - semestrale € <b>167,00</b>
<b>Tipo B</b>	Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata agli atti dei giudizi davanti alla Corte Costituzionale: (di cui spese di spedizione € 19,29) (di cui spese di spedizione € 9,64)	- annuale € <b>68,00</b> - semestrale € <b>43,00</b>
<b>Tipo C</b>	Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata agli atti della CE: (di cui spese di spedizione € 41,27) (di cui spese di spedizione € 20,63)	- annuale € <b>168,00</b> - semestrale € <b>91,00</b>
<b>Tipo D</b>	Abbonamento ai fascicoli della serie destinata alle leggi e regolamenti regionali: (di cui spese di spedizione € 15,31) (di cui spese di spedizione € 7,65)	- annuale € <b>65,00</b> - semestrale € <b>40,00</b>
<b>Tipo E</b>	Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata ai concorsi indetti dallo Stato e dalle altre pubbliche amministrazioni: (di cui spese di spedizione € 50,02) (di cui spese di spedizione € 25,01)	- annuale € <b>167,00</b> - semestrale € <b>90,00</b>
<b>Tipo F</b>	Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi tutti i supplementi ordinari, e dai fascicoli delle quattro serie speciali: (di cui spese di spedizione € 383,93) (di cui spese di spedizione € 191,46)	- annuale € <b>819,00</b> - semestrale € <b>431,00</b>
<b>Tipo F1</b>	Abbonamento ai fascicoli della serie generale inclusi i supplementi ordinari con i provvedimenti legislativi e ai fascicoli delle quattro serie speciali: (di cui spese di spedizione € 264,45) (di cui spese di spedizione € 132,22)	- annuale € <b>682,00</b> - semestrale € <b>357,00</b>

**N.B.:** L'abbonamento alla GURI tipo A, A1, F, F1 comprende gli indici mensili  
**Integrando con la somma di € 80,00** il versamento relativo al tipo di abbonamento alla **Gazzetta Ufficiale** - parte prima - prescelto, si riceverà anche l'**Indice Repertorio Annuale Cronologico per materie anno 2009**.

### CONTO RIASSUNTIVO DEL TESORO

Abbonamento annuo (incluse spese di spedizione) € **56,00**

### PREZZI DI VENDITA A FASCICOLI

(Oltre le spese di spedizione)

Prezzi di vendita: serie generale	€ 1,00
serie speciali (escluso concorsi), ogni 16 pagine o frazione	€ 1,00
fascicolo serie speciale, <i>concorsi</i> , prezzo unico	€ 1,50
supplementi (ordinari e straordinari), ogni 16 pagine o frazione	€ 1,00
fascicolo Bollettino Estrazioni, ogni 16 pagine o frazione	€ 1,00
fascicolo Conto Riassuntivo del Tesoro, prezzo unico	€ 6,00

I.V.A. 4% a carico dell'Editore

### 5ª SERIE SPECIALE - CONTRATTI ED APPALTI

(di cui spese di spedizione € 127,00)  
(di cui spese di spedizione € 73,00)

- annuale € **295,00**  
- semestrale € **162,00**

### GAZZETTA UFFICIALE - PARTE II

(di cui spese di spedizione € 39,40)  
(di cui spese di spedizione € 20,60)

- annuale € **85,00**  
- semestrale € **53,00**

Prezzo di vendita di un fascicolo, ogni 16 pagine o frazione (oltre le spese di spedizione) € 1,00

I.V.A. 20% inclusa

### RACCOLTA UFFICIALE DEGLI ATTI NORMATIVI

Abbonamento annuo € **190,00**  
 Abbonamento annuo per regioni, province e comuni - SCONTO 5% € **180,50**

Volume separato (oltre le spese di spedizione) € 18,00

I.V.A. 4% a carico dell'Editore

Per l'estero i prezzi di vendita, in abbonamento ed a fascicoli separati, anche per le annate arretrate, compresi i fascicoli dei supplementi ordinari e straordinari, devono intendersi raddoppiati. Per il territorio nazionale i prezzi di vendita dei fascicoli separati, compresi i supplementi ordinari e straordinari, relativi ad anni precedenti, devono intendersi raddoppiati. Per intere annate è raddoppiato il prezzo dell'abbonamento in corso. Le spese di spedizione relative alle richieste di invio per corrispondenza di singoli fascicoli, vengono stabilite, di volta in volta, in base alle copie richieste.

**N.B. - Gli abbonamenti annui decorrono dal 1° gennaio al 31 dicembre, i semestrali dal 1° gennaio al 30 giugno e dal 1° luglio al 31 dicembre.**

### RESTANO CONFERMATI GLI SCONTI IN USO APPLICATI AI SOLI COSTI DI ABBONAMENTO

#### ABBONAMENTI UFFICI STATALI

Resta confermata la riduzione del 52% applicata sul solo costo di abbonamento

\* tariffe postali di cui al Decreto 13 novembre 2002 (G.U. n. 289/2002) e D.P.C.M. 27 novembre 2002 n. 294 (G.U. 1/2003) per soggetti iscritti al R.O.C.





\* 4 5 - 4 1 0 2 0 1 0 9 0 7 3 0 \*

€ 9,00

